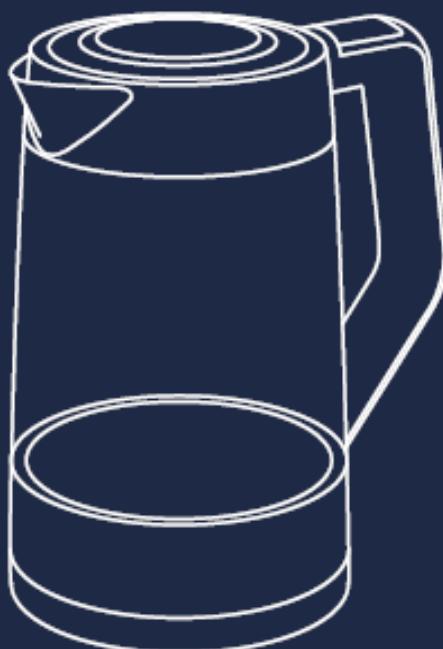


# polaris

since 1995



**PWK 1725CGLD WIFI IQ Home**  
Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



Если у Вас возникнут вопросы или трудности в использовании нашей техники, просто позвоните на горячую линию **Polaris** и мы с удовольствием поможем решить любой Ваш вопрос!

**8 (800) 700-11-78**

Адреса Авторизованных сервисных центров доступны на сайте компании [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

# СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	6
Сфера использования	6
Комплектация	6
Описание прибора	7
Подготовка к работе	8
Порядок работы	9
Управление чайником без использования удаленного доступа	9
Функция поддержания температуры	10
Функция «Защита от детей»	12
Настройка и использование функции удаленного контроля	13
Для телефонов с операционной системой Android (до 10 версии)	15
Для телефонов с операционной системой iOS и Android (версии 10 и выше)	18
Возврат чайника к заводским настройкам	21
Описание режимов удаленного управления	21
Дополнительные функции приложения Polaris IQ Home	24
Чистка и уход за прибором	26
Транспортировка и хранение	28
Требования по утилизации	28
Реализация	28
Поиск и устранение неисправностей	29
Поиск и устранение неисправностей при подключении к Wi-Fi	30
Указания по безопасности данного прибора	31
Общие указания по безопасности при работе с электроприборами	32
Технические характеристики	33
Информация о сертификации	34
Гарантийные обязательства	35



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

**Внимание!**

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

При проблеме с подключением к Wi-Fi обратитесь в поддержку в приложении Polaris IQ Home: профиль > поддержка > обратная связь.

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения чайника электрического бытового POLARIS, модель PWK 1725CGLD WIFI IQ Home (далее по тексту – чайник, прибор).

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
2. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
3. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник электрический предназначен для кипячения питьевой воды.



Чайник с  
подставкой  
питания



Руководство по  
эксплуатации /  
Гарантия

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Чайник электрический предназначен для кипячения питьевой воды.



Производитель оставляет за собой право вносить небольшие корректировки в дизайн

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием чайника удалите все упаковочные и рекламные материалы снаружи и изнутри.
- Несколько раз промойте чайник холодной водой.
- Установите подставку питания на гладкую, чистую и прохладную поверхность.
- Установите чайник на подставку питания.



**Важно!** Перед использованием воды из чайника для питья настоятельно рекомендуем прокипятить чайник 2-3 раза, меняя воду, и слить кипяченую воду, чтобы очистить чайник изнутри.

## Установка фильтра

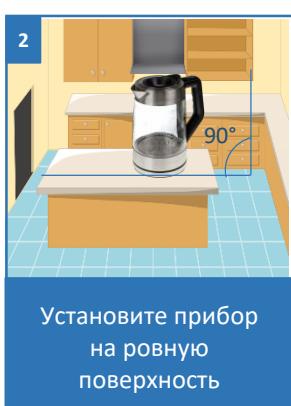
- Откройте крышку чайника, проверьте, установлен ли фильтр в носике.
- Убедитесь, что он хорошо закреплен и установлен правильно.
- Если фильтр не установлен, вставьте его нижним выступом в носике с внутренней стороны, расположив его выпуклой стороной к носику, затем нажмите на него вниз для фиксации. Закройте крышку.



**Внимание!** Следите за тем, чтобы фильтр был всегда хорошо закреплен в носике чайника.



Несколько раз промойте чайник холодной водой



Установите прибор на ровную поверхность



Откройте крышку чайника, проверьте, установлен ли фильтр в носике



Установите фильтр в носик чайника, зафиксируйте



**Внимание!** Появление признаков ржавчины на крышке или дне чайника свидетельствует об использовании некачественной воды.



## На заметку!

Во избежание разбрызгивания воды, рекомендуем наполнять чайник ровным, средним напором воды. Не рекомендуется включать водопроводный кран на полную мощность!

# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## УПРАВЛЕНИЕ ЧАЙНИКОМ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УДАЛЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### I. Наполнение чайника водой

- Снимите чайник с подставки питания перед тем, как наполнить его водой.
- Налейте холодную питьевую воду через носик или крышку чайника, имеющую специальное отверстие так, чтобы ее уровень был между отметками min и max .



**Внимание!** Не вставляйте в отверстие крышки наконечник крана или трубу во избежание поломки шарнира клапана. Крышка должна быть закрыта таким образом, чтобы ее ручка находилась по направлению к ручке чайника.

### II. Включение чайника

- Вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
- Выберите желаемую температуру воды для подогрева или кипячения на панели управления
- Нажмите на кнопку Вкл./Выкл. -> начнется нагрев

**40° С – зеленая подсветка; 80° С – синяя подсветка**

**70° С – голубая подсветка; 90° С – фиолетовая подсветка; 100° С - красная подсветка**

- По достижении выбранной температуры отключится нагрев воды, прозвучит двойной сигнал и внутренняя подсветка погаснет. При остывании воды ниже выбранной температуры погаснет и индикатор выбранной температуры.
- При выборе режима нагрева «детская смесь» - 40°, рекомендуется наполнять чайник не менее, чем до отметки 1 л.



**ВНИМАНИЕ!** Не откладывайте приготовление детской смеси во избежание перегрева температуры из-за остаточного тепла в нагревательном элементе чайника.



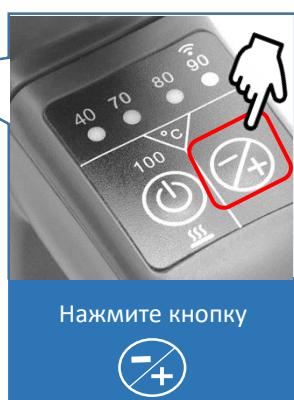
Налейте холодную воду через носик или крышку. Следите за уровнем min и max.



Не вставляйте в отверстие крышки наконечник крана



Выберите желаемую температуру воды для подогрева или кипячения



Нажмите кнопку

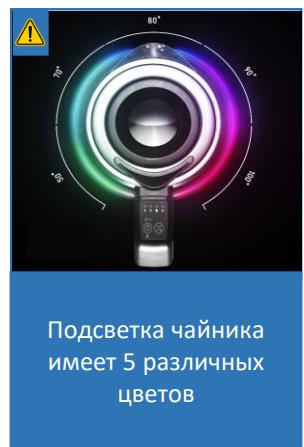


Загорится индикатор нагрева. Далее Нажмите на кнопку Вкл./Выкл.



90° С

Загорится подсветка чайника, начнется нагрев воды



Подсветка чайника имеет 5 различных цветов



По достижении температуры нагрев воды отключится, прозвучит двойной сигнал

- Для максимально точного определения температуры воды необходимо своевременно производить очистку нагревательного элемента от накипи.
- Для отключения кипчения до закипания воды или до достижения выбранной температуры повторно нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ прозвучит одиночный сигнал, нагрев отключится.

### III. Поддержание температуры

- Для включения функции поддержания температуры воды выберите необходимый уровень температуры (40 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, ) кнопкой +/-, загорится соответствующий индикатор.
- Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течении 3 сек, прозвучит одиночный сигнал и индикатор выбранной температуры на панели управления начнет мигать.
- Загорится внутренняя подсветка в зависимости от выбранной температуры:
- Для отключения функции поддержания температуры нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ прозвучит одиночный сигнал внутренняя подсветка и индикатор выбранной температуры погаснут
- Продолжительность поддержания температуры 2ч, после чего чайник выключится автоматически.



#### Внимание!

Если вы случайно включили чайник без воды, сработает система защиты, и нагрев воды прекратится. Перед дальнейшим использованием чайника снимите его с подставки питания и дайте остыть в течение 30 минут, а затем наполните холодной водой.

 <b>6</b> 1 x  - Бил! <p>Для отключения чайника до заданной температуры – нажмите кнопку Вкл./Выкл.</p>	 <b>7</b>  <p>Для включения функции поддержания температуры – используйте </p>	 <b>8</b>  - Бил! 3 сек. <p>Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течении 3 сек. Прозвучит 1 сигнал</p>	 Индикатор выбранной температуры на панели управления начнет мигать
 <b>9</b> 40° С  <p>Загорится внутренняя подсветка в зависимости от выбранной температуры</p>	 <b>10</b>  - Бил! <p>Для отключения функции поддержания температуры нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ</p>	 <b>11</b>  2 часа <p>Продолжительность поддержания температуры 2ч, после чего чайник выключится автоматически</p>	 <b>Внимание!</b> Не включайте чайник без воды!

#### IV. Выключение чайника.

- После того, как вода закипит, чайник выключается автоматически.
- Прозвучит двойной сигнал и внутренняя подсветка погаснет.
- На мобильное приложение придет push-уведомление о завершении нагрева.
- При необходимости, вы можете отключить чайник вручную, нажав на кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., прозвучит одиночный сигнал, нагрев отключится.
- Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду дважды.



##### Внимание!

Не снимайте чайник с подставки, пока он не отключился.

- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Держите чайник только за ручку.

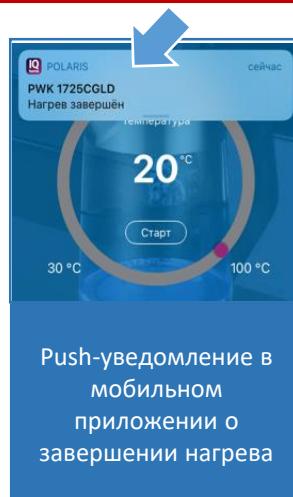
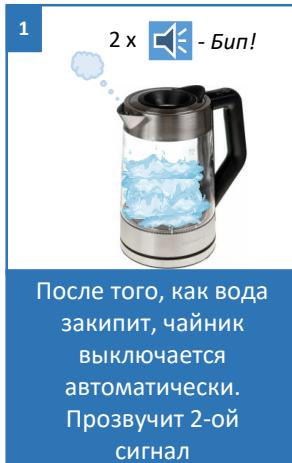


**Внимание!** Появление признаков ржавчины на крышке или дне чайника свидетельствует об использовании некачественной воды.



##### ВНИМАНИЕ!!!

По причинам, связанным с физическими процессами, на подставке может скапливаться конденсированная вода в объеме до нескольких миллилитров. Это нормальное явление конденсации пара, которое полностью безопасно и не указывает на то, что чайник протекает.



#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

PWK 1725CGLD WIFI IQ Home оснащен дополнительными функциями, которые помогут следить за вашим здоровьем.

##### Оповещение «Старая вода» \*

Появление этого оповещения означает, что вода в чайнике была налита 6 часов назад. Такая вода, вероятно, уже неоднократно кипела, и не содержит необходимых минералов в нужном количестве.

Оповещение приходит в виде push-сообщения на смарт-устройство, при использовании приложения IQ Home 

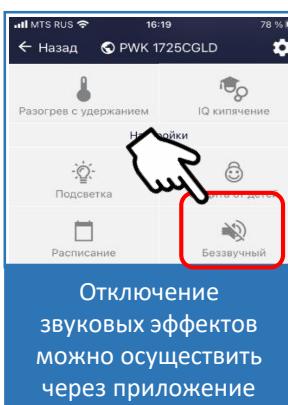
### Оповещение «Мертвая вода»\*

Появление этого оповещения означает, что вода в чайнике была налита 24 часов назад. Такую воду использовать для приготовления не рекомендуется. Смените воду, перед тем как включать чайник.

\*Отсчет времени для оповещения идет с момента последнего снятия чайника с базы.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

- Чайник оснащен звуковыми эффектами. Они установлены по умолчанию. Однако при желании их можно отключить.



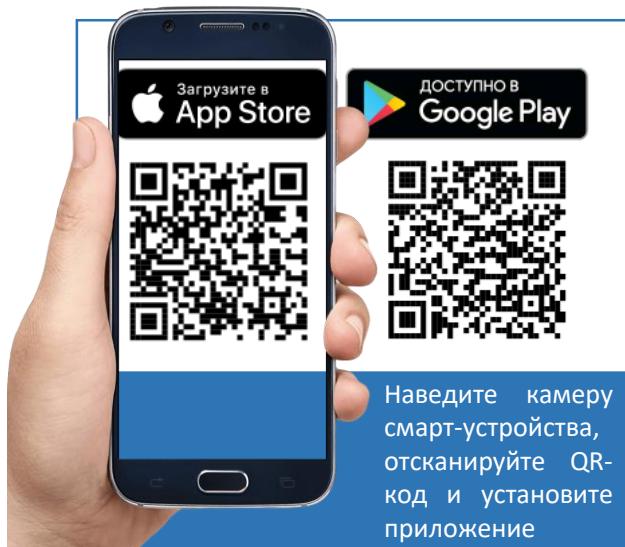
## ФУНКЦИЯ ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

- Нажмите и удерживайте кнопку „+/-“, до звукового сигнала в течении 5 секунд.
- Вы услышите 2 коротких звуковых сигнала.
- При включенном режиме на дисплее будет мигать индикаторы 40,70 и 80 каждые 5 секунд
- В случае попытки нажатия на кнопки, раздастся длинный звуковой сигнал
- Для выхода из режима удерживайте кнопку „+/-“ в течении 5 секунд, должен последовать длинный звуковой сигнал.



# НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЯ

- Данный прибор имеет функцию удаленного управления с обратной связью с помощью мобильного устройства через универсальное приложение Polaris IQ Home
- Установите бесплатное мобильное приложение «POLARIS: IQ home»  на Ваш телефон



## ВНИМАНИЕ!

При первом подключении прибора к приложению необходимо отключить VPN и блокировщики рекламы (например, AdGuard). После завершения процедуры подключения их можно будет включить обратно.

Также вы можете скачать приложение по ссылке с сайта [www.polar.ru](http://www.polar.ru) из раздела, посвященного данной модели.

Используя приложение, Вы сможете:

- ✓ Зарегистрировать чайник
- ✓ Настроить расписание кипячения
- ✓ Устанавливать режим поддержания тепла
- ✓ Устанавливать режим защиты от детей
- ✓ Устроить чайную церемонию
- ✓ Отслеживать, чтобы вода в чайнике не была слишком старой
- ✓ Выставлять температуру воды для разных видов чая
- ✓ Устанавливать режим умного IQ кипячения
- ✓ Получить доступ к инструкции по настройке устройства
- ✓ Находить ответы на часто задаваемые вопросы
- ✓ Получать автоматические обновления ПО
- ✓ Связываться со службой поддержки.

### Важно!

 Всегда загружайте обновление прошивки чайника, если приложение предлагает Вам это сделать.

# Настройка подключения чайника к сети WiFi



**Внимание:** предварительно установите чайник на базу.

- Включите чайник в сеть
- Откройте приложение Polaris IQ Home в мобильном устройстве



Установите чайник на базу и включите в сеть



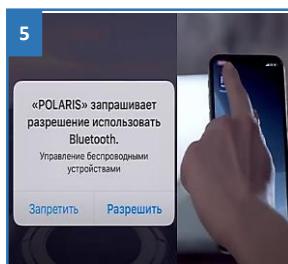
Подключите телефон к Вашей домашней сети WiFi



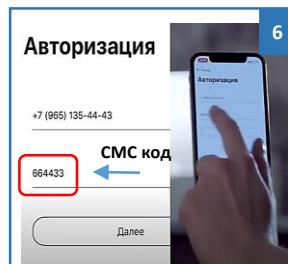
Загрузите и установите приложение «POLARIS IQ HOME»



Откройте приложение Polaris IQ Home



Разрешите приложению доступ к запрашиваемым функциям телефона



Для авторизации введите номер тел., на который отправлено смс сообщение, либо войдите по учетной записи телефона



**Совет!** Пожалуйста, перед настройкой подключения убедитесь, что Ваш телефон подключен к имеющейся домашней сети Wi-Fi.

При отсутствии домашней сети Wi-Fi обратитесь в специализированную компанию для создания домашней сети (установки роутера и подключения интернета).

Роутер домашней сети должен работать на частоте 2,4 ГГц, **режим сети должен быть установлен 802.11 b/g/n**.

## На заметку!

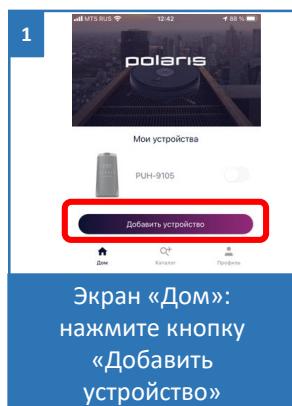


Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством, изделием и приложением могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание. **В связи с этим то, что Вы видите на экране может отличаться от того, что написано в данном Руководстве.**

# ДЛЯ ТЕЛЕФОНОВ С ОПЕРАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ Android (до 10 версии)

## Конфигурация нового устройства

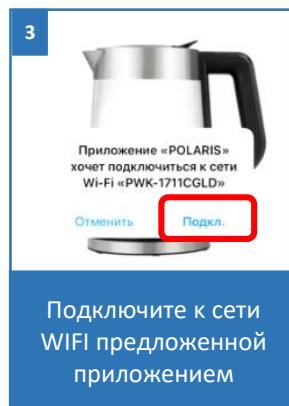
- Экран «Дом»: нажмите кнопку «Добавить устройство».
- В списке «Все устройства» выберите чайник PWK 1725CGLD
- Нажмите кнопку «Открыть настройки», чтобы открыть настройки WiFi на телефоне
- Подключите телефон к сети WiFi предложенной приложением (PWK 1711CGL)
- Вернитесь в приложение
- На следующем экране проведите сопряжение с Устройством:
  1. Нажмите и удерживайте на корпусе прибора кнопку „+/-“ до звукового сигнала (индикатор WiFi начнет быстро мигать).
  2. Затем в приложении нажмите кнопку «Продолжить»
    - Выберите из списка или наберите название и укажите пароль WiFi сети, на которую вы хотите настроить устройство, и нажмите «Подключить»
    - Подождите, пока процедура конфигурации завершится.
    - В приложении нажмите кнопку «Продолжить»



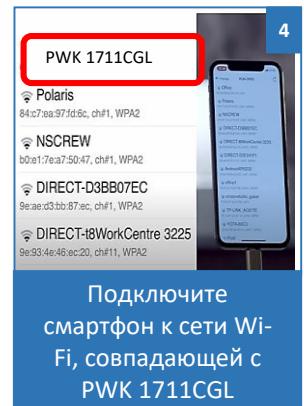
Экран «Дом»:  
нажмите кнопку  
«Добавить  
устройство»



В списке выберите  
чайник PWK-1725  
CGLD



Подключите к сети  
WiFi предложенной  
приложением



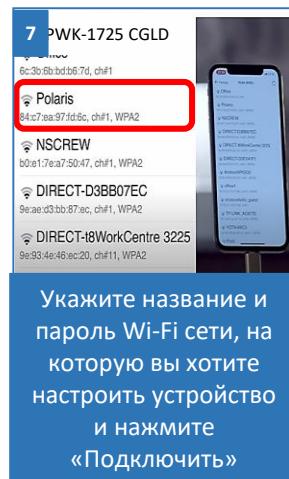
Подключите  
смартфон к сети Wi-  
Fi, совпадающей с  
PWK 1711CGL



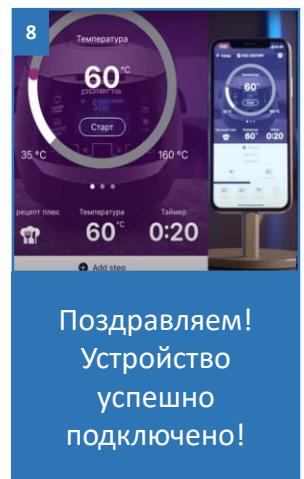
Нажмите и  
удерживайте кнопку  
«-/+» до звукового  
сигнала



Индикатор WiFi  
начнет быстро  
мигать



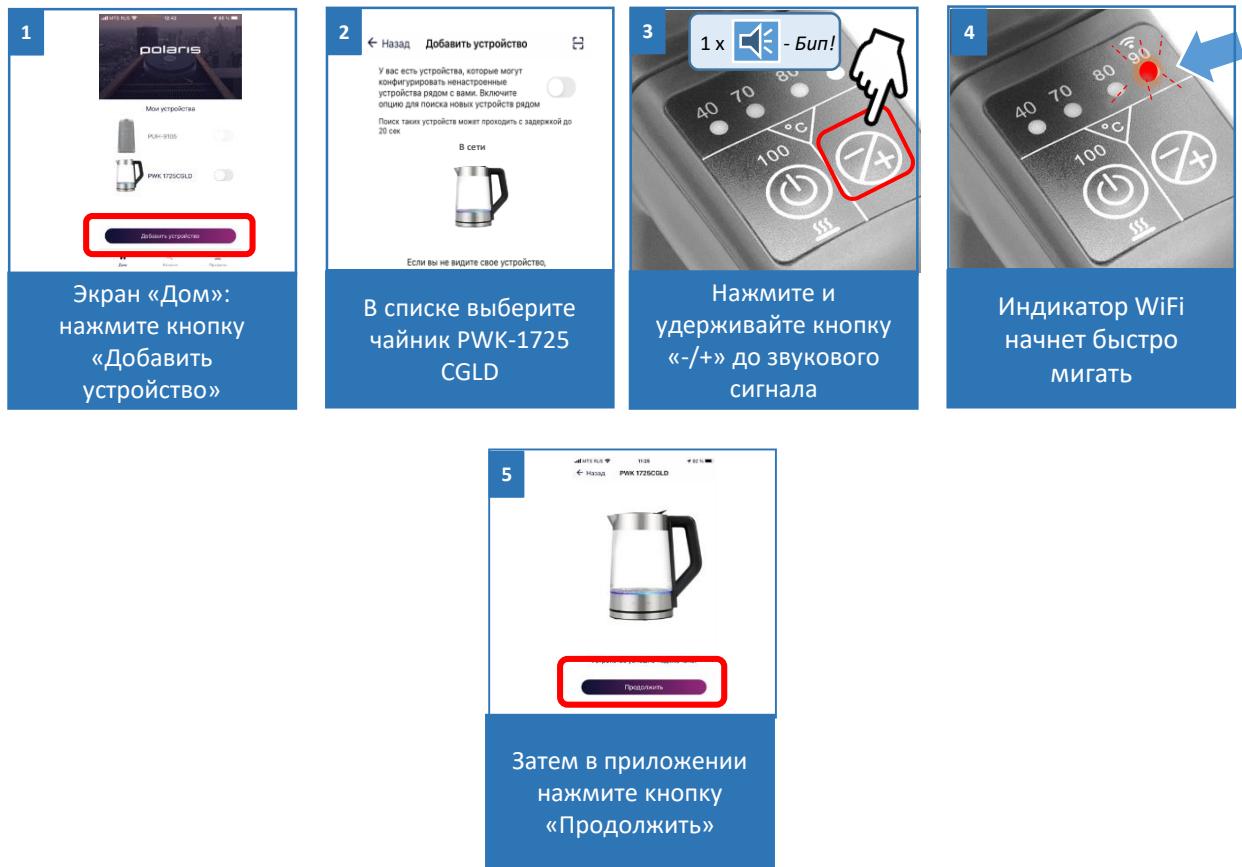
Укажите название и  
пароль WiFi сети, на  
которую вы хотите  
настроить устройство  
и нажмите  
«Подключить»



Поздравляем!  
Устройство  
успешно  
подключено!

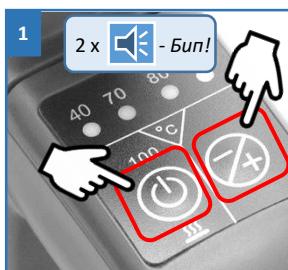
# Сопряжение ранее сконфигурированного устройства

- Экран «Дом»: нажмите кнопку «Добавить устройство».
- В списке «В сети» выберите чайник (PWK 1725CGLD) (Если устройства нет в сети - убедитесь, что у Вас подключена WiFi сеть, на которую сконфигурировано устройство)
- На следующем экране вас попросят провести сопряжение с Устройством:
  - Зажмите и удерживайте кнопки „+/-“ до звукового сигнала (Wi-Fi начнет быстро мигать).
  - Затем в приложении нажмите кнопку «Продолжить»

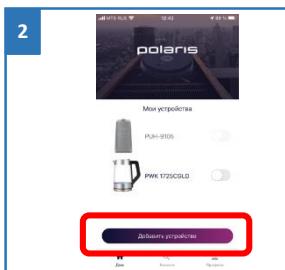


# Переконфигурация устройства на другую WiFi сеть (режим диагностики)

- Нажмите и удерживайте кнопки „+/-“ и «Вкл./Выкл.», прозвучит двойной сигнал.
- Экран «Дом»: нажмите кнопку «Добавить устройство».
- В списке «Все устройства» выберите чайник (PWK 1725CGLD).
- Нажмите кнопку «Открыть настройки», чтобы открыть настройки WiFi на телефоне
- Подключите телефон к сети PWK 1711CGL
- Вернитесь в приложение
- На следующем экране Вас попросят провести сопряжение с Устройством:
  - Нажмите и удерживайте кнопку „+/-“ до звукового сигнала (индикатор Wi-Fi начнет быстро мигать).
  - Затем в приложении нажмите кнопку «Продолжить»
    - В открывшемся экране выберите желаемое действие: «Оставить конфигурацию и продолжить» - в таком случае телефон останется сконфигурирован на текущую сеть WiFi, но Ваш телефон сможет управлять им через сеть интернет, либо «Переконфигурировать устройство» - в таком случае Вам будет предложено переконфигурировать устройство на новую сеть WiFi.
    - Если Вы выбрали «переконфигурировать устройство»: укажите название и пароль WiFi сети, на которую вы хотите настроить устройство, и нажмите «Подключить».
    - Подождите, пока процедура конфигурации завершится.



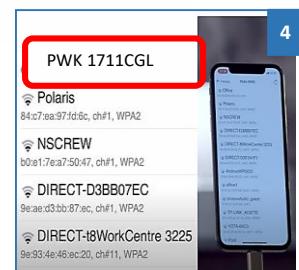
Нажмите и удерживайте кнопки Вкл./Выкл. и «-/+» до 2 звуковых сигналов



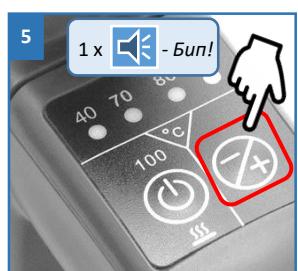
Экран «Дом»: нажмите кнопку «Добавить устройство»



В списке выберите чайник PWK-1725 CGLD



Откройте настройки WiFi на телефоне, подключите к PWK 1711CGL



Нажмите и удерживайте кнопку «-/+» до 1 звуковых сигналов



Индикатор WiFi начнет быстро мигать

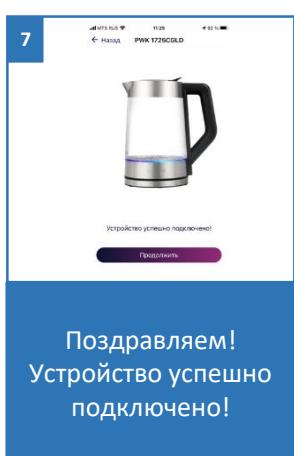
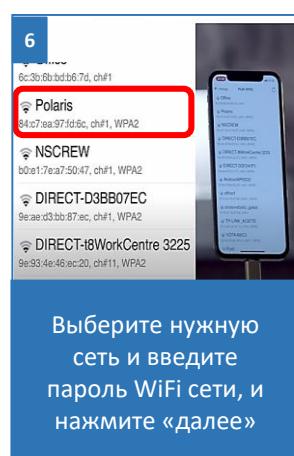
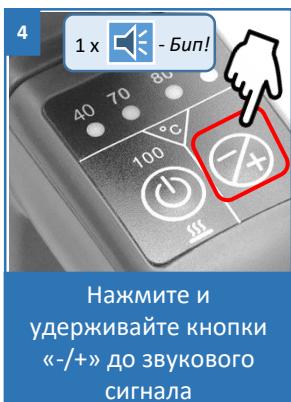
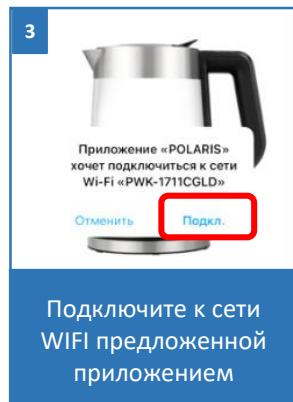
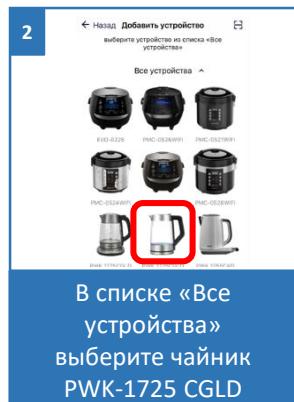
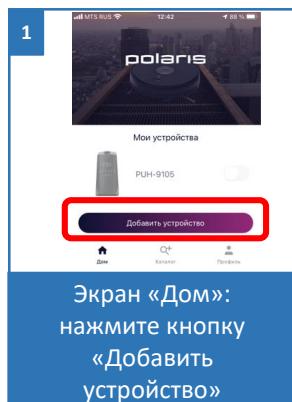


Переконфигурация устройства на другую сеть

# ДЛЯ ТЕЛЕФОНОВ С ОПЕРАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ iOS и Android (версии 10 и выше)

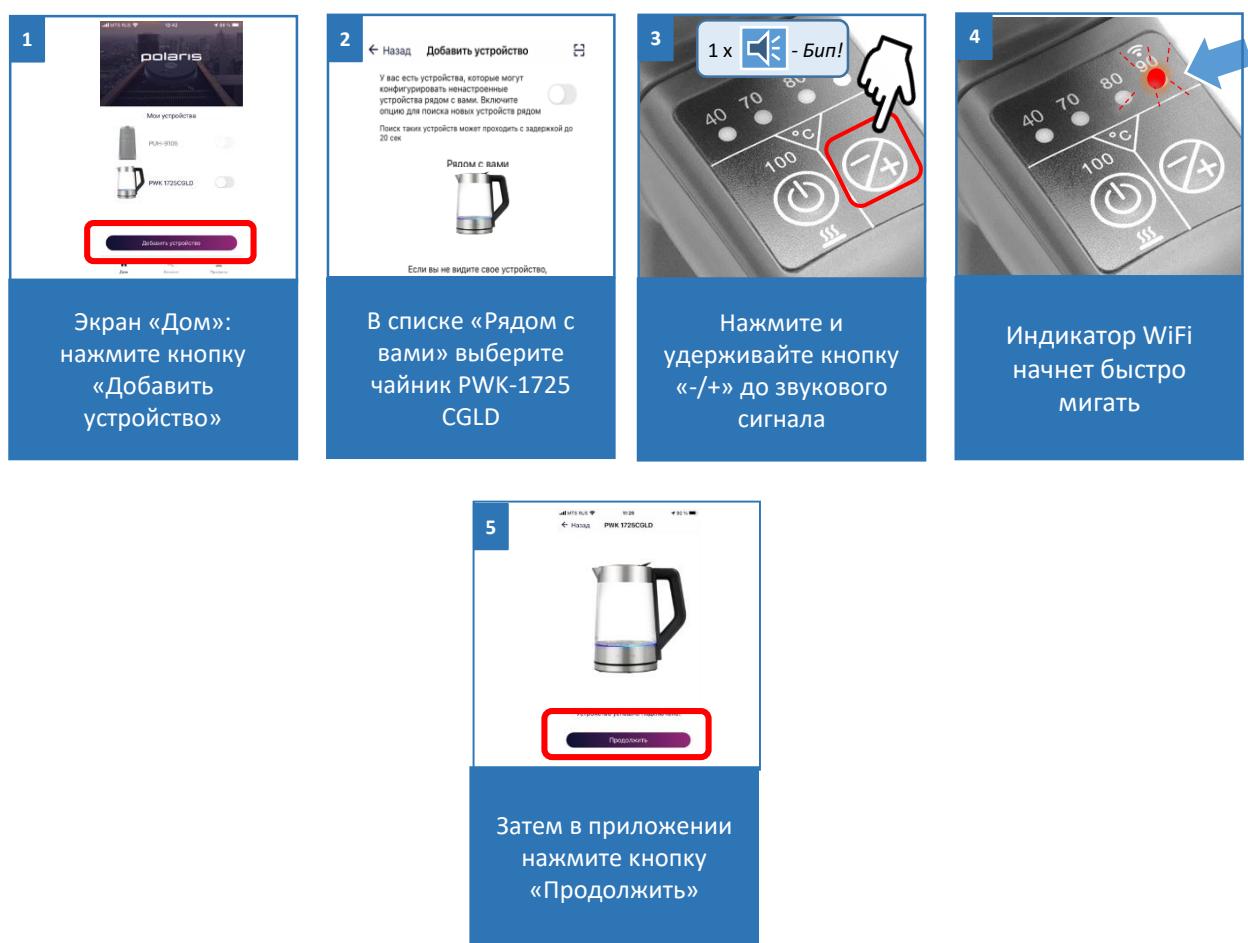
## Конфигурация нового устройства

- Экран «Дом»: нажмите кнопку «Добавить устройство».
- В списке «Все устройства» выберите чайник (PWK 1725CGLD)
- Нажмите «Продолжить»
- В приложении появится запрос на подключение к сети WiFi “PWK 1711CGL”, нажмите «Подключить»
- На следующем экране вас попросят провести сопряжение с Устройством:
  1. Нажмите и удерживайте кнопку „+/-“ до звукового сигнала, индикатор Wi-Fi начнет быстро мигать.
  2. Затем в приложении нажмите кнопку «Продолжить»
    - Появится экран с доступными сетями WiFi. Выберите нужную сеть и введите пароль WiFi сети, на которую вы хотите настроить устройство, и нажмите «далее»
    - Подождите, пока процедура конфигурации завершится.
    - Нажмите «Продолжить»



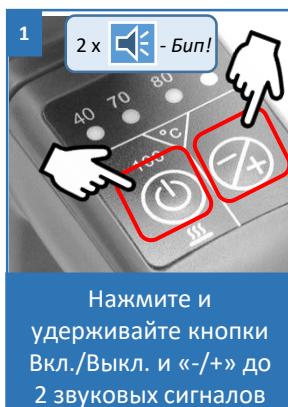
# Сопряжение ранее сконфигурированного устройства

- Экран «Дом»: нажмите кнопку «Добавить устройство».
- В списке «Рядом с Вами» выберите чайник (PWK 1725CGLD) (Если устройства нет в сети - убедитесь, что мобильное устройство подключено к WiFi сети, на которую сконфигурировано устройство).
- На следующем экране Вас попросят провести сопряжение с Устройством:
  1. Нажмите и удерживайте кнопку „+/-“, до звукового сигнала или пока индикатор WiFi начнет быстро мигать.
  2. Затем в приложении нажмите кнопку «Продолжить»

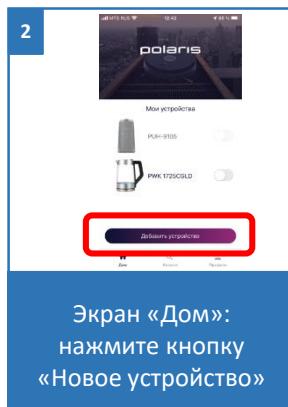


# Переконфигурация устройства на другую WiFi сеть (режим диагностики)

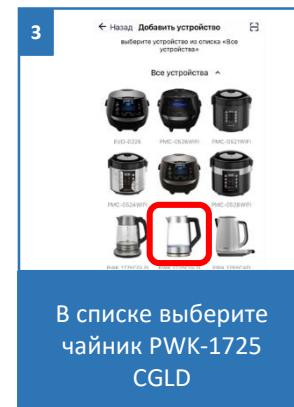
- Нажмите и удерживайте кнопки „+/-“ и «вкл/выкл», прозвучит двойной сигнал.
- Экран «Дом» нажмите кнопку «Новое устройство».
- В списке «Все устройства» выберите чайник (PWK 1725CGLD). Нажмите «Продолжить»
- В приложении появится запрос на подключение к сети WiFi “PWK 1711CGL”, нажмите «Подключить»
- На следующем экране вас попросят провести сопряжение с Устройством:
  - Нажмите и удерживайте кнопку „+/-“, до звукового сигнала индикатор Wi-Fi начнет быстро мигать.
  - Затем в приложении нажмите кнопку «Продолжить»
    - В открывшемся экране выберите желаемое действие: «Завершить настройку» - в таком случае телефон останется сконфигурирован на текущую сеть WiFi, но Ваш телефон сможет управлять им через сеть интернет, либо «Перенастроить» - в таком случае Вам будет предложено переконфигурировать устройство на новую сеть WiFi.
    - Если Вы выбрали «Перенастроить»: укажите название и пароль WiFi сети, на которую вы хотите настроить устройство, и нажмите «Подключить».
    - Подождите, пока процедура конфигурации завершится.



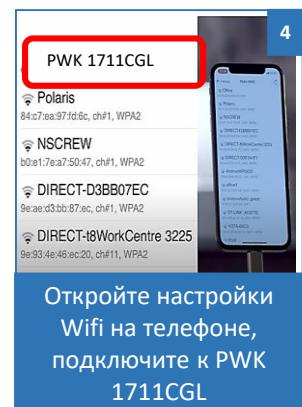
Нажмите и удерживайте кнопки Вкл./Выкл. и «-/+» до 2 звуковых сигналов



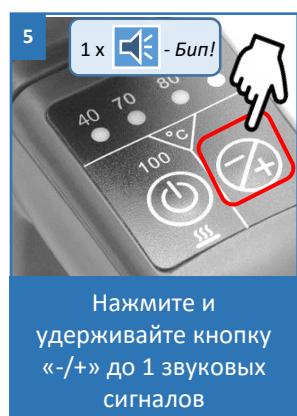
Экран «Дом»: нажмите кнопку «Новое устройство»



В списке выберите чайник PWK-1725 CGLD



Откройте настройки WiFi на телефоне, подключите к PWK 1711CGL



Нажмите и удерживайте кнопку «-/+» до 1 звуковых сигналов

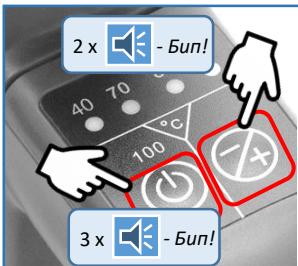


Индикатор WiFi начнет быстро мигать



Переконфигурация устройства на другую сеть

# ВОЗВРАТ ЧАЙНИКА К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ WiFi



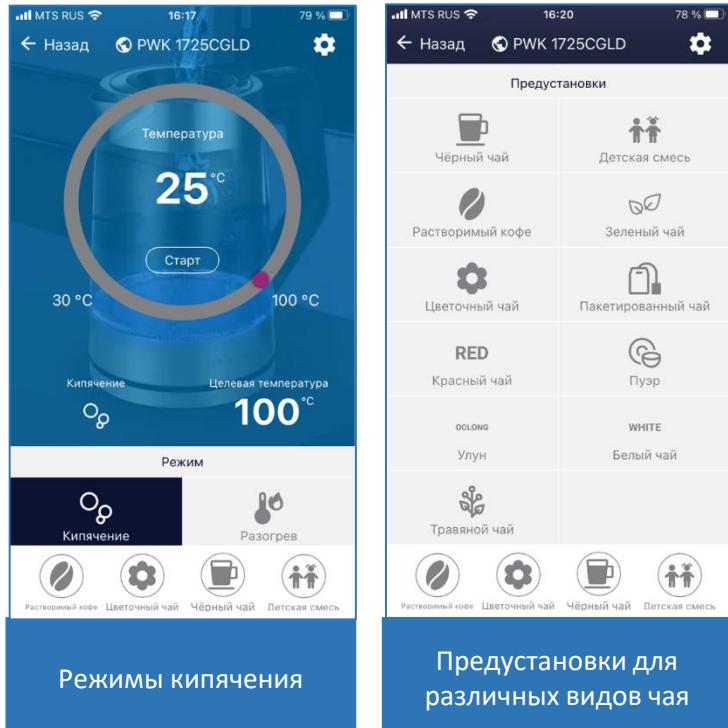
Нажмите и удерживайте кнопки „+/-“ и «вкл/выкл», прозвучит двойной сигнал затем прозвучит тройной сигнал – чайник возвращен к заводским настройкам.

Нажмите и удерживайте кнопки и до 2x и 3x звуковых сигналов

## ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ УДАЛЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Функционал чайника, доступный в приложении

1. Кипячение
2. Разогрев
3. Разогрев с удержанием
4. IQ кипячение
5. Функция ночника
6. Подсветка
7. Функция «Защита от детей»
8. Расписание
9. Книга рецептов чая
10. Установка температурных режимов для разных видов чая:
  - Черный чай
  - Растворимый кофе
  - Цветочный чай
  - Красный чай
  - Улун
  - Травяной чай
  - Детская смесь
  - Зеленый чай
  - Пакетированный чай
  - Пуэр
  - Белый чай



**Примечание:** Набор и названия доступных в приложении функций могут изменяться без уведомления пользователя при изменении версии приложения и прошивки аппарата.

# ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

## 1. Кипячение

Выберите данный режим и нажмите «Старт». Чайник автоматически вскипятит воду до 100°

## 2. Разогрев

При выборе данного режима установите желаемую температуру. Нажмите «Старт». Чайник разогреет воду до любой выбранной температуры

## 3. Разогрев с удержанием

Выберите режим «Разогрев с удержанием». Чайник в течении 2х часов будет поддерживать данную температуру, путем периодического разогрева до тех пор, пока не будет снят с базы.

## 4. IQ кипячение

Выберите режим «IQ кипячение» в приложении Polaris IQ Home. Нажмите кнопку «Старт». Вода начнет разогреваться, при этом процесс нагрева временно прервется, когда температура воды достигнет 80° на несколько секунд. Вы услышите звуковой сигнал. То же самое произойдет, когда температура достигнет 90°. Процесс кипения при этом режиме длиться немного дольше обычного. При этом режиме достигается оптимальная степень минерализации воды, возможная после кипячения.

Подробнее с особенностями этого режима Вы можете ознакомиться на нашем сайте polar.ru

## 5. Функция ночника

При выборе данного режима у чайника будет гореть подсветка, когда устройство не активно. При активации чайника, функция ночника отключается до момента завершения работы того или иного режима нагревая/кипячения. Цвет ночника можно менять в настройках. Нажмите на иконку настроек «⚙», перейдите в раздел «Цвет подсветки» и выберете понравившийся цвет.

## 6. Подсветка

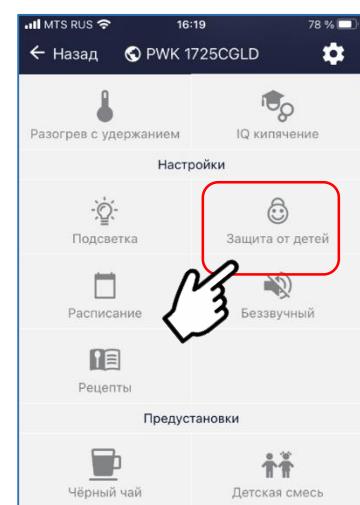
Выбрав функцию «Подсветка», чайник будет подсвечен во время работы того или иного режима нагревая/кипячения.

# НАСТРОЙКА

## 1. Функция «Зашита от детей»

Выбрав функцию «Зашита от детей», Вы услышите звуковой сигнал.

Все кнопки на чайнике заблокируются и не будут выполнять никаких функций при нажатии на них. При нажатии на кнопки поступит звуковой сигнал.



#### 4. Расписание

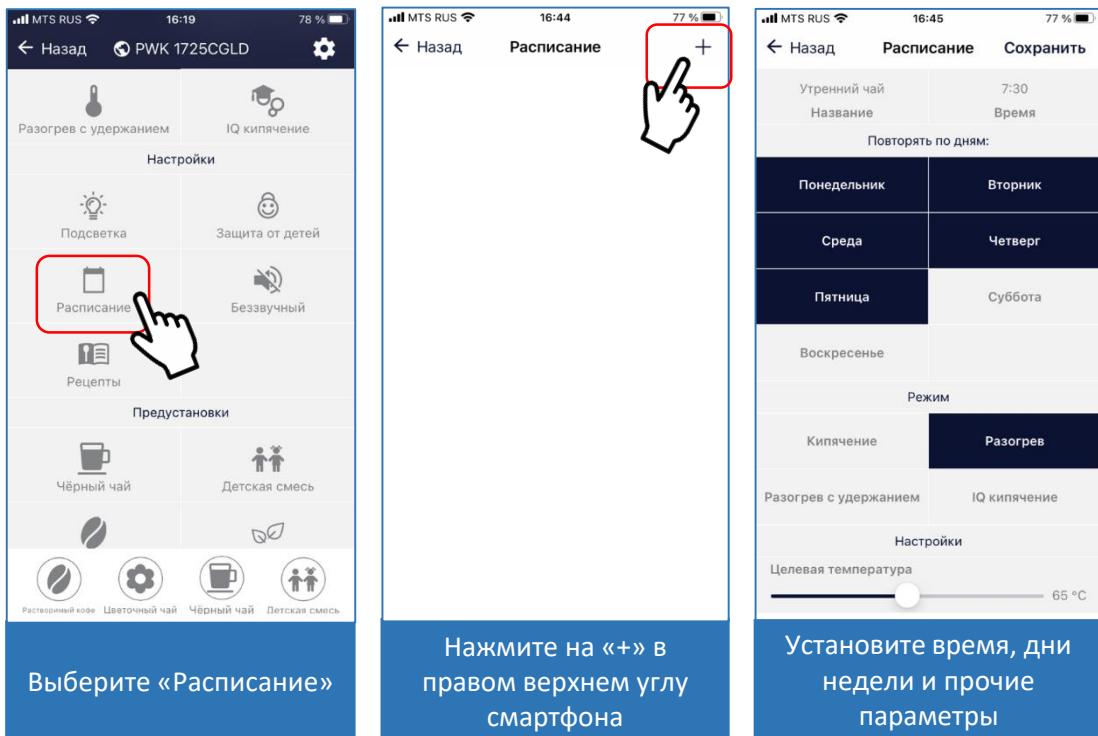
- Если Вы пьете чай примерно в одно и тоже время, установите расписание кипячения/нагрева воды и Вам не придется ждать пока чайник закипит. Для этого в приложении выберите настройку «Расписание», нажмите на «+» в правом верхнем углу смартфона, установите время, дни недели и выберите режим в соответствии с Вашими предпочтениями. К назначенному времени вода будет всегда готова.



**Внимание!** Для работы данной функции, позаботьтесь, чтобы в чайнике всегда была налита вода не ниже минимального допустимого уровня.

#### 5. Рецепты

- Воспользуйтесь разнообразными рецептами приготовления чая



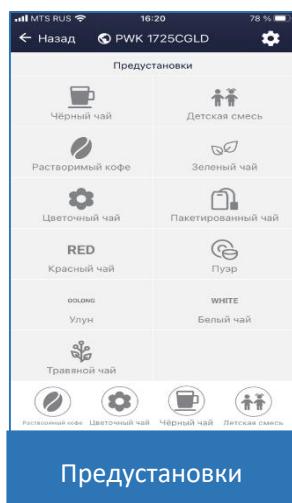
## ПРЕДУСТАНОВКИ

Вы можете выбрать предпочтительный напиток, и вода автоматически разогреется до необходимой для него температуры.

Доступны следующие предустановки:

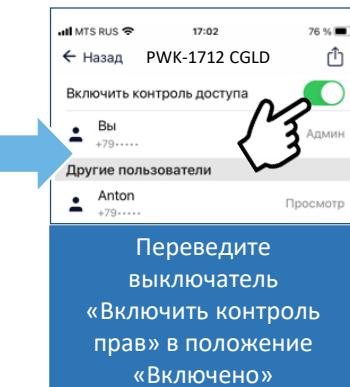
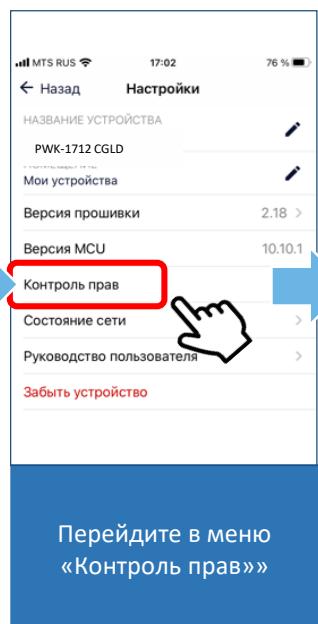
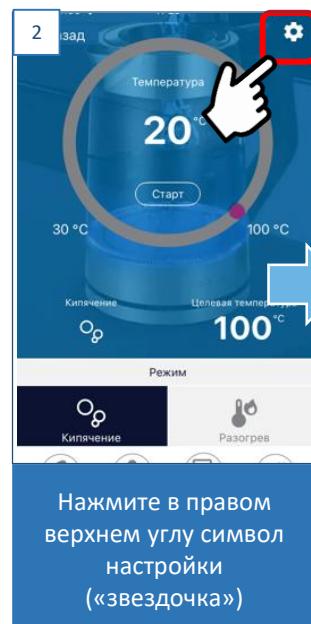
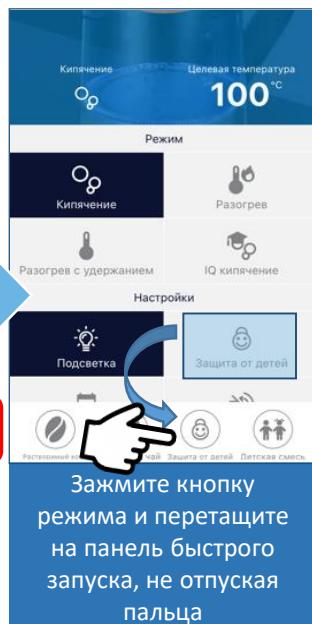
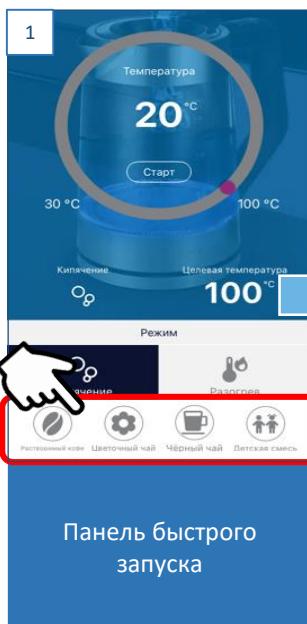
- Чёрный чай
- Детская смесь
- Растворимый кофе
- Зеленый чай
- Цветочный микс
- Пакетированный чай
- Красный чай
- Пуэр
- Улун
- Белый чай
- Травяной чай

Для активации режимов нажмите «Старт».



# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИЛОЖЕНИЯ

- Панель быстрого запуска:** на странице прибора в приложении внизу есть панель с четырьмя ячейками для быстрого запуска выбранных программ и режимов. Для помещения в эту панель любого, понравившегося Вам режима, просто зажмите его кнопку и перетащите на панель, не отпуская пальца.
- Контроль прав доступа к прибору:** для активации контроля прав, Вам необходимо зайти на страницу устройства в приложении, нажать в правом верхнем углу символ настройки («звездочка») выбрать пункт «Контроль прав» и перевести выключатель «Включить контроль прав» в положение «Включено». После этого Вы автоматически становитесь администратором устройства с полными правами доступа к нему, все остальные пользователи получают уровень доступа «Просмотр». Вы можете определить персональный уровень доступа для каждого пользователя. Все новые пользователи, которые будут подключаться к прибору уже после того, как Вы активировали на нем функцию контроля прав, будут получать уровень доступа «Просмотр» и не смогут управлять прибором до тех пор, пока Вы, или другой администратор прибора не дадут этому пользователю соответствующие права на управление.



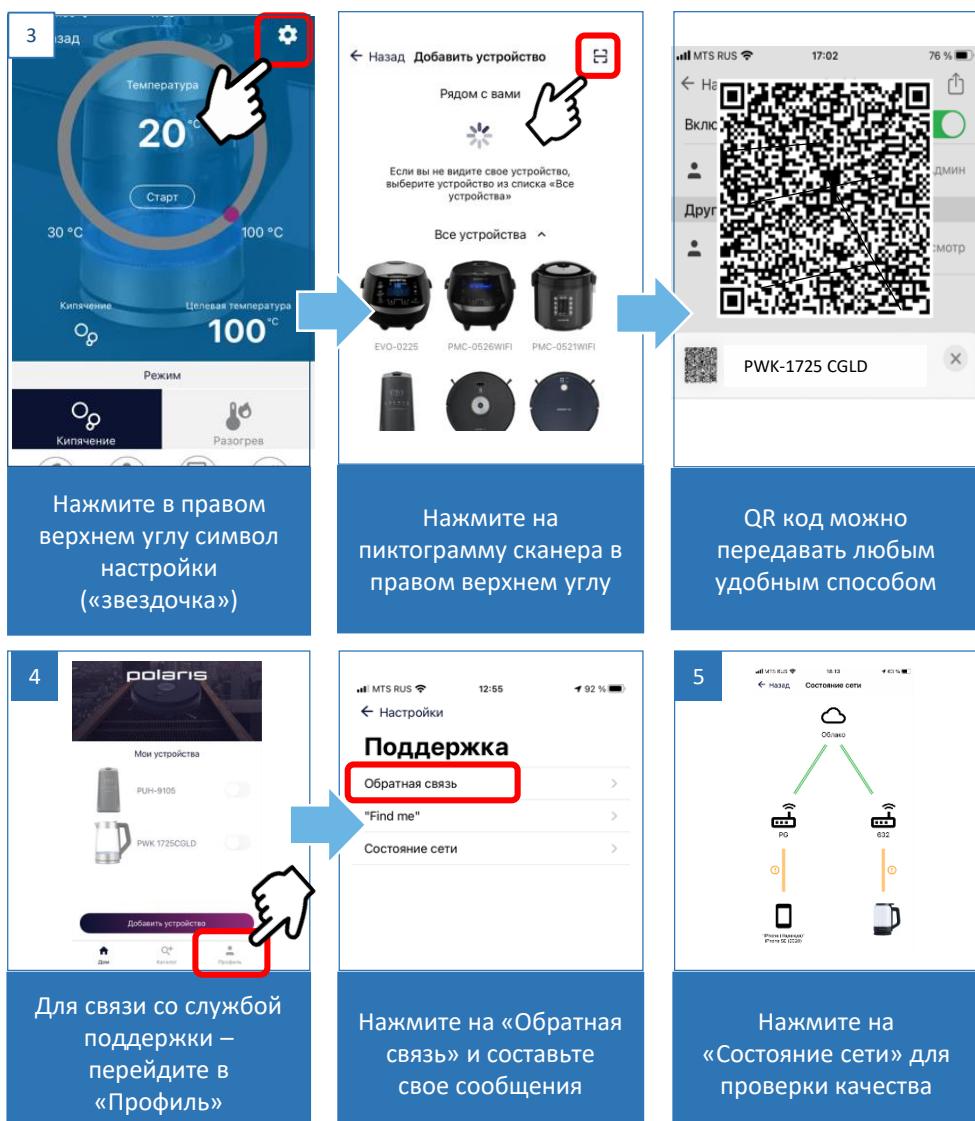
**3. Возможность поделиться устройством:** Вы можете просто поделиться управлением своего устройства с любым человеком, у кого установлено приложение Polaris IQ Home. Для этого Вам необходимо зайти на страницу устройства в приложении, нажать в правом верхнем углу символ настройки («звездочка») выбрать пункт «Контроль прав» и нажать на символ «Поделиться» в правом верхнем углу.. После этого вы увидите на экране QR код данного устройства.

Для того, чтобы принимающей стороне просканировать данный QR код, ей необходимо на главном экране приложения нажать кнопку «Новое устройство» и в появившемся окне нажать на пиктограмму сканера в правом верхнем углу. Затем необходимо направить камеру телефона на предоставленный передающей стороной QR код и следовать подсказкам системы.

QR код можно передавать любым удобным способом: почта, мессенджеры, социальные сети. QR код прибора остается неизменным до момента активации режима Reset на приборе. После Reset старый QR код более не действителен.

**4. Связь со службой поддержки:** необходимо пройти «Профиль/Поддержка/обратная связь и оставить свое сообщение.

**5. Мониторинг состояния подключения:** нажав в настройках прибора на соответствующую кнопку, можно оценить качество подключения на всех участках сети и запустить универсальный помощник для получения рекомендаций и проведения дополнительных настроек.



# ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

1. Отключите чайник от сети и дайте ему остить.

2. Протрите чайник снаружи влажной тканью.



**Внимание!** Никогда не погружайте чайник, шнур, вилку или подставку питания в воду.

3. Удаление накипи

- Вследствие содержания в воде солей на дне и стенках чайника образуется накипь. Наличие накипи и осадка необходимо проверять регулярно и своевременно их удалять. Если Ваш чайник кипятит воду слишком долго, отключается до закипания или издает при работе чрезмерный шум, это означает, что он нуждается в очистке от накипи. Появление накипи зависит от жесткости воды.
- Проводите очистку от накипи хотя бы 1 раз в месяц.

**Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать раствор лимонной кислоты:**

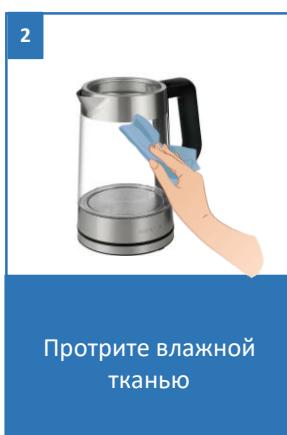
- Смешайте 25 г лимонной кислоты с 0,5 л горячей воды.
- Залейте жидкость в чайник.
- Оставьте на 15 минут.
- Ополосните чайник холодной водой два – три раза.
- При необходимости повторите очистку.

**Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать слабый раствор уксуса:**

- Разведите 2/3 части воды и 1/3 части 6% уксуса.
- Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, вскипятите 2 – 3 раза, с паузами в 20 минут.
- Ополосните чайник чистой водой два – три раза и протрите сухой тряпкой.
- При необходимости повторите очистку.



**На заметку!** Рекомендуем к применению специально разработанное средство для удаление накипи в чайниках POLARIS PCDL 1010 ECO. Порошок для удаления накипи POLARIS является более эффективным, чем лимонная кислота и менее агрессивным, чем уксусная кислота. В его состав входит специальная смесь кислот, которая позволяет бережно, но эффективно удалить накипь, солевые и минеральные отложения за 1 применение, не вызывает коррозию, тем самым продлевая срок службы прибора. Средство изготовлено в РФ и Соответствует Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям.





## Внимание!

Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства для чистки чайника

При использовании порошка для очистки чайников от накипи всегда добавляйте воду в соответствии с рекомендациями производителя порошка.



Никогда не используйте эти средства без воды.

Все манипуляции загрузки/выгрузки/промывки производите только с отключенным от сети чайником.

## 4. Чистка фильтра

- Отключите подставку от сети и снимите чайник с подставки. Вылейте оставшуюся воду. Остудите чайник, если он горячий.
- Откройте крышку чайника.
- Нажмите на защелку фильтра в сторону носика, извлеките фильтр потянув его вверх. Подставив фильтр под струю воды, аккуратно удалите загрязнения с помощью мягкой щеточки (не входит в комплект).
- Очищенный фильтр установите на место согласно описанию в разделе 5 настоящего Руководства.



## Осторожно!

Не извлекайте фильтр при наличии в чайнике горячей воды.



# ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ. При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары.
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Таблица №1

Проблема	Причина	Способ устранения
Чайник отключается до того, как вода закипела	На нагревательном элементе образовалась накипь	Очистите чайник от накипи в соответствии с рекомендациями раздела «Чистка и уход»
Чайник не включается	Сетевая розетка не работает	Подключите чайник к другой розетке
	Шнур питания поврежден	Для ремонта или замены обратитесь в авторизованный сервисный центр
Чайник не включается	Сработала защита от включения чайника без воды	Дайте чайнику остыть в течение 30 минут, затем наполните холодной водой



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные еры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К WIFI

Таблица №2

Проблема	Причина	Способ устранения
Устройству не удается подключиться к WiFi роутеру	1. В процессе подключения происходит сбой	a) Убедитесь в том, что Ваш прибор поддерживается в приложении: на главном меню приложения нажмите кнопку «Добавить устройство» и разверните список «Все устройства»; b) Убедитесь в том, что Ваш роутер работает на частоте 2,4 MHz, режим сети 802.11 b/g/n. Для настройки роутера обратитесь к инструкции к Вашему роутеру; c) Убедитесь в том, что Ваш роутер не накладывает дополнительных ограничений на входящие подключения (например, подключение только указанных MAC-адресов). Для настройки роутера обратитесь к инструкции к Вашему роутеру. d) Убедитесь в том, что у Вас установлена последняя версия программы;

Проблема	Причина	Способ устранения
Устройству не удается подключиться к WiFi роутеру	<p>1. В процессе подключения происходит сбой</p> <p>2. Подключение проведено успешно, прибор появился в списке приборов в приложении, но управление им недоступно.</p> <p>3. Прибор был успешно подключен, но неожиданно перестал реагировать на команды из приложения.</p>	<p>e) При первом подключении, выключите на телефоне VPN и блокировщики рекламы, если установлены. Если у Вас Iphone, зайдите в меню настройки/Bluetooth и переведите триггер в положение «выключено». Причем важно сделать это именно в настройках, а не в вытягиваемой на экране «шторке». После подключения все упомянутые программы и режимы можно будет включить обратно.</p> <p>f) Выгрузите программу из памяти телефона и запустите еще раз: откройте список открытых приложений в телефоне и смахните вверх запущенное окно программы Polaris IQHome, затем заново запустите программу и повторите процесс подключения;</p> <p>g) Активируйте режим диагностики прибора – обратитесь к разделу «Настройка подключения» в Инструкции пользователя;</p> <p>h) Проведите сброс настроек прибора (Reset) - обратитесь к разделу «Настройка подключения» в Инструкции пользователя;</p> <p>Убедитесь в том, что Ваш телефон произвел обратное переподключение на WiFi сеть. Для этого откройте раздел WiFi настроек телефона и в случае необходимости подключитесь к Вашей сети WiFi вручную.</p> <p>Зайдите на страницу прибора и в правом верхнем углу нажмите звездочку. Далее в разделе «Диагностика соединения» ознакомьтесь с диаграммой диагностики. Нажмите на восклицательный знак рядом с красным участком сети и следуйте инструкциям интерактивного помощника.</p>
Прибор не реагирует на нажатие кнопок на панели прибора	Включена функция защиты от случайного нажатия	Выключите защиту в приложении, либо с панели прибора

\* Если Вы не нашли ответа, свяжитесь со службой поддержки в разделе "Умный дом" на нашем сайте.

# УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- **Никогда не включайте чайник без воды.**
- Для заполнения берите только чистую холодную питьевую воду.
- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.
- Устанавливайте чайник только на ровные, термоустойчивые и сухие поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки **max 1.7L** и ниже отметки **min 0.5L**. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Следите за тем, чтобы крышка чайника была закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке питания.
- Никогда не оставляйте чайник без присмотра во время работы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или производится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из носика и из-под крышки. Берите чайник только за ручку.
- Когда в чайнике находится горячая вода, для дополнительной безопасности при наливании воды или открывании крышки, рекомендуется держать руки на безопасном расстоянии от носика.
- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Не используйте чайник при наличии видимых повреждений корпуса, подставки питания, сетевого шнура или вилки, а также неисправностей в работе.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла, а также в зоне попадания прямых солнечных лучей (так как корпус прибора может быть поврежден).
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на подставку для чайника, шнур питания и вилку.
- Не используйте чайник на другой подставке питания, а также подставку с другим чайником.
- В момент снятия/постановки чайника на подставку клавиша переключателя ВКЛ/ВЫКЛ должна находиться в положении (O).
- Допускается образование после кипячения на подставке чайника небольшого количества воды (до 1 г), которая является следствием конденсации пара при работе прибора.

# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с настоящим Руководством.
- Перед эксплуатацией прибора внимательно и полностью прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь.



**Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- В случае длительного перерыва в использовании, храните прибор в заводской упаковке в сухом, недоступном для детей месте.
- Прибор и сетевой провод должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.

- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно.
- Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PWK 1725CGLD WIFI IQ Home** - чайник электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50-60 Гц

Мощность: 1850-2200 Вт

Класс защиты: I

Объем: 1.7 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



**Срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок на изделие:** 36 месяцев

Дата изготовления указана на шильдике.

Изготовитель:

НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД,  
№ 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР  
MANUFACTURER: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,  
No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе , д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13.

Произведено в Китае на заводе:

КОНГ СЕНГ АППЛИАНСЕС ЛИМИТЕД

Ксингхуанг Индустрій Зоне, Сикиан Товн, Ксингхуи, Жиангмен Ситі, Гуандунг, Китай  
KONG SENG APPLIANCES LIMITED

Xinghuang Industry Zone, Siqian Town, Xinhui, Jiangmen City, Guangdong, China

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Чайник электрический бытовой

**Модель:** PWK 1725CGLD WIFI IQ Home

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Использователь не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки. При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия



Адреси Авторизованих сервісних центрів доступні на сайті компанії

[polaris.company/ua/](http://polaris.company/ua/)

Вибрати «СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ»

# ЗМІСТ

Загальна інформація	41
Сфера використання	41
Комплектація	41
Опис приладу	42
Підготовка до роботи	43
Порядок роботи	44
Керування чайником без використання віддаленого доступу	44
Функція підтримування температури	45
Функція «Захист від дітей»	47
Налаштування та використання функції віддаленого контролю	48
Для телефонів з ОС Android	50
Для телефонів з ОС iOS	53
Повернення чайника до заводських налаштувань	56
Опис режимів віддаленого керування	56
Додаткові функції додатку Polaris IQ Home	59
Чищення та догляд за приладом	61
Транспортування та зберігання	63
Вимоги щодо утилізації	63
Реалізація	63
Пошук та усунення несправностей	64
Пошук та усунення несправностей при підключені до Wi-Fi	65
Вказівки щодо безпеки цього приладу	66
Загальні вказівки з безпеки під час роботи з електроприладами	67
Технічні характеристики	68
Інформація про сертифікацію	69
Гарантійні зобов'язання	70



## **Шановний покупцю!**

Дякуємо Вам за вибір продукції торгової марки POLARIS.

Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну.

Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно та повністю прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

### **Увага!**

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

У разі проблеми з підключенням до Wi-Fi зверніться за підтримкою у додатку Polaris IQ Home: профіль > підтримка > зворотний зв'язок.

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання чайника електричного побутового POLARIS, модель PWK 1725CGLD WIFI IQ Home (далі за текстом – чайник, прилад).

## СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

1. Прилад призначений для побутового та аналогічного використання за температури та вологості житлового приміщення відповідно до цієї інструкції:
  - у пунктах харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у місцях, призначених для постійного проживання, а також у готелях;
  - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.
2. Прилад не призначений для промислового та комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів.
3. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

Чайник електричний призначений для кип'ятіння питної води.



Чайник з  
підставкою  
живлення



Інструкція з  
експлуатації /  
Гарантія

# ОПИС ПРИЛАДУ

Чайник електричний призначений для кип'ятіння питної води.



Виробник залишає за собою право вносити невеликі коригування у дизайн

# ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Перед першим використанням чайника видаліть усі пакувальні та рекламні матеріали зовні та всередині.
- Кілька разів промийте чайник холодною водою.
- Поставте підставку живлення на рівну, чисту та прохолодну поверхню.
- Поставте чайник на підставку живлення.



**Важливо!** Перед використанням води з чайника для пиття нагально рекомендуємо прокип'ятити чайник 2-3 рази, міняючи воду, та злити кип'ячену воду, щоб очистити чайник всередині.

## Встановлення фільтра

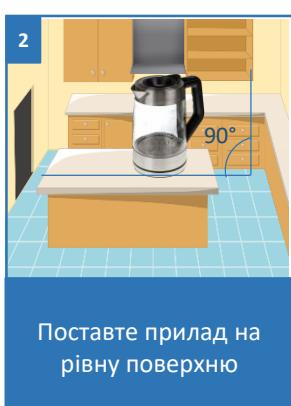
- Відкрийте кришку чайника. Перевірте, чи встановлений фільтр у носику.
- Переконайтесь, що він добре закріплений та встановлений правильно.
- Якщо фільтр не встановлений, вставте його нижнім виступом у носику з внутрішньої сторони, розмістивши його випуклим боком до носика, потім натисніть на нього вниз до фіксації. Закройте кришку.



**Увага!** Стежте за тим, щоб фільтр завжди був добре закріплений у носику чайника.



Кілька разів промийте чайник холодною водою



Поставте прилад на рівну поверхню



Відкрийте кришку чайника, перевірте, чи встановлено фільтр в носику



Вставте фільтр в носик чайника, зафіксуйте



**Увага!** Поява ознак іржі на кришці або дні чайника свідчить про використання неякісної води

# ПОРЯДОК РОБОТИ

## КЕРУВАННЯ ЧАЙНИКОМ БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ВІДДАЛЕНОГО КЕРУВАННЯ

### I. Наповнення чайника водою.

- Перед тим, як наповнити чайник водою, зніміть його з підставки живлення.
- Налийте холодну питну воду через носик або кришку чайника, що має спеціальний отвір, так, щоб її рівень був між відмітками min та max.



**Увага!** Не вставляйте в отвір кришки наконечник крана або трубу, щоб уникнути поломки шарніра клапана. Кришка має бути закрита таким чином, щоб її ручка знаходилась у напрямку до ручки чайника.

### II. Увімкнення чайника

Вставте мережеву вилку в розетку електромережі.

- Оберіть бажану температуру води для підігрівання або кип'ятіння на панелі керування.
- Натисніть кнопку Увімк./Вимк. -> розпочнеться нагрівання

**40° С – зелене підсвічування; 80° С – синє підсвічування; 70° С – блакитне підсвічування;**

**90° С – фіолетове підсвічування; 100° С - червоне підсвічування**

Після досягнення обраної температури відключиться нагрівання води, пролунає подвійний сигнал, внутрішнє підсвічування згасне. Коли вода охолоне нижче обраної температури, згасне також індикатор обраної температури.

- При виборі режиму нагрівання «дитяча суміш» - 40°, рекомендується наповнювати чайник не менше, ніж до відмітки 1л.



**УВАГА!** Не відкладайте приготування дитячої суміші, щоб уникнути перегріву температури через залишкове тепло в нагрівальному елементі чайника.



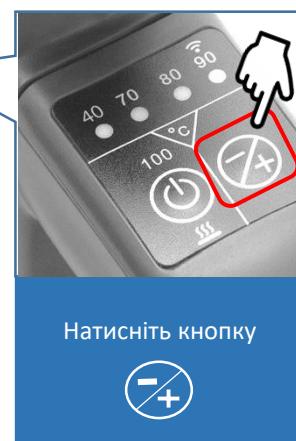
Налийте холодну воду через носик або кришку. Стежте за рівнем min та max.



Не вставляйте в отвір кришки наконечник крана



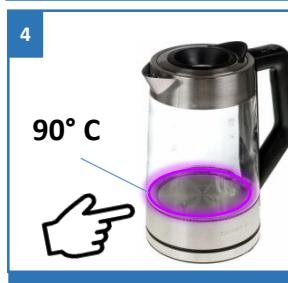
Оберіть бажану температуру води для підігрівання чи кип'ятіння на панелі керування



Натисніть кнопку



Спалахне індикатор нагрівання. Далі Натисніть кнопку Увімк./Вимк.



Спалахне підсвічування чайника почнеться нагрівання води



Підсвічування чайника має 5 різних кольорів



Після досягнення температури нагрівання води вимкнеться, пролунає подвійний сигнал

- Для максимально точного визначення температури води необхідно своєчасно чистити нагрівальний елемент від накипу.
- Для вимкнення кип'ятіння ще до закипання води або до досягнення обраної температури натисніть кнопку УВІМК/ВІМК, пролунає одинарний сигнал, нагрівання вимкнеться.

### III. Підтримування температури

- Для увімкнення функції підтримування температури оберіть необхідний рівень температури (40 °C, 70 °C, 80 °C, 90 °C, ) кнопкою +/-, спалахне відповідний індикатор.
- Натисніть та утримуйте кнопку УВІМК/ВІМК протягом 3 сек, пролунає одинарний сигнал, індикатор обраної температури на панелі керування почне блимати.
- Спалахне внутрішнє підсвічування залежно від обраної температури.
- Для вимкнення функції підтримування температури натисніть кнопку УВІМК/ВІМК, пролунає одинарний сигнал, внутрішнє підсвічування та індикатор обраної температури згаснуть.
- Тривалість підтримування температури 2 год., після чого чайник вимкнеться автоматично.

#### Увага!



Якщо ви випадково увімкнули чайник без води, спрацює система захисту, і нагрівання води припиниться. Перед подальшим використанням чайника зніміть його з підставки живлення та дайте охолонути протягом 30 хвилин, після цього наповніть холодною водою.

 <b>6</b> Для вимкнення чайника до заданої температури – натисніть кнопку Увімк./Вимк.	 <b>7</b> Для увімкнення функції підтримування температури – використовуйте 	 <b>8</b> Натисніть та утримуйте кнопку УВІМК/ВІМК протягом 3 сек. Пролунає сигнал	 Індикатор обраної температури на панелі керування почне блимати
 <b>9</b> Спалахне внутрішнє підсвічування залежно від обраної температури	 <b>10</b> Для вимкнення функції підтримування температури натисніть кнопку УВІМК/ВІМК	 <b>11</b> Тривалість підтримування температури 2 год., після чого чайник вимкнеться автоматично	 Увага! Не вмикайте чайник без води!

#### IV. Вимкнення чайника.

- Коли вода закипить, чайник вимкнеться автоматично.
- Пролунає подвійний сигнал, внутрішнє підсвічування згасне
- На мобільний додаток приде push-повідомлення про завершення нагрівання.
- За необхідності ви можете вимкнути чайник вручну, натиснувши кнопку УВІМК./ВІМК., пролунає одинарний сигнал, нагрівання вимкнеться.
- Не рекомендується кип'ятити одну й ту же воду двічі.



##### Увага!

Не знімайте чайник з підставки, поки він не відключився.

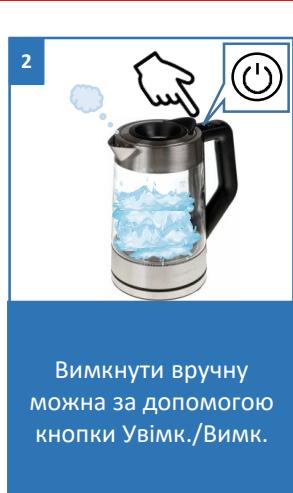
- Виливайте воду з чайника поступово. Пам'ятайте, що всередині знаходиться кип'яточок.
- Тримайте чайник лише за ручку.



**Увага!** Поява ознак іржі на кришці або дні чайника свідчить про використання неякісної води

#### УВАГА!!!

З причин, пов'язаних з фізичними процесами, на підставці може накопичуватися конденсована вода в об'ємі до кількох мілілітрів. Це нормальне явище конденсації пари, повністю безпечно, і воно не вказує на те, що чайник протікає.



#### ДОДАТКОВІ МОЖЛИВОСТІ

PWK 1725CGLD WIFI IQ Home оснащений додатковими функціями, які допоможуть стежити за вашим здоров'ям.

##### Сповіщення «Стара вода» \*

Поява цього сповіщення означає, що вода в чайник була налита 6 годин тому. Така вода, вірогідно, вже неодноразово кипіла і не містить необхідних мінералів у достатній кількості.

Сповіщення приходить у вигляді push-повідомлення на смарт-пристрій при використанні додатку IQ Home



### Сповіщення «Мертві вода»\*

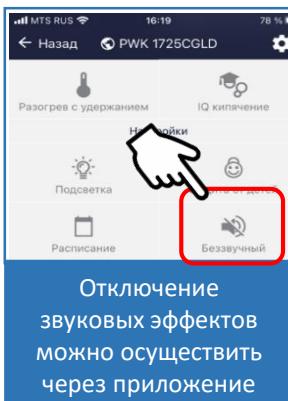
Поява цього сповіщення означає, що вода в чайнику була налита 24 години тому.

Таку воду використовувати для приготування не рекомендується. Помінайте воду перед тим, як вмикати чайник.

\*Відлік часу для оповіщення йде з моменту останнього зняття чайника з бази.

## ВІМКНЕННЯ ЗВУКУ

- Чайник оснащений звуковими ефектами. Вони встановлені за замовчуванням. Але за бажання можна їх відключити.



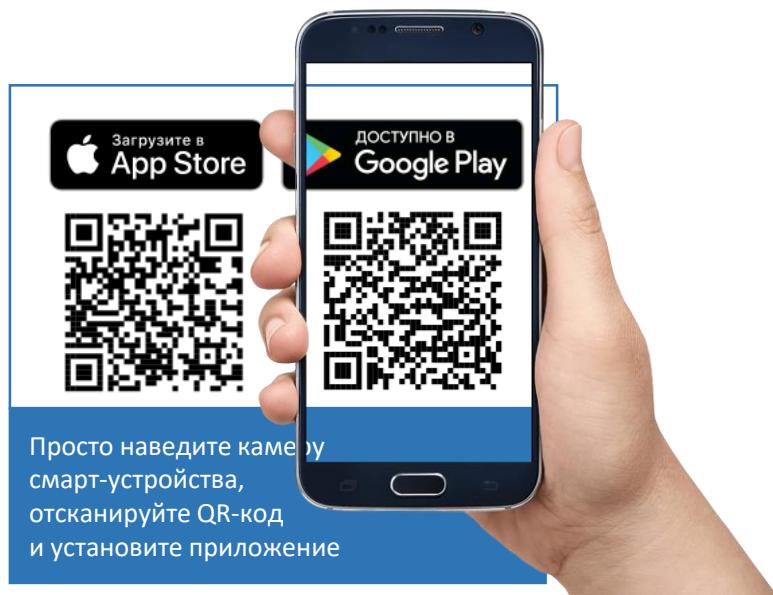
## ФУНКЦІЯ ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ

- Натисніть та утримуйте кнопку „+/-“ до звукового сигналу протягом 5 секунд.
- Ви почуєте 2 короткі звукові сигнали.
- При увімкненому режимі на дисплеї будуть блимати індикатори 40, 70 и 80 кожних 5 секунд.
- У разі спроби натиснення на кнопки пролунає довгий звуковий сигнал.
- Для виходу з режиму утримуйте кнопку „+/-“ протягом 5 секунд, має пролунати довгий звуковий сигнал.



# НАЛАШТУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ВІДДАЛЕНОГО КОНТРОЛЮ

- Цей прилад має функцію віддаленого керування із зворотним зв'язком за допомогою мобільного пристроя через універсальний додаток Polaris IQ Home
- Встановіть безкоштовний мобільний додаток «POLARIS: IQ home»  на Ваш телефон



Також ви можете скачати додаток за посиланням із сайту [www.polar.ru](http://www.polar.ru) з розділу, присвяченого цій моделі.

Використовуючи додаток, Ви зможете:

- ✓ Зареєструвати чайник
- ✓ Налаштувати графік кип'ятіння
- ✓ Встановлювати режим підтримання тепла
- ✓ Встановлювати режим захисту від дітей
- ✓ Влаштувати чайну церемонію
- ✓ Відстежувати, щоб вода в чайнику не була занадто старою
- ✓ Виставляти температуру води для різних видів чаю
- ✓ Встановлювати режим розумного IQ кип'ятіння
- ✓ Отримати доступ до інструкції по налаштуванню пристрою
- ✓ Знаходити відповіді на часті запитання
- ✓ Отримувати автоматичні оновлення ПЗ
- ✓ Зв'язуватися із службою підтримки

## Важливо!

Завжди завантажуйте оновлення прошивки чайника, якщо додаток пропонує вам це зробити.

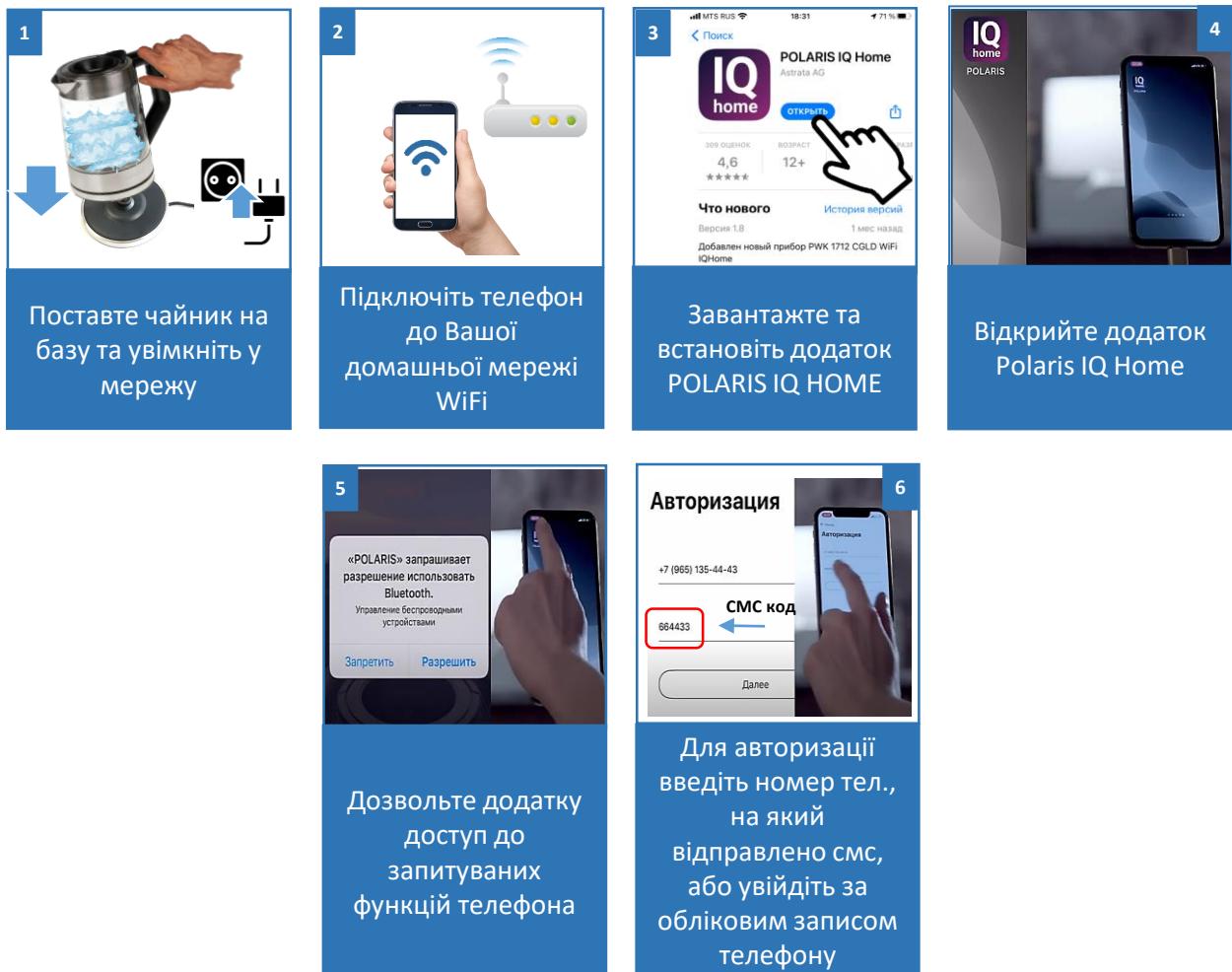


# Налаштування підключення чайника до мережі WiFi



**Увага:** попередньо поставте чайник на базу.

- Увімкніть чайник в мережу
- Відкрийте додаток Polaris IQ Home у мобільному пристрой



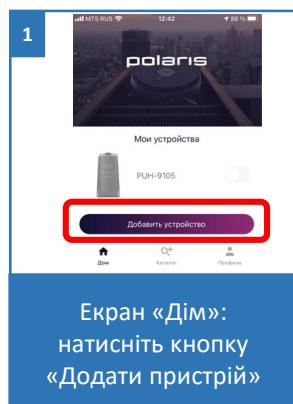
## На замітку!

Внаслідок постійного процесу внесення змін та покращень, між керівництвом, виробом та програмою можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу. **У зв'язку з цим те, що Ви бачите на екрані, може відрізнятися від того, що написано в цьому Посібнику.**

# Для телефонів з операційною системою Android

## Конфігурація нового пристрію

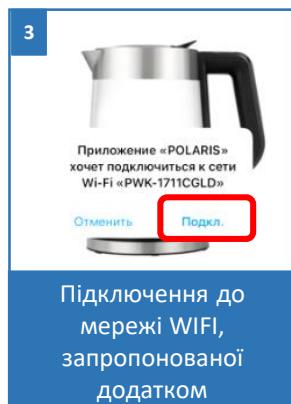
- Екран «Дім»: натисніть кнопку «Додати пристрій».
- У списку «Всі пристрої» оберіть чайник PWK 1725CGLD
- Натисніть кнопку «Відкрити налаштування», щоб відкрити налаштування WiFi на телефоні
- Підключіть телефон до мережі WiFi, запропонований додатком (PWK 1711CGL)
- Поверніться у додаток.
- На наступному екрані проведіть з'єднання з пристроєм:
  1. Натисніть та утримуйте на корпусі приладу кнопки „+/-“ , до звукового сигналу (індикатор WiFi почне швидко блимяти).
  2. Потім у додатку натисніть кнопку «Продовжити»
    - Оберіть зі списку або наберіть назву та вкажіть пароль WiFi мережі, на яку ви хочете налаштувати пристрій, та натисніть «Підключити»
    - Зачекайте, поки процедура конфігурації завершиться.
    - У додатку натисніть кнопку «Продовжити»



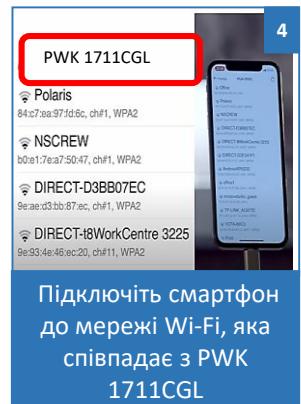
Екран «Дім»:  
натисніть кнопку  
«Додати пристрій»



У списку оберіть  
чайник PWK-1725  
CGLD



Підключення до  
мережі WiFi,  
запропонованої  
додатком



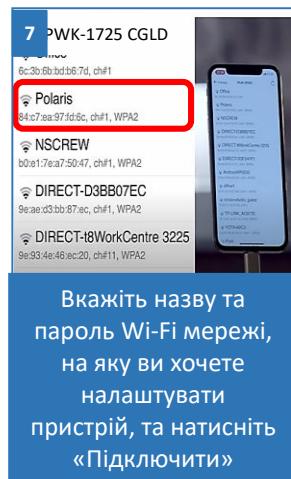
Підключіть смартфон  
до мережі Wi-Fi, яка  
співпадає з PWK  
1711CGL



Натисніть та  
утримуйте кнопки  
«+/-» до звукового  
сигналу



Індикатор WiFi  
почне швидко  
блимати



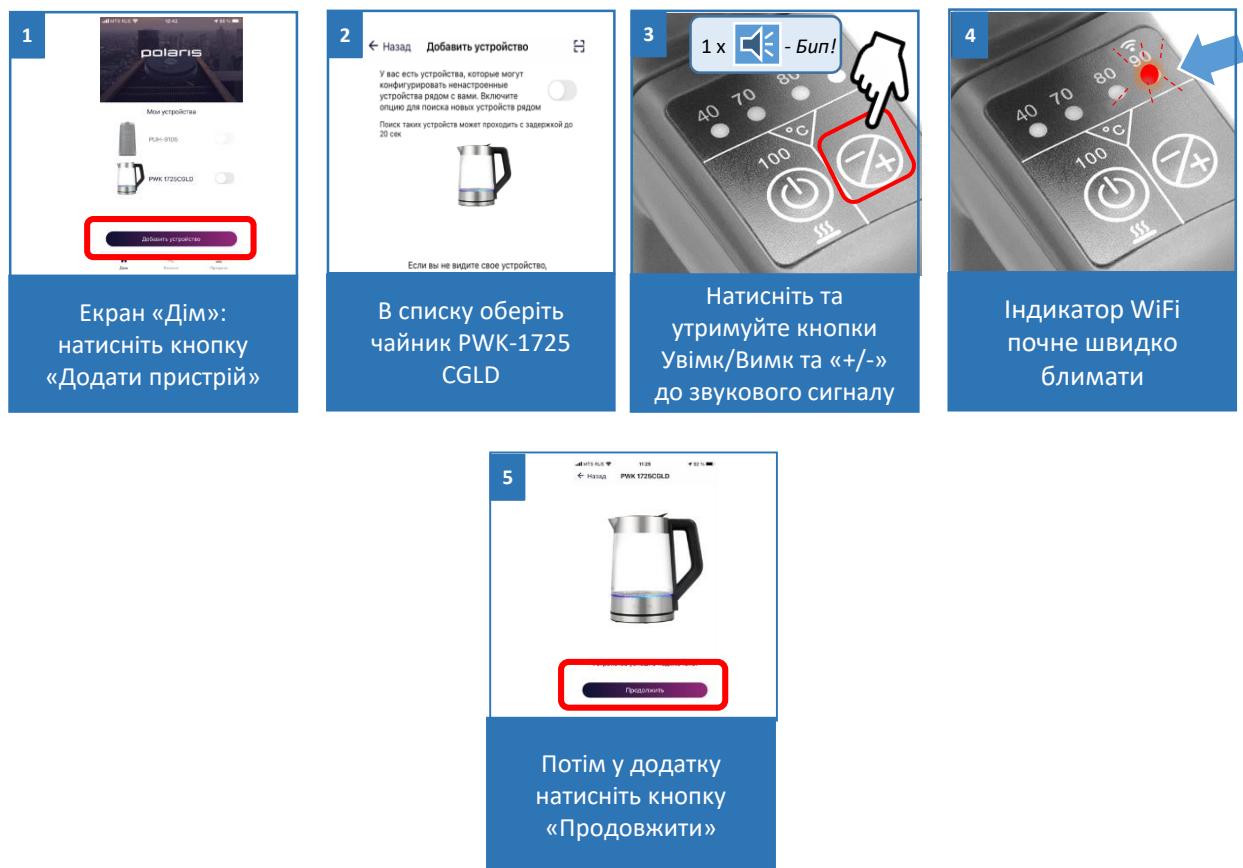
Вкажіть назву та  
пароль WiFi мережі,  
на яку ви хочете  
налаштувати  
пристрій, та натисніть  
«Підключити»



Вітаємо!  
Пристрій успішно  
підключений!

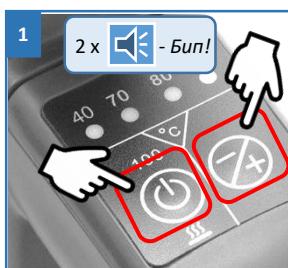
## Приєднання раніше сконфігурованого пристрою

- Екран «Дім»: натисніть кнопку «Додати пристрій».
- В списку «В мережі» оберіть чайник (PWK 1725CGLD) Якщо пристрою немає в мережі – переконайтесь, що у вас підключена Wi-Fi мережа, на котру сконфігуровано пристрій
- На наступному екрані вас попросять провести з'єднання з пристроєм:
  - Затисніть та утримуйте кнопки „+/-“, до звукового сигналу (Wi-Fi почне швидко блимати).
  - Потім у додатку натисніть кнопку «Продовжити»

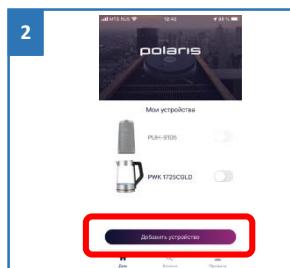


# Переконфігурація пристрою на іншу WiFi мережу (режим діагностики)

- Натисніть та утримуйте кнопки „+/-“ та «Увімк/Вимк», пролунає подвійний сигнал.
- Екран «Дім»: натисніть кнопку «Додати пристрій».
- У списку «Всі пристрой» оберіть чайник (PWK 1725CGLD).
- Натисніть кнопку «Відкрити налаштування», щоб відкрити налаштування WiFi на телефоні
- Підключіть телефон до мережі PWK 1711CGL
- Поверніться у додаток
- На наступному екрані Вас попросять провести з'єднання з пристроєм:
  - Натисніть та утримуйте кнопки «+/-», до звукового сигналу (індикатор Wi-Fi почне швидко блимати).
  - Потім у додатку натисніть кнопку «Продовжити».
    - На екрані, що відкриється, оберіть бажану дію: «Залишити конфігурацію та продовжити» - у такому випадку чайник залишиться сконфігуркованим на поточну мережу Wi-Fi, але Ваш телефон зможе керувати ним через мережу інтернет, або «Переконфігурувати пристрій» - в такому випадку Вам буде запропоновано переконфігурувати пристрій на нову мережу Wi-Fi.
    - Якщо Ви обрали «переконфігурувати пристрій»: вкажіть назву та пароль WiFi мережі, на яку ви хочете налаштувати пристрій, і натисніть «Підключити».
    - Зачекайте, поки процедура конфігурації завершиться.



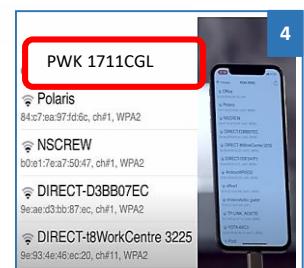
Натисніть та утримуйте кнопки «Увімк/Вимк», «+/-» до 2 звукових сигналів



Екран «Дім»: натисніть кнопку «Додати пристрій»



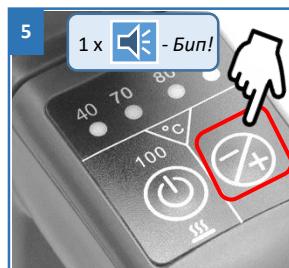
У списку оберіть чайник PWK-1725 CGLD



PWK 1711CGL

Polaris  
84:c7:ea:97:fd:6c, ch#11, WPA2  
NSCREW  
b0:e1:7e:a7:50:47, ch#1, WPA2  
DIRECT-D3BB07EC  
9e:ae:d3:bb:87:ac, ch#1, WPA2  
DIRECT-8WorkCentre 3225  
9e:93:4e:46:ec:20, ch#11, WPA2

Відкрийте налаштування WiFi на телефоні, підключіть до PWK 1711CGL



Натисніть та утримуйте кнопку «+/-» до 1 звукового сигналу



Індикатор WiFi почне швидко блимати

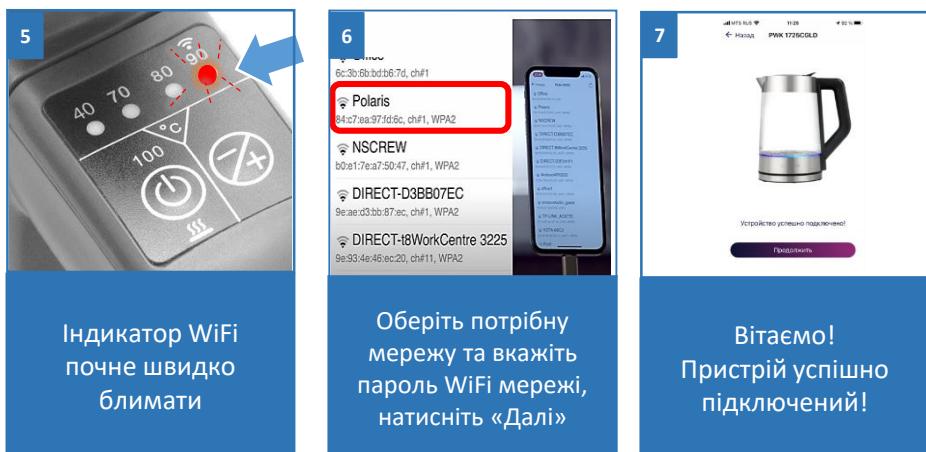
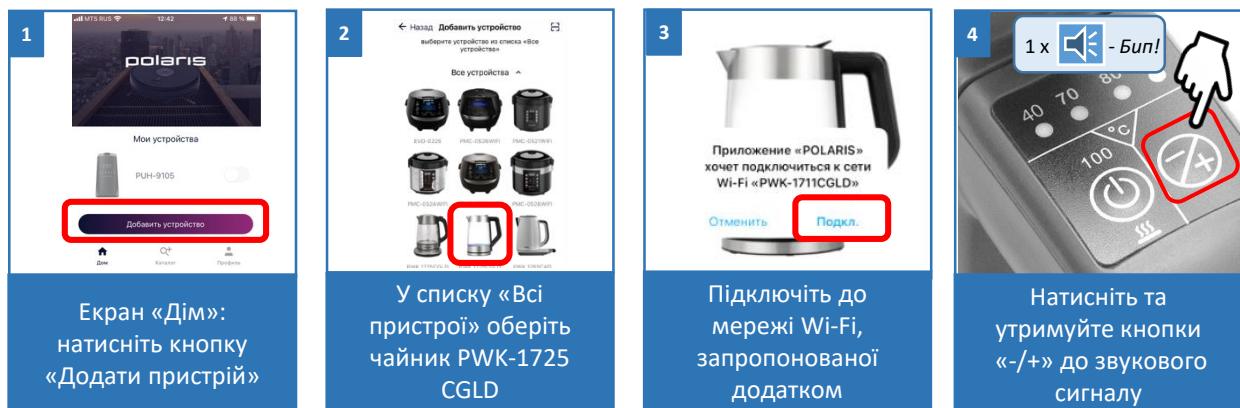


Переконфігурація пристрою на іншу мережу

# Для телефонів з операційною системою IOS

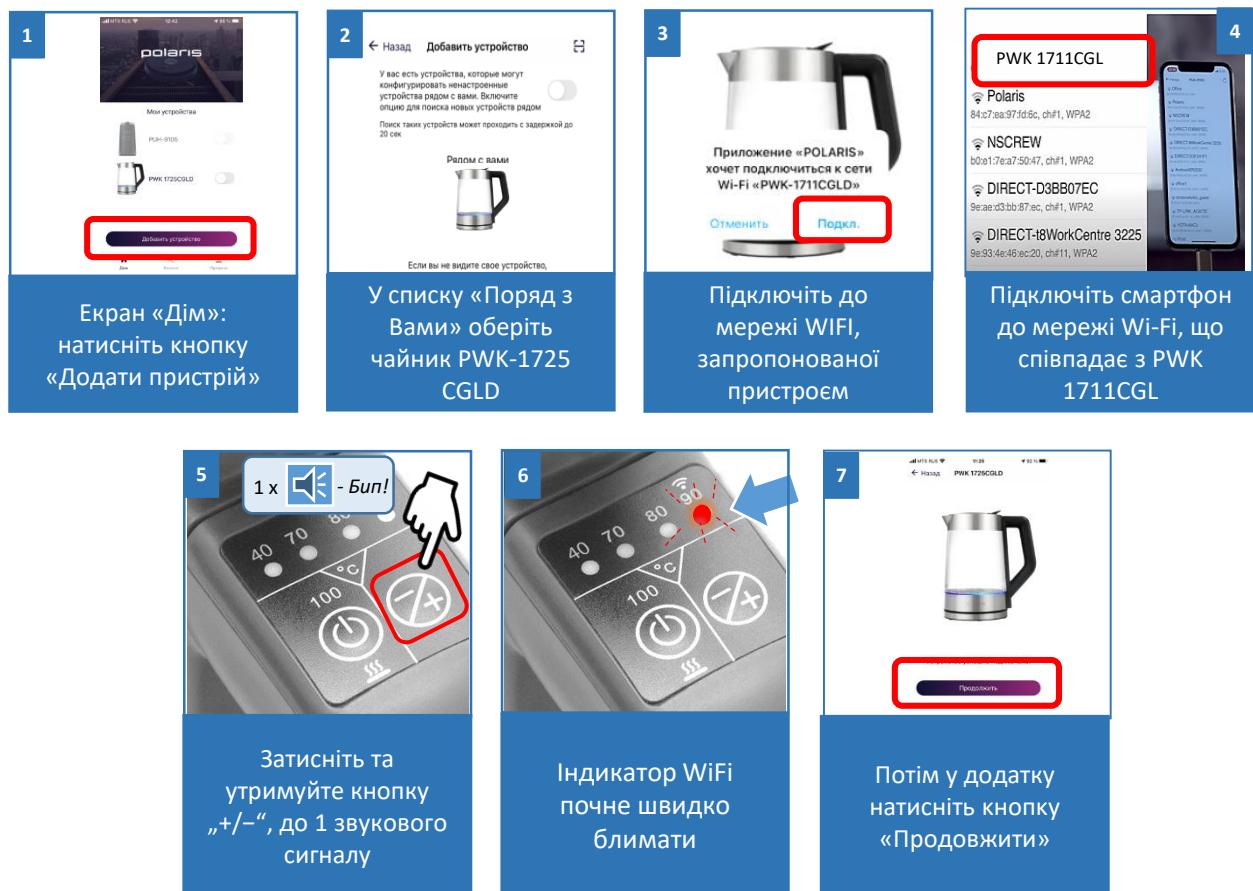
## Конфігурація нового пристрою

- Екран «Дім»: натисніть кнопку «Додати пристрій».
- У списку «Всі пристрої» оберіть чайник (PWK 1725CGLD).
- Натисніть «Продовжити»
- У додатку з'явиться запит на підключення до мережі WiFi «PWK 1711CGL», натисніть «Підключити»
- На наступному екрані Вас попросять провести з'єднання з пристроєм:
  1. Натисніть та утримуйте кнопку «+/-» до звукового сигналу або поки індикатор Wi-Fi почне швидко блимати.
  2. Потім у додатку натисніть кнопку «Продовжити».
    - З'явиться екран з доступними мережами WiFi. Оберіть потрібну мережу та вкажіть пароль WiFi мережі, на яку ви хочете налаштувати пристрій, натисніть «Далі».
    - Зачекайте, поки процедура конфігурації завершиться.
    - Натисніть «Продовжити».



## Приєднання раніше сконфігурованого пристрою

- Екран «Дім»: натисніть кнопку «Додати пристрій».
- В списку «Поряд з Вами» оберіть чайник (PWK 1725CGLD)
- Якщо пристрою немає в мережі – переконайтесь, що у вас підключена Wi-Fi мережа, на котру сконфігуровано пристрій)
- На наступному екрані вас попросять провести з'єднання з пристроєм:
  1. Затисніть та утримуйте кнопки „+/-“, до звукового сигналу або поки Wi-Fi почне швидко блимати.
  2. Потім у додатку натисніть кнопку «Продовжити».

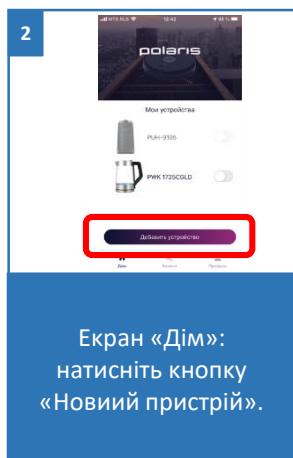


# Переконфігурація пристрою на іншу WiFi мережу (режим діагностики)

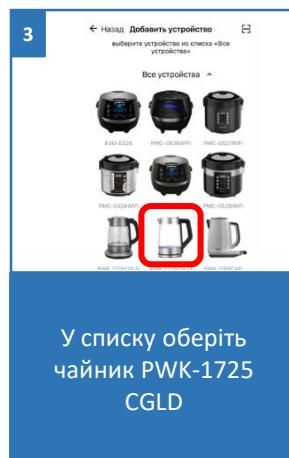
- Натисніть та утримуйте кнопки „+/-“ та Увімк/Вимк, пролунає подвійний сигнал.
- Екран «Дім»: натисніть кнопку «Новий пристрій».
- У списку «Всі пристрой» оберіть чайник (PWK 1725CGLD). Натисніть «Продовжити».
- У додатку з'явиться запит на підключення до мережі WiFi «PWK 1711CGL», натисніть «Підключити»
- На наступному екрані вас попросять провести з'єднання з пристроєм:
- Затисніть та утримуйте кнопку „+/-“, до звукового сигналу або поки Wi-Fi почне швидко блимати.
- Потім у додатку натисніть кнопку «Продовжити»
- На екрані, що відкрився, оберіть бажану дію: «Завершити налаштування» - у такому випадку чайник залишиться сконфігуркованим на поточну мережу Wi-Fi, але Ваш телефон зможе керувати ним через мережу інтернет, або «Переналаштувати» - в такому випадку Вам буде запропоновано переконфігурувати пристрій на нову мережу Wi-Fi.
- Якщо Ви обрали «Переналаштувати»: вкажіть назву та пароль WiFi мережі, на яку ви хочете налаштувати пристрій, і натисніть «Підключити».
- Зачекайте, поки процедура конфігурації завершиться.



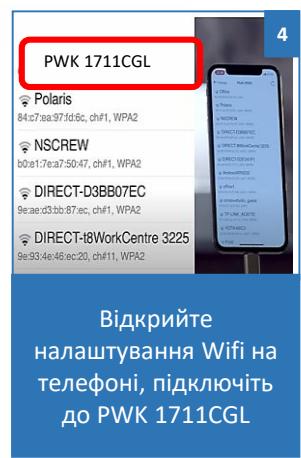
Натисніть та утримуйте кнопки Увімк/Вимк та „+/-“ до 2 звукових сигналів



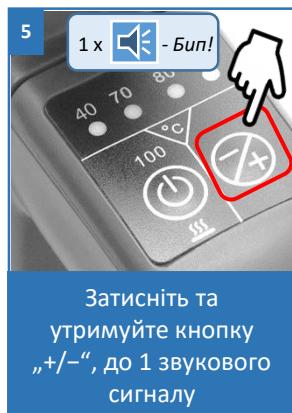
Екран «Дім»:  
натисніть кнопку «Новий пристрій».



У списку оберіть чайник PWK-1725 CGLD



Відкрийте налаштування WiFi на телефоні, підключіть до PWK 1711CGL



Затисніть та утримуйте кнопку „+/-“, до 1 звукового сигналу

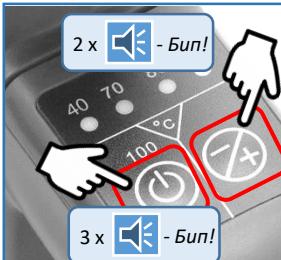


Індикатор WiFi почне швидко блимати



Переконфігурація пристрою на іншу мережу

# ПОВЕРНЕННЯ ЧАЙНИКА ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ WiFi



Натисніть та утримуйте кнопки „+/-“ та «Увімк/Вимк», пролунає подвійний сигнал, потім потрійний – чайник повернуто до заводських налаштувань.

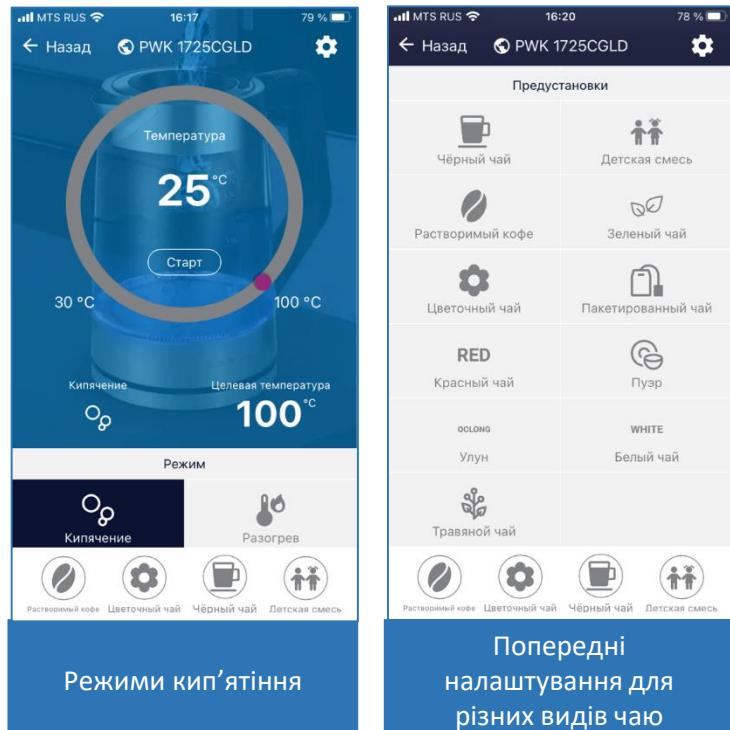
Натисніть та утримуйте кнопки та до 2x и 3x звукових сигналів



## ОПИС РЕЖИМІВ ВІДДАЛЕНОГО КЕРУВАННЯ

### Функції чайника, доступні у додатку

1. Кип'ятіння
2. Розігрівання
3. Разігрівання з утримуванням
4. IQ кип'ятіння
5. Функція нічника
6. Підсвічування
7. Функція «Захист від дітей»
8. Розклад
9. Книга рецептів чаю
10. Задавання температурних режимів для різних видів чаю:
  - Чорний чай
  - Розчинна кава
  - Квітковий чай
  - Червоний чай
  - Улун
  - Трав'яний чай
  - Дитяча суміш
  - Зелений чай
  - Чай в пакетиках
  - Пуер
  - Білий чай



**Примітка:** Набір та назви доступних у додатку функцій можуть змінюватися без повідомлення користувача при зміні версії додатку та прошивки апарату.

# ОПИС РЕЖИМІВ

## 1. Кип'ятіння

Оберіть цей режим та натисніть «Старт». Чайник автоматично закип'ятить воду до 100°

## 2. Розігрівання

При виборі цього режиму задайте бажану температуру. Натисніть «Старт». Чайник розігріє воду до будь-якої обраної температури

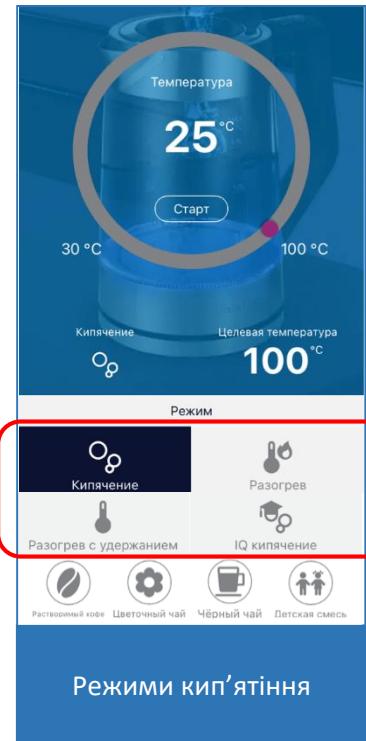
## 3. Розігрівання з утримуванням

Оберіть режим «Розігрівання з утримуванням». Чайник протягом 2 годин буде підтримувати цю температуру шляхом періодичного нагрівання до тих пір, поки не буде знятий з бази.

## 4. IQ кип'ятіння

Оберіть режим «IQ кип'ятіння» у додатку Polaris IQ Home. Натисніть кнопку «Старт». Водопочне розігріватися, при цьому процес нагрівання тимчасово припиниться, коли температура води досягне 80 на кілька секунд. Ви почуєте звуковий сигнал. Теж саме відбудеться, коли температура досягне 90°. Процес кипіння у цьому режимі відбувається дещо довше, ніж зазвичай. У цьому режимі досягається оптимальний ступінь мінералізації води, можливий після кип'ятіння.

Детальніше з особливостями цього режиму Ви можете ознайомитися на нашому сайті polar.ru



## 5. Функція нічника

При виборі цього режиму у чайника горітиме підсвічування, коли пристрій не активний. При активації чайника, функція нічника вимикається до завершення роботи того чи іншого режиму нагрівання/кип'ятіння. Колір нічника можна змінювати у налаштуваннях. Натисніть на іконку налаштувань «», перейдіть до розділу «Колір підсвічування» і оберіть колір, що сподобався.

## 6. Підсвічування

Вибравши функцію «Підсвічування», чайник буде підсвічений під час роботи того чи іншого режиму нагрівання/кип'ятіння.

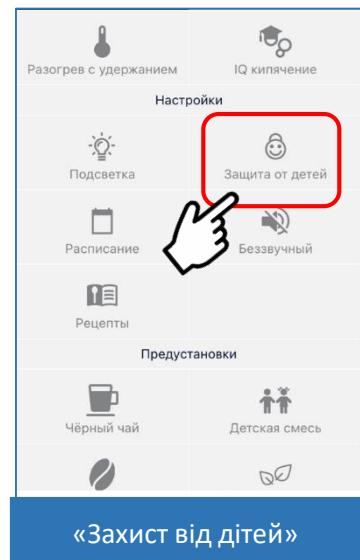
## НАЛАШТУВАННЯ

### 1. Функція «Захист від дітей»

Обравши функцію «Захист від дітей», Ви почуєте звуковий сигнал.

Усі кнопки на чайнику заблокуються і не будуть виконувати жодних функцій при натисненні на них.

При натисненні на кнопки поступить звуковий сигнал.



«Захист від дітей»

## 2. Розклад

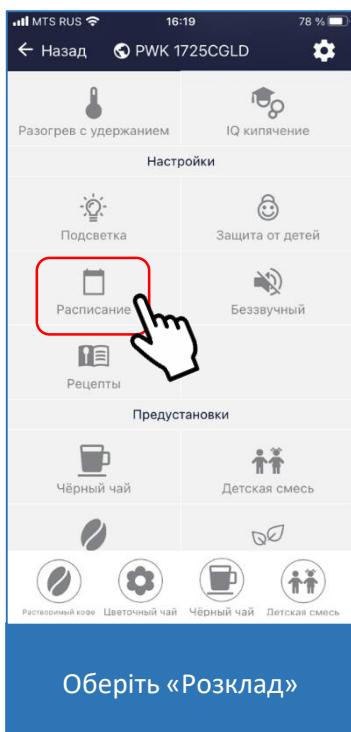
- Якщо Ви п'єте чай приблизно в один і той же час, налаштуйте розклад кип'ятіння/нагрівання води, і Вам не доведеться чекати, поки чайник закипить. Для цього у додатку оберіть налаштування «Розклад», натисніть на «+» у правому верхньому кутку смартфона, задайте час, дні тижня та оберіть режим відповідно до Ваших уподобань. У призначений час вода буде завжди готова.



**Увага!** Для роботи цієї функції потурбуйтеся, щоб у чайнику завжди була налита вода не нижче мінімального допустимого рівня.

## 3. Рецепти

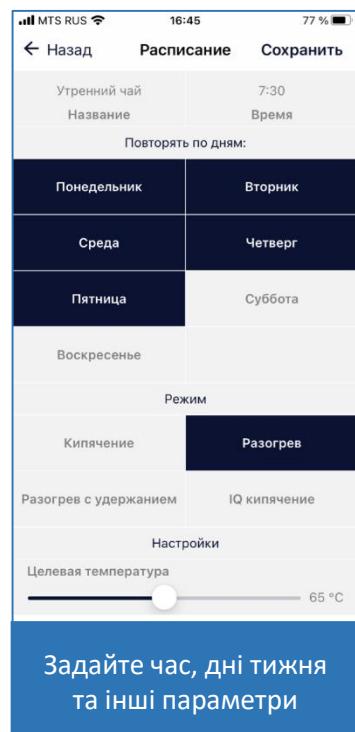
- Скористайтеся різними рецептами приготування чаю.



Оберіть «Розклад»



Натисніть на «+» у правому верхньому кутку смартфона



Задайте час, дні тижня та інші параметри

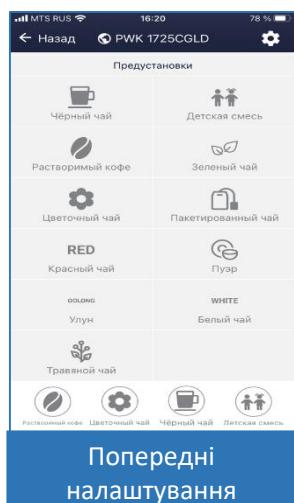
## ПОПЕРЕДНІ НАЛАШТУВАННЯ

Ви можете обрати бажаний напій, і вода автоматично розігріється до необхідної для нього температури.

Доступні такі попередні налаштування:

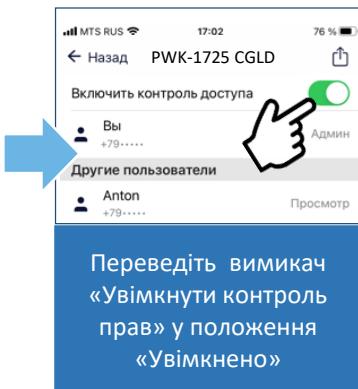
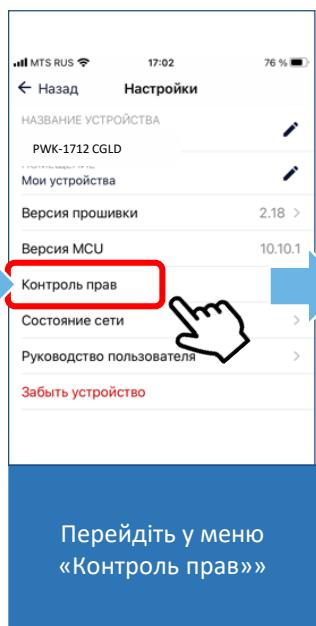
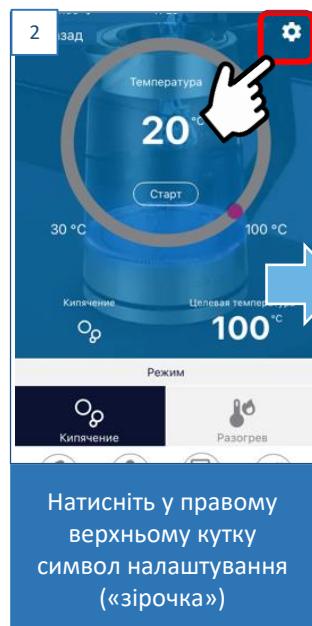
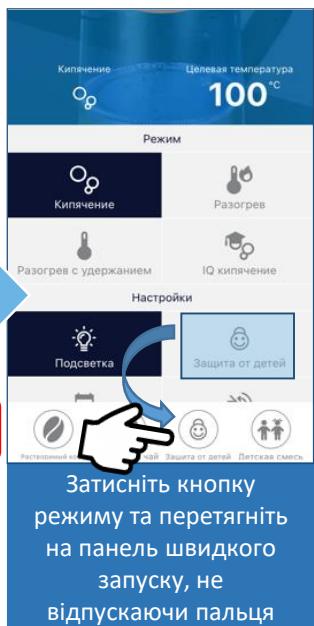
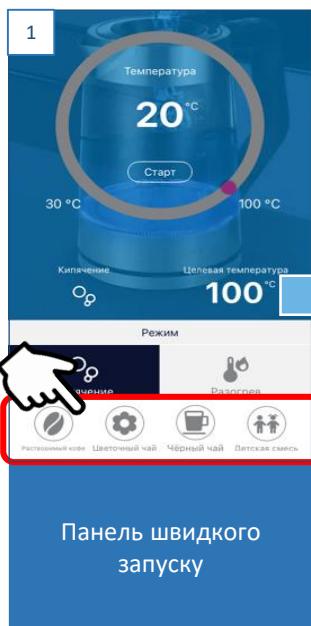
- Чорний чай
- Дитяча суміш
- Розчинна кава
- Зелений чай
- Квітковий мікс
- Чай в пакетах
- Червоний чай
- Пуер
- Улун
- Білий чай
- Трав'яний чай

Для активації режимів натисніть «Старт».



# ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ ДОДАТКА

- Панель швидкого запуску:** на сторінці приладу у додатку внизу є панель з чотирма секціями для швидкого запуску обраних програм та режимів. Щоб помістити у цю панель режим, який вам сподобався, просто затисніть його кнопку та перетягніть на панель, не відпускаючи пальця.
- Контроль прав доступу до приладу:** для активації контролю прав Вам необхідно зйти на сторінку пристрою у додатку, натиснути у правому верхньому кутку символ налаштування («зірочка»), обрати пункт «Контроль прав» та перевести вимикач «Увімкнути контроль прав» у положення «Увімкнено». Після цього Ви автоматично стаєте адміністратором пристрою з повними правами доступу до нього, решта користувачів отримують рівень доступу «Перегляд». Ви можете визначити персональний рівень доступу для кожного користувача. Усі нові користувачі, які будуть підключатися до приладу вже після того, як Ви активували на ньому функцію контролю прав, будуть отримувати рівень доступу «Перегляд» та не зможуть керувати приладом до тих пір, поки Ви або інший адміністратор приладу не дадуть цьому користувачу відповідні права на керування.

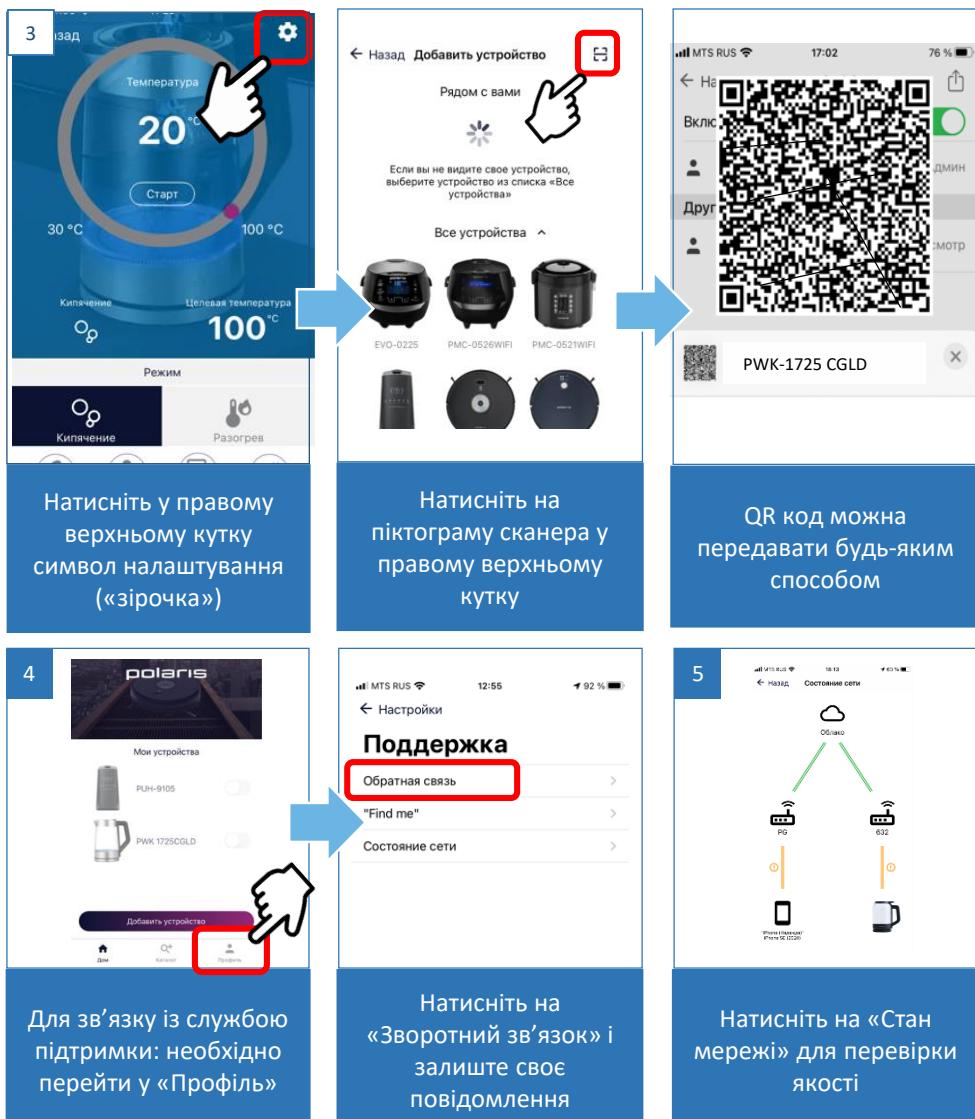


**3. Можливість поділитися пристроєм:** Ви можете просто поділитися керуванням своїм пристроям з будь-ким, у кого встановлено додаток Polaris IQ Home. Для цього Вам необхідно зайди на сторінку пристрою у додатку, натиснути у правому верхньому кутку символ налаштування («зірочка»), обрати пункт «Контроль прав» та натиснути на символ «Поділитися» у правому верхньому кутку. Після цього Ви побачите на екрані QR код цього пристрою.

Для того, щоб отримувачу просканувати цей QR код, йому необхідно на головному екрані додатку натиснути кнопку «Новий пристрій» та у вікні, що з'явилось, натиснути на піктограму сканера у правому верхньому кутку. Потім необхідно направити камеру телефона на наданий стороною-передавачем QR код та дотримуватися підказок системи.

QR код можна передавати будь-яким способом: пошта, месенджери, соціальні мережі. QR код приладу залишається незмінним до моменту активації режиму Reset на приладі. Після Reset старий QR код більше не діє.

- 4. Зв'язок із службою підтримки:** необхідно перейти у «Профіль/Підтримка/Зворотний зв'язок» і залишити своє повідомлення.
- 5. Моніторинг стану підключення:** натиснувши у налаштуваннях приладу на відповідну кнопку, можна оцінити якість підключення на всіх ділянках мережі та запустити універсального помічника для отримання рекомендацій та додаткових налаштувань.



# ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

1. Відключіть чайник від мережі та дайте йому охолонути.
2. Протріть чайник зовні вологою тканиною.



**Увага!** Ніколи не занурюйте чайник, шнур, вилку або підставку живлення у воду.

## 3. Видалення накипу

- Внаслідок вмісту у воді солей на дні та стінках чайника утворюється накип. Наявність накипу та осаду необхідно перевіряти регулярно та своєчасно їх видаляти. Якщо Ваш чайник кип'ятить воду надто довго, вимикається до закипання або сильно шумить під час роботи, це означає, що він потребує очищення від накипу. Поява накипу залежить від жорсткості води.
- Проводьте очищення від накипу принаймні 1 раз на місяць.

**Для очищення Вашого чайника від накипу можна використовувати розчин лимонної кислоти:**

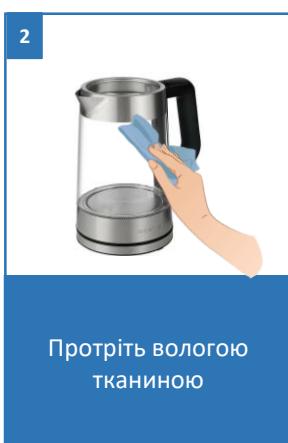
- Змішайте 25 г лимонної кислоти із 0,5 л гарячої води.
- Залийте рідину у чайник.
- Залишіть на 15 хвилин.
- Промийте чайник холодною водою два-три рази.
- За необхідності повторіть очищення.

**Для очищення Вашого чайника від накипу можна використовувати слабкий розчин оцту:**

- Розведіть 2/3 частини води та 1/3 частини 6% оцту.
- Налийте цей розчин у чайник таким чином, щоб був покритий нагрівальний елемент, скип'ятіть 2-3 рази з паузами 20 хв.
- Промийте чайник чистою водою два-три рази та протріть сухою ганчіркою.
- За необхідності повторіть очищення.



**На замітку!** Рекомендуємо до застосування спеціально розроблений засіб для видалення накипу в чайниках POLARIS PCDL 1010 ECO. Порошок для видалення накипу POLARIS є ефективнішим, ніж лимонна кислота і менш агресивним, ніж оцтова кислота. До його складу входить спеціальна суміш кислот, яка дозволяє дбайливо, але ефективно видалити накип, сольові та мінеральні відкладення за 1 застосування, не викликає корозії, тим самим продовжуючи термін служби приладу. Засіб виготовлено в РФ і відповідає Єдиним санітарно-епідеміологічним та гігієнічним вимогам.





## Увага!

**Ніколи не використовуйте агресивні та абразивні миючі засоби для чищення чайника.**



У разі використання порошку для очищення від накипу завжди додавайте його у воду відповідно до рекомендацій виробника порошку. Ніколи не застосовуйте ці засоби без води.

Усі маніпуляції заповнення/випорожнення/промивання здійснюйте лише тоді, коли чайник відключено від мережі.

## 4. Чищення фільтра

- Відключіть підставку від мережі та зніміть чайник з підставки. Вилийте рештки води. Охолодіть чайник, якщо він гарячий.
- Відкрийте кришку чайника.
- Натисніть на защіпку фільтра убік носика, витягніть фільтр, потягнувши його догори. Підставивши фільтр під струмінь води, акуратно видаліть забруднення з допомогою м'якої щіточки (не входить до комплекту).
- Очищений фільтр встановіть на місце відповідно до опису у розділі 5 цієї інструкції.

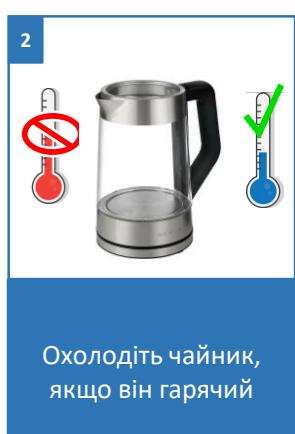


## Обережно!

Не виймайте фільтр, якщо у чайнику є гаряча вода.



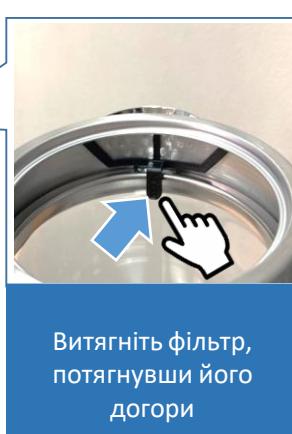
Відключіть підставку від мережі та зніміть чайник з підставки.  
Вилийте рештки води



Охолодіть чайник, якщо він гарячий



Відкрийте кришку чайника  
Натисніть на защіпку фільтра убік носика



Витягніть фільтр, потягнувши його догори



Підставивши фільтр під струмінь води, акуратно видаліть забруднення з допомогою м'якої щіточки



Очищений фільтр поставте на місце



Не занурюйте прилад у воду та інші рідини. Не мийте в посудомийній машині

# ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт. При перевезенні приладу має бути забезпечений захист від пошкоджень – збереженість якості виробів та зовнішнього вигляду споживчої тари.
- Транспортування приладів має виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.
- Електроприлади зберігаються у сухому та чистому приміщенні за температури повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% та за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали приладів.

## ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до ДСанПiН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення.»



**Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки під час роботи з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки під час роботи з електроприладами.

## РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

# ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Таблиця №1

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Чайник вимикається до того, як вода закипіла	На нагрівальному елементі утворився накип	Почистіть чайник від накипу відповідно до рекомендацій розділу «Чищення та догляд»
Чайник не вмикається	Мережева розетка не працює	Підключіть чайник до іншої розетки
	Кабель живлення пошкоджено	Для ремонту або заміни зверніться в авторизований сервісний центр
	Спрацював захист від увімкнення чайника без води	Дайте чайнику охолонути протягом 30 хвилин, потім наповніть його холодною водою



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки під час роботи з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки під час роботи з електроприладами.



## Увага!

Якщо з допомогою описаних вище кроків Ви не можете усунути проблему своїми силами, зверніться, будь ласка, в Авторизований сервісний центр POLARIS.

## ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО WIFI

Таблиця №2

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Пристрою не вдається підключитися до WiFi роутера	1. У процесі підключення відбувається збій	a. Переконайтесь у тому, що Ваш прилад підтримується у додатку: на головному меню додатку натисніть кнопку «Додати пристрій» та розверніть список «Всі пристрої»; b. Переконайтесь у тому, що Ваш роутер працює на частоті 2,4 MHz., режим мережі 802.11 b/g/n. Для налаштування роутера керуйтесь інструкцією до Вашого роутера; c. Переконайтесь у тому, що Ваш роутер не накладає додаткових обмежень на вхідні підключення (наприклад, підключення MAC-адрес). Для налаштування роутера керуйтесь інструкцією до Вашого роутера; d. Переконайтесь у тому, що у Вас встановлена остання версія програми;

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Пристрою не вдається підключитися до WiFi роутера	<p>1. У процесі підключення відбувається збій</p> <p>2. Підключення здійснене успішно, прилад з'явився у списку приладів у додатку, але керування ним недоступне.</p> <p>3. Прилад був успішно підключений, але раптово перестав реагувати на команди з додатка.</p>	<p>e) При першому підключення вимкніть а телефоні VPN та блокування реклами, якщо вони встановлені. Якщо у Вас Iphone, зайдіть в меню налаштування/Bluetooth та переведіть триггер у положення «вимкнено». При чому важливо зробити це саме у налаштуваннях, а не у «шторці», що витягується на екрані. Після підключення всі згадані програмами та режимами можна буде увімкнути знову.</p> <p>f) Вивантажте програму з пам'яті телефона та запустіть ще раз: відкрийте список відкритих додатків у телефоні та перемістіть пальцем догори запущене вікно програми Polaris IQHome, потім заново запустіть програму та повторіть процес підключення;</p> <p>g) Активуйте режим діагностики приладу – зверніться до розділу «Налаштування підключення» в Інструкції користувача;</p> <p>h) Скиньте налаштування приладу (Reset) – зверніться до розділу «Налаштування підключення» в Інструкції користувача;</p> <p>Переконайтесь у тому, що Ваш телефон перепідключився до мережі WiFi. Для цього відкрийте розділ WiFi налаштувань телефона і у випадку необхідності підключіться до вашої мережі Wi-Fi вручну.</p> <p>Зайдіть на сторінку приладу і у правому верхньому кутку натисніть зірочку. Далі в розділі «Діагностика з'єднання» ознайомтеся з діаграмою діагностики. Натисніть на знак окулику поряд з червоною ділянкою мережі та дотримуйтесь інструкцій інтерактивного помічника.</p>
Прилад не реагує на натиснення кнопок на панелі приладу	Увімкнена функція захисту від випадкового натиснення	Вимкніть захист у додатку, або з панелі приладу

\* Якщо Ви не знайшли відповіді, зв'яжіться зі службою підтримки у розділі «Розумний дім» на нашому сайті.

# ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПРИЛАДУ

- Використовуйте чайник лише для нагрівання води. Ніколи не наливайте у чайник інші рідини.
- **Ніколи не вмикайте чайник без води.**
- Для наповнення беріть лише чисту холодну питну воду.
- Не ставте чайник коло стін, у кутку приміщення, під панелями, що нависають, чи кухонними шафами.
- Ставте чайник лише на рівні, термостійкі та сухі поверхні.
- Не заповнюйте чайник вище відмітки max 1.7L та нижче відмітки min 0.5L. Якщо чайник переповнений, то при кипінні вода буде вихлюпуватися з носика.
- Шнури, що звисають, можуть бути причиною нещасних випадків, особливо якщо за шнур потягнули діти. Рекомендується ставити чайник на робочій поверхні якомога далі від краю столу/робочої поверхні.
- Стежте за тим, щоб кришка чайника була щільно закрита під час нагрівання.
- Ніколи не наливайте воду у чайник, коли він знаходитьться на підставці.
- Ніколи не залишайте чайник без нагляду під час роботи.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду чи знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Не доторкайтесь до корпусу чайника (оскільки після увімкнення він нагрівається), а також не тримайте руки над парою, що виходить з носика та з-під кришки. Беріть чайник лише за ручку.
- Коли в чайнику знаходиться гаряча вода, для додаткової безпеки при наливанні холодної води або відкриванні кришки рекомендується тримати руки на безпечній відстані від носика.
- Виливайте воду з чайника поступово. Пам'ятайте, що всередині знаходиться кип'яток.
- Не користуйтесь чайником за наявності видимих пошкоджень корпуса, підставки живлення, мережевого кабеля або вилки, а також несправностей у роботі.
- Не ставте чайник поряд з джерелом тепла, а також у зоні попадання прямих сонячних променів (оскільки корпус приладу може бути пошкоджено).
- Стежте за тим, щоб вода не попадала на електричні з'єднання на підставці живлення, кабель живлення, вилку.
- Не користуйтесь чайником на іншій підставці живлення або підставкою з іншим чайником.
- У момент зняття/встановлення чайника на підставку клавіша перемикача УВІМК/ВІМК повинна знаходитися у верхньому положенні (O).
- Після кип'ятіння на підставці допускається утворення невеликої кількості води (до 1 г), котра є наслідком конденсації пари під час роботи приладу.

# ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений лише для використання у побуті. Тривале використання приладу з комерційною метою може привести до його перевантаження, внаслідок чого він може бути пошкоджений або завдати шкоди здоров'ю людей.
- Прилад має використовуватися лише за призначенням у відповідності до інструкції.
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого кабелю в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Не користуйтесь приладом, якщо ви не впевнені у його справності.
- Не залишайте прилад під час роботи без нагляду! Якщо ви більше не користуєтесь приладом, завжди відключайте його від мережі.



**Увага!** Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин та інших посудин, заповнених водою.

- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтесь приладу вологими руками. Після намокання одразу відключіть прилад від мережі.
- У разі падіння приладу у воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перед подальшим використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується у мережі.
- Прилад може вмикатися лише у мережу з заземленням. Задля Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Перед увімкненням приладу у мережу переконайтесь, що він знаходиться у вимкненому стані.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, під час чищення або у випадку поломки приладу завжди відключайте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий кабель. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за кабель. При відключенні приладу від мережі тримайтесь за штепсельну вилку
- У разі тривалої перерви у використанні зберігайте прилад у заводській упаковці у сухому, недоступному для дітей місці.
- Прилад та мережевий кабель мають зберігатися так, щоб вони не попадали під дію прямих сонячних променів та вологи.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель живлення навколо приладу, оскільки з часом це може привести до заломлення кабеля. Завжди гладко розправляйте його на час зберігання.
- Заміну кабеля можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти – працівники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.

- Не ремонтуйте прилад самостійно.
- Ремонт мають здійснювати лише кваліфіковані працівники сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.



**Увага!** Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим Ви допоможете захистити довкілля.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PWK 1725CGLD WIFI IQ Home** – чайник електричний побутовий торговельної марки POLARIS

Напруга: 220-240 В

Частота: ~50-60 Гц Потужність: 1850-2200 Вт Клас захисту: I

Об'єм: 1.7 л

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

# ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», ТР ЕАЭС 037/2016 «Про обмежене застосування небезпечних речовин у виробах електротехніки та радіоелектроніки» та маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу.

Інформацію про номер сертифікату/декларації відповідності та термін його дії Ви можете отримати у місці придбання виробу POLARIS або в Уповноваженого представника виробника.

Конструкція приладу відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».



Строк служби виробу:	3 роки
Гарантійний строк на виріб :	36 місяців

Дата виготовлення вказана на шильдику

Виробник:

NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,  
No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

Імпортер в Україні: ТОВ «МБТ ІНТ», Україна, 02091, місто Київ, вул. Тростянецька, будинок 6-Г.

Виготовлено в Китаї.

# ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Чайник електричний побутовий

**Модель:** PWK 1725CGLD WIFI IQ Home

Ця гарантія діє протягом 36 місяців від підтвердженого дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійні зобов'язання розповсюджуються на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та були придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися відповідно до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням вимог Інструкції з експлуатації та правил техніки безпеки;
  - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі появи райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток, фільтрів, ущільнювачів та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
  - Пошкодження виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійних зобов'язань, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка або дані в ній витерти або виправлені.
5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

**Увага!!** Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколошньому середовищу, або пошкодження майна у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача або третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси Авторизованих сервісних центрів доступні на сайті компанії:  
[polaris.company/ua/](http://polaris.company/ua/)  
Вибрали «СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ»

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки. У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.



Егер Сізде сұрақтар немесе біздің техникамызды пайдалануда қындықтар пайда болса, жай ғана **Polaris** жедел желісіне қонырау шалыныңыз, біз қуана-қуана кез келген Сіздің мәелеңізді шешуге көмектесеміз!

**8 (800) 700-11-78**

Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары  
Компания сайтында [polaris.company/kz/](http://polaris.company/kz/)

# МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат	76
Пайдалану саласы	76
Жиынтықтама	76
Аспаптың сипаттамасы	77
Жұмысқа дайындық	78
Жұмыс тәртібі	78
Шәйнекті, қашықтықтан басқаруды пайдаланбай, басқару	78
Температуралы сақтау функциясы	80
«Балалардан қорғау» функциясы	82
Қашықтықтан басқару функциясын баптау және пайдалану	83
Android ОЖ бар телефондар үшін (10 нұсқасына дейін)	85
iOS және Android операциялық жүйесі бар телефондар үшін (10 және одан жоғары нұсқа)	88
Шәйнекті зауыттық баптауларға қайтару	91
Қашықтықтан басқару режимдердің сипаттамасы	91
Polaris IQ Home қосымшасының қосымша функциялары	94
Аспапты тазалау және күтім жасау	96
Тасымалдау және сақтау	98
Кәдеге жарату бойынша талаптар	98
Ақаулықтарды іздеу және жою	99
Wi-Fi-ға қосқан кездегі ақаулықтарды іздеу және жою	100
Осы аспап қауіпсіздігі бойынша нұсқаулар	101
Электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	102
Техникалық сипаттамалары	103
Сертификаттау туралы ақпарат	104
Кепілдікті міндеттемелер	105



### **Құрметті сатып алушы!**

Сізге POLARIS сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген.

Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

### **Назар аударыңыз!**

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

Wi-Fi -ға қосылумен проблема бар болғанда Polaris IQ Home қосымшасындағы қолдауға жүгініңіз: бейін > қолдау > кері байланыс.

# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану бойынша осы нұсқаулық POLARIS электрлік түрмистық шэйнектің, үлгісі **PWK 1725CGLD WIFI IQ Home** (бұдан әрі мәтін бойынша - шэйнек, құрал) техникалық мәліметтерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысу үшін арналған.

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

1. Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес түрмистық ғимараттың температурасы мен ылғалдылғында түрмистық және ұқсас қолдану үшін арналған:
  - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қуат көзі пункттерінде;
  - тұрақты мекендеуге арналған жерлерде, сонымен қатар қонақ үйлер мен отельдерде;
  - жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.
2. Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған.
3. Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген пайдалану нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты болмайды.

## ЖИЫНТЫҚТАМА

Электрлік шэйнек ауыз суды қайнату үшін тағайындалған.



Қуат көзі түғыры  
бар шэйнек



Пайдалану  
жөніндегі  
нұсқаулық /  
Кепілдік

# АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Электрлік шәйнек ауыз суды қайнату үшін тағайындалған.



# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Шәйнекті бірінші пайдалану алдында барлық қаптама және жарнамалық материалдарды сыртынан және ішінен алып тастаңыз.
- Шәйнекті бірнеше рет сұық сүмен жуыңыз.
- Қуат көзі тіреуішін тегіс, таса және салқын бетке орнатыңыз.
- Шәйнекті қуат тұғырығына орнатыңыз.



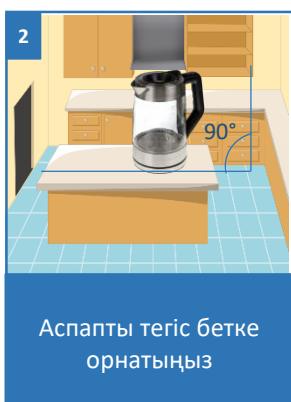
**Маңызды!** Ішуге арналған шәйнектен суды пайдалану алдында, шәйнектің ішін тазалау үшін шәйнекті сүйн ауыстыра отырып, 2-3 рет қайнатып, қайнаган суды төгуді ұсынамыз.

## Сүзгіні орнату

- Шәйнектің қақпағын ашып, шүмегінде фильтрдің орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Оның жақсы бекітілгеніне және дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Егер сүзгі орнатылмаған болса, оны томпақ жағымен шүмегіне қарай орналастырып, ішкі жағынан шүмекке төменгі дөңесімен қойыңыз, сосын оны бекіту үшін басыңыз. Қақпақты жабыңыз.



**Назар аударыңыз!** Сүзгі шәйнектің шүмегіне үнемі жақсы бекітілуін қадағалаңыз.



**Назар аударыңыз!** Шайнектің қақпағында немесе түбінде тот белгілерінің пайда болуы сапасыз судың қолданылғанын көрсетеді.

# ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

## ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУДЫ ПАЙДАЛАНБАЙ ШӘЙНЕКТІ БАСҚАРУ

### I. Шәйнекті сүмен толтыру

- Шәйнекті сүмен толтырмас бұрын, қуат көзі тіреуішінен алыңыз.
  - Суық ауыз суды, оның деңгейі минимум және максимум белгілерінің арасында болатында етіп шәйнектің тұмсығы немесе арнайы тесігі бар қақпағы арқылы құйыңыз
- Назар аударыңыз!** Қақпақ топсасының сынуының алдын алу үшін қақпақтың тесігіне кранның ұшын немесе құбырды қоймаңыз. Қақпақ оның тұтқасы шәйнектің тұтқасына қарай бағытта болатында түрде жабық болуы тиіс.



### II. Шәйнекті қосу

- Желілік ашаны электр желісінің розеткасына кіргізіңіз.
- Жылтытуға немесе қайнатуға арналған судың қалаулы температурасын басқару панелінде таңдаңыз
- Қос./Сөнд. батырмасын басыңыз -> қыздыруу басталады  
**40° С – жасыл жарықтандыру;**      **80° С – көк жарықтандыру**  
**70° С – көгілдір жарықтандыру;**      **90° С – ақшыл күлгін жарықтандыру;**      **100° С – қызыл жарықтандыру**
- Таңдалған температураға жеткен кезде суды қыздыру тоқтатылады, қос сигнал естіледі және ішкі жарықтандыру сөнеді. Су таңдалған температурадан төмен сүйған кезде таңдалған температура индикаторы да сөнеді.
- Қыздырудың «балалар қоспасы» - 40° режимді таңдағанда шәйнекті 1л белгісінен кем толтырма ұсынылады



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шәйнектің қыздыру элементіндегі қалдық қызудың салдарынан қызып кетпеу үшін нәресте формуласын дайындауды кейінге қалдырманыз.



Суық суды шүмек немесе қақпақ арқылы құйыңыз. Min және тах деңгейін қадағалаңыз.



Қақпақ тесігіне шүмектің ұштығын кіргізбеніз



Жылтытуға немесе қайнатуға арналған судың қалаулы температурасын басқару панелінде таңдаңыз



Сүзгіні, ұстағышты және шыны-аяқты



Қыздырудың индикаторы жанады. Одан әрі Қос./Сөнд. батырмасын басыңыз.



Шәйнектің жарықтандыруы жанады, су қыздырыла бастайды



Шәйнек жарықтандыруының 5 әртүрлі түсі бар



Температураға жеткеннен кейін судың қыздырыуын тоқтатылады, қос сигнал естіледі

- Су температурасын максималды дәл анықтау үшін қыздырғыш элементті қақтан уақтылы тазалауды жүргізу қажет.
- Су қайнағанға дейін немесе таңдалған температураға дейін қайнатуды сөндіру үшін ҚОС/СӨНД батырмасын қайталап басыңыз, қыздыру сөндіріледі.

### III. Температураны сақтау

- Судың температурасын сақтау функциясын іске қосу үшін +/- батырмасымен температураның қажетті деңгейін ( $40^{\circ}\text{C}$ ,  $70^{\circ}\text{C}$ ,  $80^{\circ}\text{C}$ ,  $90^{\circ}\text{C}$ ) +/- батырмасымен таңдаңыз, тиісті индикатор жанады.
- ҚОС/СӨНД батырмасын басыңыз және 3 секунд бойы басып ұстаңыз ұстаңыз, жеке сигнал естіледі және басқару панеліндегі таңдалған температура индикаторы жыпылықтай бастайды.
- Таңдалған температураға байланысты ішкі жарық жанады:
- Температураны сақтау функциясын сөндіру үшін ҚОС/СӨНД батырмасын басыңыз, ішкі жарықтандыру және таңдалған температураның индикаторы сөнеді
- Температураны ұстаудың ұзақтығы - 2 сағат, содан кейін шәйнек автоматты түрде сөнеді.

#### Назар аударыңыз!



Егер сіз кездейсоқ шәйнекті сусыз қоссаңыз, қорғаныс жүйесі іске қосылады және су жылдыту тоқтайды. Әрі қарай қолданар алдында, шәйнекті қуат көзінен алыңыз және 30 минут бойы сұтыныңыз, содан кейін сұық сүмен толтырыңыз.

 <b>6</b> $\text{1 x } \text{Speaker icon} - \text{Бип!}$ <p>Шәйнекті белгіленген температураға дейін сөндіру үшін – Қос./Сөнд. батырмасын басыңыз.</p>	 <b>7</b> $\text{Temperatura} \text{ } \text{saqtau} \text{ } \text{funktsiyasyn} \text{ } \text{iske} \text{ } \text{kosu} \text{ } \text{ushin} \text{ } \text{-} \text{ } \text{pайдаланыңыз}$ <p>Температураны сақтау функциясын іске қосу үшін – пайдаланыңыз</p>	 <b>8</b> $\text{1 x } \text{Speaker icon} - \text{Бип!} \text{ } \text{3 sek.}$ <p>ҚОС/СӨНД батырмасын басыңыз және 3 секунд бойы басып ұстаңыз. 1 сигнал естіледі</p>	 <p>Таңдалған температураның басқару панеліндегі индикаторы жыпылықтай бастайды</p>
 <b>9</b> $40^{\circ}\text{ C}$ <p>Таңдалған температураға байланысты ішкі жарықтандыру жанады</p>	 <b>10</b> $\text{1 x } \text{Speaker icon} - \text{Бип!}$ <p>Температураны сақтау функциясын сөндіру үшін ҚОС/СӨНД батырмасын қайталап басыңыз</p>	 <b>11</b> $2 \text{ safat}$ <p>Температураны ұстаудың ұзақтығы 2 сағ, содан кейін шәйнек автоматты түрде сөнеді</p>	 <p><b>Назар аударыңыз!</b> Шәйнекті сусыз іске қоспаңыз!</p>

#### IV. Шәйнекті сөндіру.

- Су қайнағаннан кейін шәйнек автоматты түрде сөнеді.
- Қос сигнал естіледі және ішкі жарықтандыру сөнеді.
- МобиЛЬДІ қосымшаға қыздыру аяқталғаны туралы push-хабарландыру келеді.
- Қажет болса, ҚОС./СӨНД. батырмасын басып, сіз шәйнекті қолмен сөндіре аласыз, жеке сигнал естіледі, қыздыру тоқтатылады.
- Бір суды екі рет қайнатпау ұсынылады.



#### Назар аударыңыз!

Тұғырықтан әлі сөндірілмеген шәйнекті шешіп алмаңыз.

- Шәйнектен суды біртіндеп төгіп тастаңыз. Ішінде қайнаған су бар екенін ұмытпаңыз.
- Шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз.

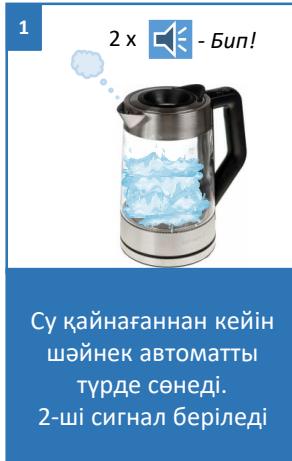


**Назар аударыңыз!** Шайнектің қақпағында немесе түбінде тот белгілерінің пайда болуы сапасыз судың қолданылғанын көрсетеді.



#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Физикалық процестермен байланысты себептерден тұғырықта бірнеше миллилитрге дейінгі көлемде конденсацияланған су жиналуы мүмкін. Бұл бу конденсациялануының толығымен қауіпсіз қалыпты құбылысы және де шайнектен су ағатынын көрсетеді.



Су қайнағаннан кейін шәйнек автоматты түрде сөнеді.  
2-ші сигнал беріледі



Қос./Сөнд. батырмасының көмегімен қолмен сөндіруге болады.



МобиЛЬДІ қосымшадағы қыздыру аяқталғаны туралы Push-хабарландыру



Тұғырықта конденсат жиналуы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс!

#### ҚОСЫМША МҮМКІНДІКТЕР

PWK 1725CGLD WIFI IQ Home сіздің денсаулығыңызды бақылауға көмектесетін қосымша функциялармен жабдықталған.

#### «Ескі су» хабарламасы \*

Егер бұл ескерту пайда болса, бұл шәйнекке судың 6 сағат бұрын толтырылғанын білдіреді.

Мұндай су бірнеше рет қайнатылған болуы мүмкін және қажетті мөлшерде қажетті минералдар жоқ.

IQ Home қосымшасын пайдаланғанда смарт-құрылғыға push-хабарлама түріндегі хабарландыру келеді 

### «Өлі су»\* хабарламасы

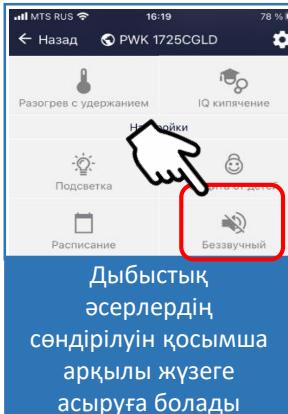
Егер бұл ескерту пайда болса, бұл шайнекке судың 24 сағат бұрын толтырылғанын білдіреді.

Мұндай суды тамақ дайындау үшін пайдалану ұсынылмайды. Шәйнекті қоспас бұрын суды ауыстырыңыз.

\*Хабарлама үшін кері санақ шәйнекті базадан соңғы шығарған сәттен басталады.

### ДЫБЫСТЫ СӨНДІРУ

- Шәйнек дыбыстық әсерлермен жабдықталған. Олар әдепкі қалпы бойынша орнатылған. Бірақ қалау бойынша оларды сөндіріп қоюға болады.



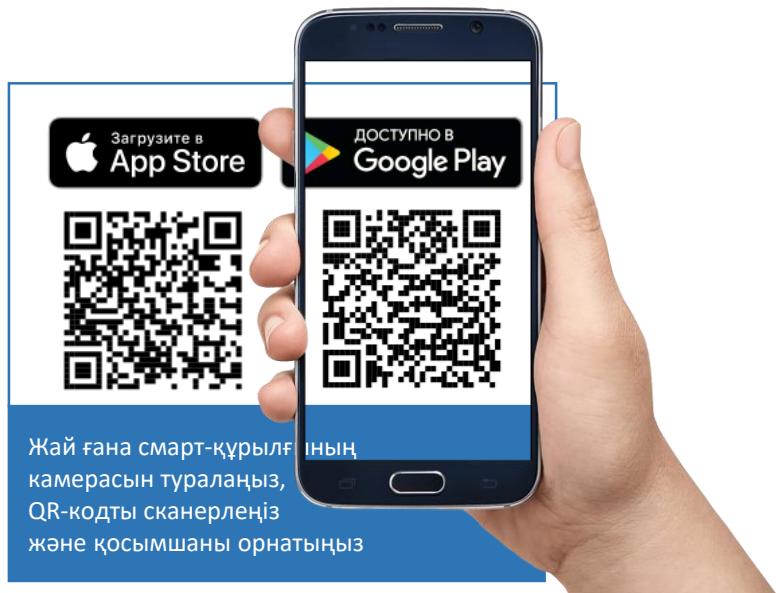
### БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАУ ФУНКЦИЯСЫ

- „+/-“ батырманы басыңыз және дыбыстық сигнал естілгенше 5 секунд ішінде басып ұстаңыз.
- Сіз 2 қысқа дыбыстық сигнал естисіз.
- Режим қосулы болған кезде, дисплей әр 5 секунд сайын 40, 70 және 80 индикаторлары жыптылықтайды
- Батырмаларға басу әрекеті жағдайында, ұзақ дыбыстық дабыл шығады
- Режимнен шығу үшін „+/-“ батырмасын 5 секунд бойы басып тұрыңыз, ұзақ дыбыстық дабыл естілуі керек.



# ҚАШЫҚТЫҚТАН БАСҚАРУ ФУНКЦИЯСЫН БАПТАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

- Бұл аспапта Polaris IQ Home әмбебап қосымшасы арқылы мобиЛЬДІ құрылғы көмегімен кері байланысы бар қашықтықтан басқару функциясы бар
- Өзініздің телефоныңызға «POLARIS: IQ home»  тегін мобиЛЬДІ қосымшасын орнатыңыз



Сонымен қатар Сіз қосымшаны [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтынан осы модельге арналған бөлімнен сілтеме бойынша жүктей аласыз.

Қосымшаны пайдалана отырып, Сіздің қолыңыздан келеді:

- ✓ Шәйнекті тіркеу
- ✓ Қайнау кестесін қойға келтіру
- ✓ Жылуды ұстау режимін орнату
- ✓ Балалардан қорғау режимін орнатыңыз
- ✓ Шай рәсімін ұйымдастыру
- ✓ Шәйнектегі судың ескі емес екенін бақылау
- ✓ Шайдың әр түріне арналған судың температурасын орнату
- ✓ Ақылды қайнату режимін орнату
- ✓ Құрылғыны қойға келтіру бойынша нұсқаулыққа кіру
- ✓ Жиі қойылатын сұрақтарға жауап табу
- ✓ БҚ автоматты жаңартуларын алу
- ✓ Қолдау қызметіне хабарласу.

## Маңызды!

Егер бағдарлама сізге ұсынса, шәйнектің бағдарламалық жасақтамасының жаңа нұсқасын үнемі жүктеп алыңыз.



# Шэйнекті WiFi желісіне қосуды баптау

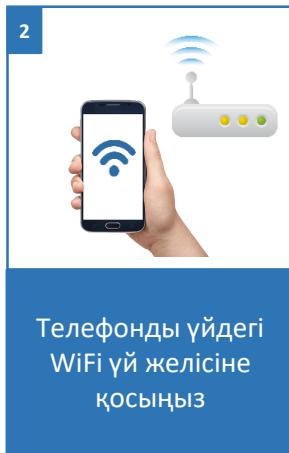


**Назар аударыңыз:** шэйнекті базаға алдын ала орнатыңыз.

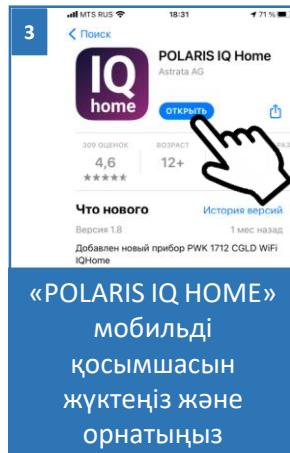
- Шэйнекті желіге қосыңыз
- Мобильді құрылғыдағы Polaris IQ Home қосымшасын ашыңыз



Шэйнекті базаға  
орнатыңыз және  
желіге қосыңыз



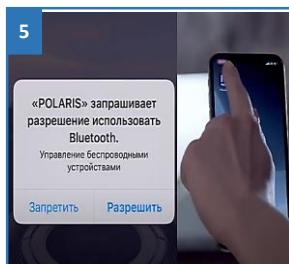
Телефонды үйдегі  
WiFi үй желісіне  
қосыңыз



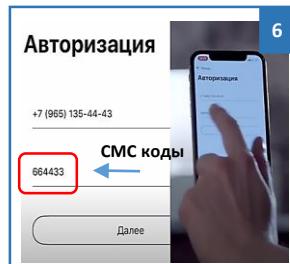
«POLARIS IQ HOME»  
мобильді  
қосымшасын  
жүктеңіз және  
орнатыңыз



Polaris IQ Home  
қосымшасын  
ашыңыз



Қосымшаға  
телефонның  
сұратылатын  
функцияларына  
қолжетімділік  
беріңіз



Авторизациялану  
үшін смс  
хабарлама  
жіберілген тел.  
нөмірін енгізіңіз,  
немесе телефон  
тіркелгісімен кіріңіз



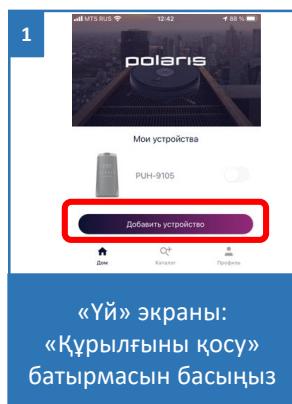
## Ескертуде!

Өзгерістер мен жақсартулардың үздіксіз процесіне байланысты нұсқаулық, өнім және қолданба арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы бұған назар аударады деп үміттенеді. Сондықтан экранда көргеніңіз осы нұсқаулықта жазылғаннан өзгеше болуы мүмкін.

# Android операциялық жүйесі бар телефондар үшін

## Жаңа құрылғыны конфигурациялау

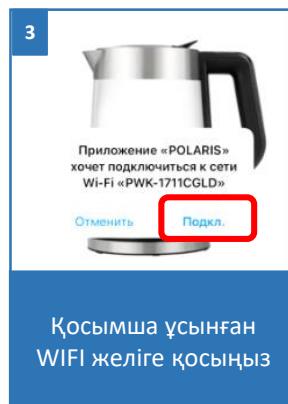
- «Үй» экраны: «Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз.
- «Барлық құрылғылар» тізімінен PWK 1725CGLD шәйнекті таңдаңыз
- Телефондағы WiFi баптауларды ашу үшін «Баптауларды ашу» батырмасына басыңыз
- Телефонды бағдарлама ұсынған WIFI желісіне қосыңыз (PWK 1711CGL)
- Қосымшаға қайта оралыңыз
- Келесі экранда Құрылғымен түйіндесуді жүргізіңіз:
  - Құрылғы корпусындағы «+/-» батырмасын басыңыз және сигнал естілгенше басып ұстаңыз (WiFi индикаторы тез жыптылықтай бастайды).
  - Содан кейін қосымшада «Жалғастыру» батырмасын басыңыз
    - Тізімнен өзініз баптағыңыз келген WiFi желісін таңдаңыз немесе құрылғының атауын теріңіз және құпиясөзін көрсетіңіз, содан кейін «Қосылу» басыңыз.
    - Конфигурациялау рәсімі аяқталғанша күте тұрыңыз.
    - Қосымшада «Жалғастыру» батырмасына басыңыз



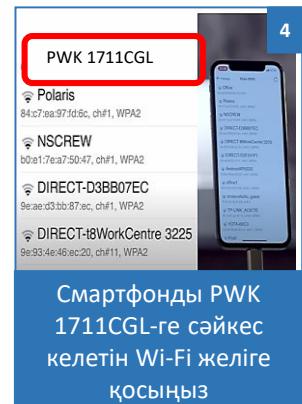
«Үй» экраны:  
«Құрылғыны қосу»  
батырмасын басыңыз



Тізімде PWK-1725  
CGLD шәйнекті  
таңдаңыз



Қосымша ұсынған  
WIFI желіге қосыңыз



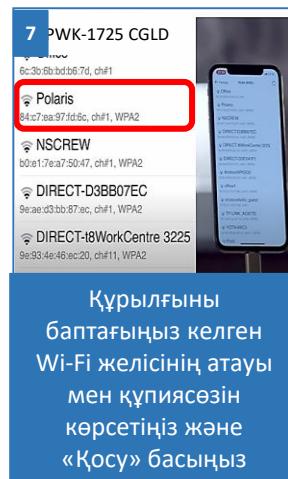
Смартфонды PWK  
1711CGL-ге сәйкес  
келетін Wi-Fi желіге  
қосыңыз



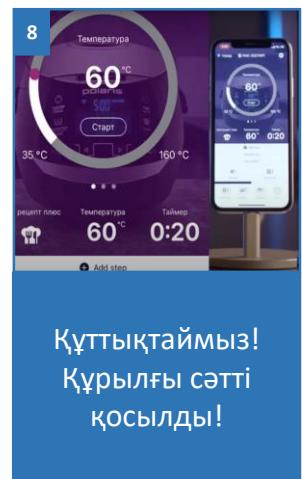
Қос./Сөнд. және «-  
/+» батырмаларын  
басыңыз және  
дыбыстық сигналға  
дейін басып ұстаңыз



WiFi индикаторы  
жылдам  
жыптылықтай  
бастайды



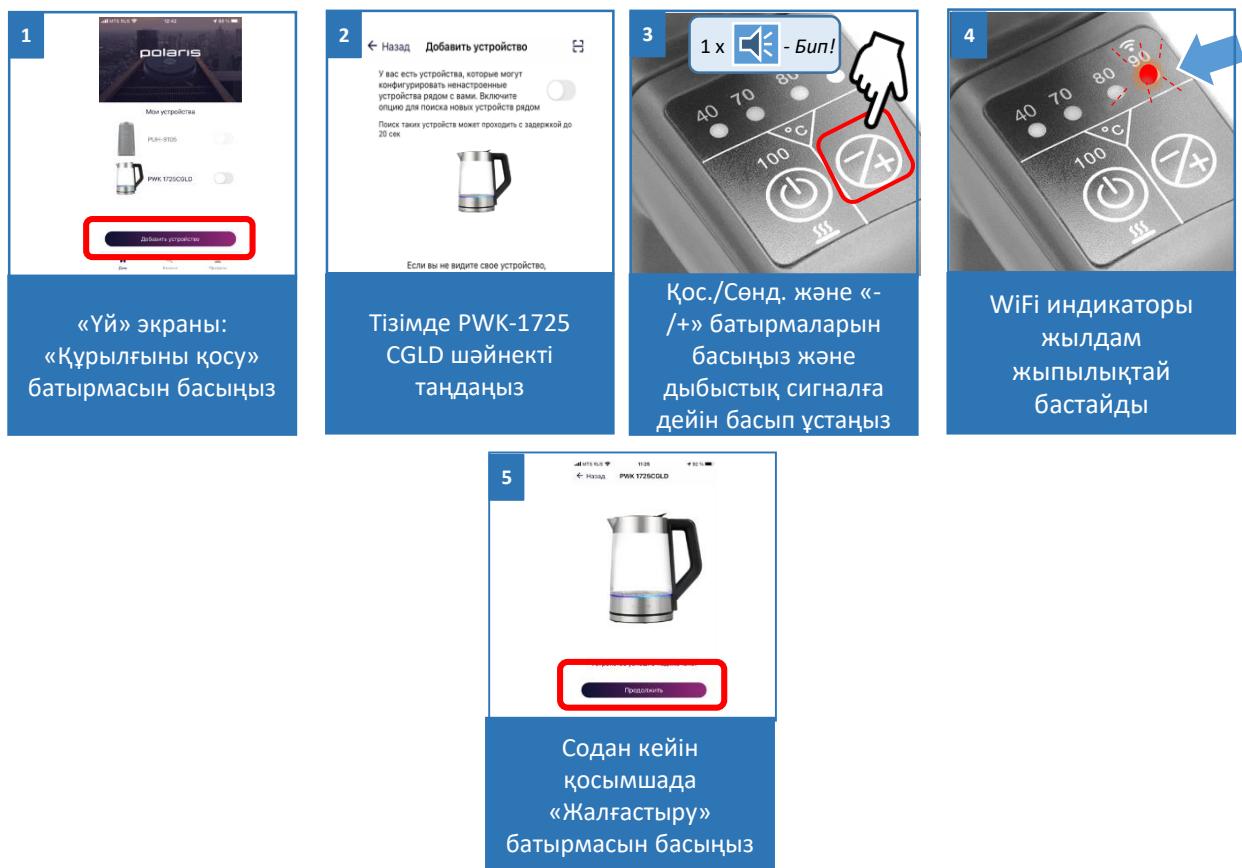
Құрылғыны  
баптағыңыз келген  
Wi-Fi желісінің атауы  
мен құпиясөзін  
көрсетіңіз және  
«Қосу» басыңыз



Құттықтаймыз!  
Құрылғы сәтті  
қосылды!

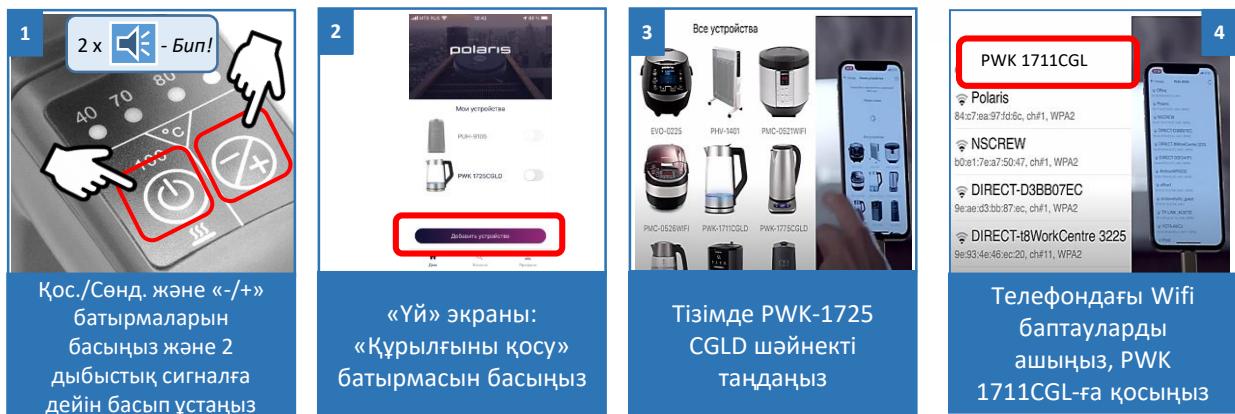
## Бұрын конфигурацияланған құрылғыны түйістіру

- «Үй» экраны: «Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз.
- «Желіде» деген тізімінен шәйнекті (PWK 1725CGLD) таңдаңыз (Егер құрылғы желіде жоқ болса - Сізде құрылғы конфигурацияланған WiFi желісі қосылғанына көз жеткізіңіз)
- Келесі экранда Сізден Құрылғымен түйістіруді жүргізуі сұрайтын болады:
  - „+/-“ батырмаларын дыбыстық дабылға дейін басып, ұстап тұрыңыз (Wi-Fi жылдам жыптылықтай бастайды).
  - Содан кейін қосымшада «Жалғастыру» батырмасын басыңыз



# Құрылғыны басқа WiFi желісіне қайта конфигурациялау (диагностикалау режимі)

- «+/-» және «ҚОС./СӨНД.» батырмаларын басыңыз және басып ұстаңыз, қос сигнал беріледі.
- «Үй» экраны: «Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз.
- «Барлық құрылғылар» тізімінен шәйнекті (PWK 1725CGLD) таңдаңыз.
- Телефондағы WiFi баптауларды ашу үшін «Баптауларды ашу» батырмасына басыңыз
- Телефонды PWK 1711CGL желісіне қосыңыз
- Қосымшаға қайта оралыңыз
- Келесі экранда Сізден Құрылғымен түйістіруді жүргізуіді сұрайтын болады:
  - „+/-“ батырмаларын басыңыз және дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз (Wi-Fi индикаторы жылдам жыптылықтай бастайды).
  - Содан кейін қосымшада «Жалғастыру» батырмасын басыңыз
    - Ашылған экранда қалаған әрекетті таңдаңыз: "Конфигурацияны қалдыру және жалғастыру" - бұндай жағдайда телефон ағымдағы WiFi желісіне конфигурацияланған күйі қалады, бірақ сіздің телефоныңыз оны ғаламтор желісі арқылы басқара алады, немесе "Құрылғыны қайта конфигурациялау" - мұндай жағдайда Сізге құрылғыны жаңа WiFi желісіне конфигурациялау ұсынылатын болады.
    - Егер Сіз «құрылғыны қайта конфигурациялауды» таңдаған болсаңыз: құрылғыны күйге келтіргіңіз келетін WiFi желісінің атауы мен құпия сөзін енгізіп, «Қосу» батырмасын басыңыз.
    - Конфигурациялау рәсімі аяқталғанша күте тұрыңыз.



Қос./Сөнд. және «-/+» батырмаларын басыңыз және 2 дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз

«Үй» экраны:  
«Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз

Тізімде PWK-1725 CGLD шәйнекті таңдаңыз

PWK 1711CGL  
Телефондағы WiFi баптауларды ашиңыз, PWK 1711CGL-ға қосыңыз



«-/+» батырмасын басыңыз және 1 дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз

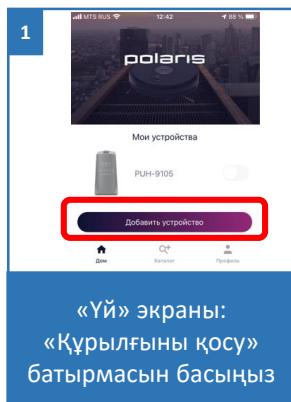
WiFi индикаторы жылдам жыптылықтай бастайды

Құрылғыны басқа желіге қайта конфигурациялау

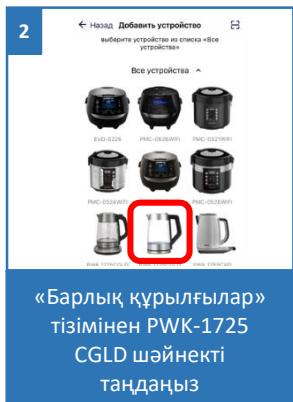
# IOS операциялық жүйесі бар телефондар үшін

## Жаңа құрылғыны конфигурациялау

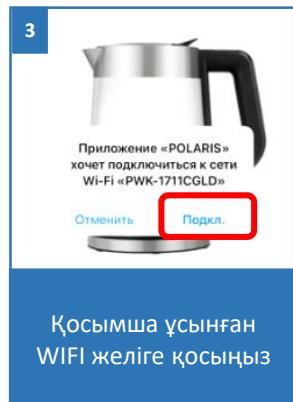
- «Үй» экраны: «Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз.
- «Барлық құрылғылар» тізімінен шәйнекті (PWK 1725CGLD) таңдаңыз
- «Жалғастыру» басыңыз
- Қосымшада "PWK 1711CGL" WiFi желісіне қосылуға сұрату шығады, «Қосу» батырмасын басыңыз
- Келесі экранда Сізден Құрылғымен түйістіруді жүргізуі қорытын болады:
  - „+/-“ батырмаларын басыңыз және дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз, WiFi индикаторы жылдам жыптылықтай бастайды.
  - Содан кейін қосымшада «Жалғастыру» батырмасын басыңыз
    - Қолжетімді WiFi желілері бар экран көрсетіледі. Қажетті желіні таңдаңыз және құрылғыны баптағыңыз келген WiFi желісінің құпиясөзін енгізіңіз және «одан әрі» басыңыз
    - Конфигурациялау рәсімі аяқталғанша күте тұрыңыз.
    - «Жалғастыру» басыңыз



«Үй» экраны:  
«Құрылғыны қосу»  
батырмасын басыңыз



«Барлық құрылғылар»  
тізімінен PWK-1725  
CGLD шәйнекті  
таңдаңыз



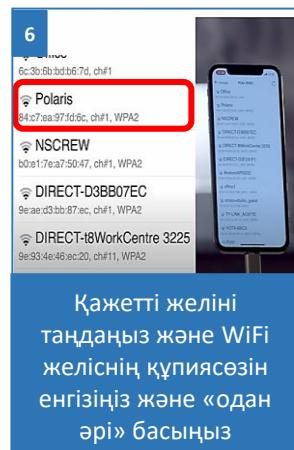
Қосымша ұсынған  
WIFI желіге қосыңыз



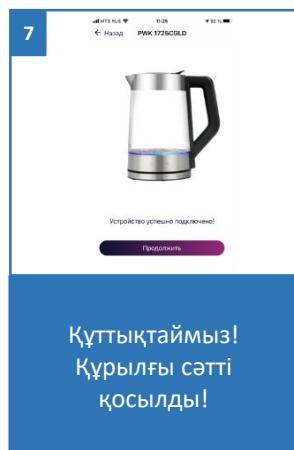
«-/+» батырмасын  
басыңыз және  
дыбыстық сигналға  
дейін басып ұстаңыз



WiFi индикаторы  
жылдам  
жыптылықтай  
бастайды



Қажетті желіні  
таңдаңыз және WiFi  
желісінің құпиясөзін  
енгізіңіз және «одан  
әрі» басыңыз

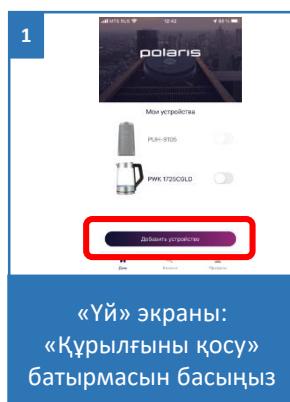


Құттықтаймыз!  
Құрылғы сәтті  
қосылды!

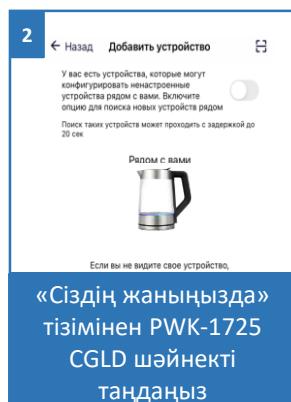
# Бұрын конфигурацияланған құрылғыны түйістіру

- «Үй» экраны: «Құрылғыны қосу» батырмасын басыңыз.
- «Сіздің жаңындызда» деген тізімде шәйнекті (PWK 1725CGLD) таңдаңыз (Егер құрылғы желіде жоқ болса - мобиЛЬДІ құрылғы конфигурацияланған WiFi желісіне қосылғанына көз жеткізіңіз).
- Келесі экранда Сізден Құрылғымен түйістіруді жүргізууді сұрайтын болады:

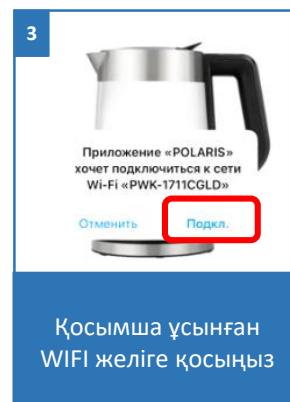
- „+/-“ және «қос/сөнд» батырмаларын басыңыз және дыбыстық сигналға дейін немесе Wi-Fi индикаторы жылдам жыптылықтағанша басып ұстаңыз.
- Содан кейін қосымшада «Жалғастыру» батырмасын басыңыз



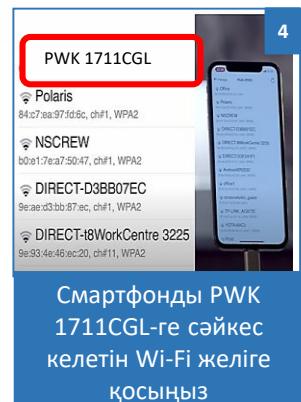
«Үй» экраны:  
«Құрылғыны қосу»  
батырмасын басыңыз



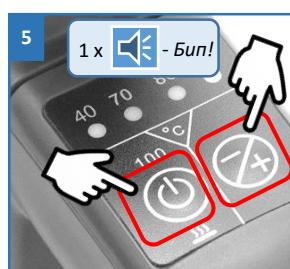
«Сіздің жаңындызда»  
тізімінен PWK-1725  
CGLD шәйнекті  
таңдаңыз



Қосымша ұсынған  
WIFI желіге қосыңыз



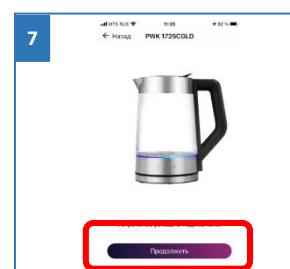
Смартфонды PWK  
1711CGL-ге сәйкес  
келетін Wi-Fi желіге  
қосыңыз



Қос./Сөнд. және «-/  
+» батырмаларын  
басыңыз және  
дыбыстық сигналға  
дейін басып ұстаңыз



WiFi индикаторы  
жылдам  
жыптылықтай  
бастайды

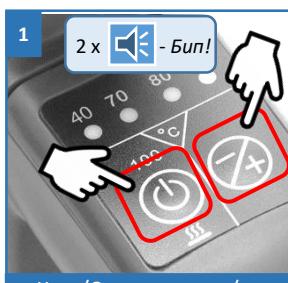


Содан кейін  
қосымшада  
«Жалғастыру»  
батырмасын басыңыз

# Құрылғыны басқа WiFi желісіне қайта конфигурациялау (диагностикалау режимі)

- «+/-» және «қос/сөнд» батырмаларын басыңыз және басып ұстаңыз, қос сигнал беріледі.
- «Үй» экраны «Жаңа құрылғы» батырмасын басыңыз.
- «Барлық құрылғылар» тізімінен шәйнекті (PWK 1725CGLD) таңдаңыз. «Жалғастыру» басыңыз
- Қосымшада "PWK 1711CGL" WiFi желісіне қосылуға сұрату шығады, «Қосу»
- батырмасын басыңыз
- Келесі экранда Сізден Құрылғымен түйістіруді жүргізуі қаралады:

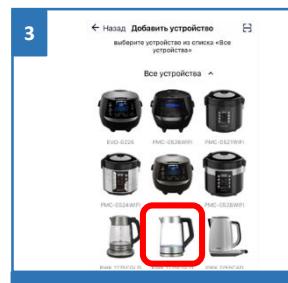
- „+/-“ батырмаларын басыңыз және дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз, Wi-Fi индикаторы жылдам жыптылықтай бастайды.
- Содан кейін қосымшада «Жалғастыру» батырмасын басыңыз
  - Ашылған экранда қалаған әрекетті таңдаңыз: "Баптауды аяқтау" - бұндан жағдайда телефон ағындағы WiFi желісіне конфигурацияланған күйі қалады, бірақ сіздің телефоныңыз оны ғаламтор желісі арқылы басқара алды, немесе "Қайта күйге келтіру" - мұндай жағдайда Сізге құрылғыны жаңа WiFi желісіне конфигурациялау ұсынылатын болады.
  - Егер сіз "Қайта күйге келтіруді" таңдаған болсаңыз: құрылғыны күйге келтіргіңіз келетін WiFi желісінің атауы мен құпия сөзін енгізіп, «Қосу» түймесін басыңыз.
  - Конфигурациялау рәсімі аяқталғанша күте тұрыңыз.



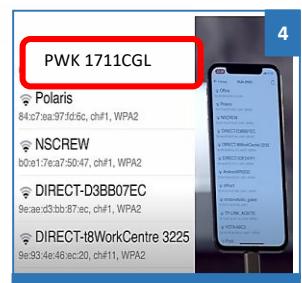
Қос./Сөнд. және «-/+» батырмаларын басыңыз және 2 дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз



«Үй» экраны: «Жаңа құрылғы» батырмасын басыңыз



Тізімде PWK 1725 CGLD шәйнекті таңдаңыз



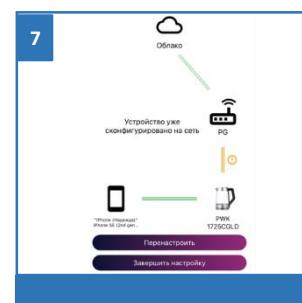
Телефондағы WiFi баптауларды ашуңыз, PWK 1711CGL-ға қосыңыз



«-/+» батырмасын басыңыз және 1 дыбыстық сигналға дейін басып ұстаңыз

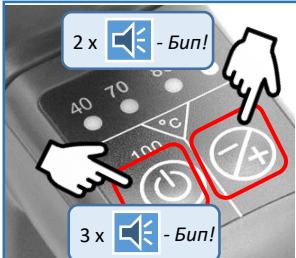


WiFi индикаторы жылдам жыптылықтай бастайды



Құрылғыны басқа желіге қайта конфигурациялау

# ШӘЙНЕКТІ WIFI ЗАУЫТТЫҚ БАПТАУЛАРЫНА ҚАЙТАРУ



«+/-» және «қос/сөнд» батырмаларын басыңыз және басып ұстаңыз, қос дабыл беріледі, содан кейін үш сигнал беріледі - шәйнек зауыттық баптауларға қайта оралды.

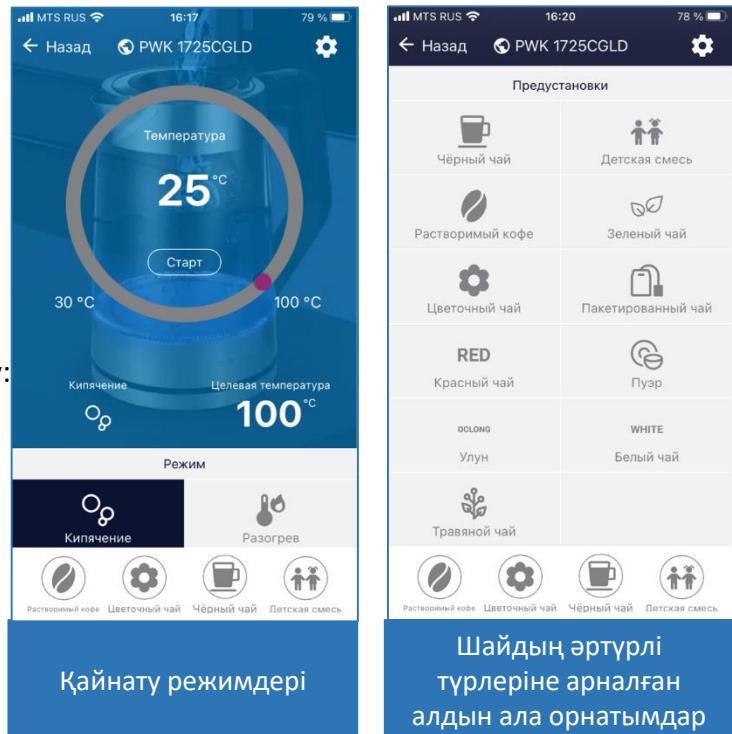
және батырмаларды басыңыз, 2 және 3 дыбыстық сигналдар естілген

## ҚАШЫҚТЫҚТАН БАСҚАРУ РЕЖИМДЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ

### Шәйнектің қосымшада қолжетімді функционалы

1. Қайнату
2. Қыздыру
3. Күту арқылы қыздыру
4. IQ қайнату
5. Тұнгі жарық функциясы
6. Артқы жарық
7. «Балалардан қорғау» функциясы
8. Кесте
9. Шай рецептерінің кітабы
10. Температуралық режимдерді шайдың әртүрлі түрлері үшін орнату:

- Қара шай
- Еритін кофе
- Гүлді шай
- Қызыл шай
- Улун
- Шөп шай
- Балалар қоспасы
- Көк шай
- Пакеттелген шай
- Пуэр
- Ақ шай



**Ескертпе:** Қосымшада қолжетімді функциялардың жиынтығы мен атаулары қосымшаның нұсқасын және құрылғының бағдарламалық жасақтамасын өзгерткен кезде қолданушыны ескертпестен өзгеруі мүмкін.

# РЕЖИМДЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ

## 1. Қайнату

Осы режимді таңдап, «Старт» түймесін басыңыз. Шәйнек автоматты түрде суды 100 дейін қайнатады

## 2. Жылдыту

Бұл режимді таңдаған кезде қажетті температураны орнатыңыз «Старт» басыңыз. Шәйнек суды кез келген таңдалған температураға дейін қыздырады

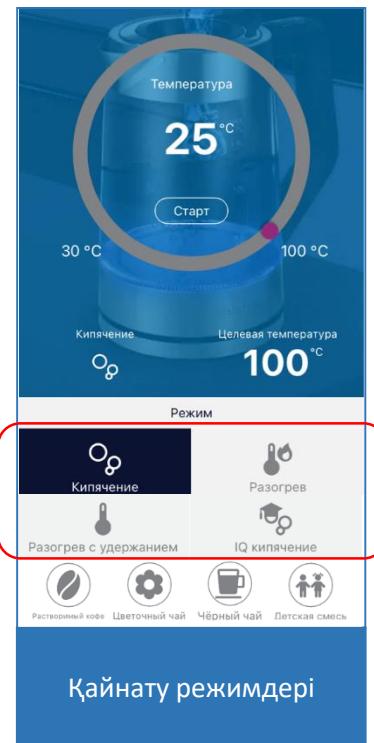
## 3. Сақтаумен жылдыту

«Сақтаумен жылдыту» режимін таңдаңыз. Шайнек бұл температураны 2 сағат бойы мерзім сайын жылдыта отырып, негізнен алынғанша ұстайтын болады.

## 4. IQ қайнату

Polaris IQ Home App қосымшасында "интеллектуалдық қайнату" режимін таңдаңыз. «Старт» батырмасын басыңыз. Су қыза бастайды, бұл кезде судың температурасы бірнеше секундқа 80-қа жеткенде, қызу процесі уақытша тоқтатылады. Сіз дыбыстық сигналды естисіз. Температура 90 жеткенде де дәл солай болады. Бұл режимдегі қайнау процесі әдеттегіден сәл ұзақ үақыт алады. Бұл режимде судың минералдануының оңтайлы дәрежесіне жетеді, ол қайнатаннан кейін мүмкін болады.

Бұл режимнің ерекшеліктері туралы толығырақ polar.ru сайтынан біле аласыз



## 5. Тұнгі жарық функциясы

Бұл режим таңдалған кезде, құрылғы белсенді емес кезде шәйнектің артқы жарығы болады. Шәйнек қосылған кезде тұнгі жарық функциясы бір немесе басқа қыздыру/қайнату режимі аяқталғанша өшіріледі. Тұнгі жарықтың түсін параметрлерде өзгертуге болады. «Ж» баптаулар белгішесін басып, «Ашық тұс» бөліміне өтіп, өзінізге ұнайтын түсті таңдаңыз.

## 6. Артқы жарық

«Жарықтандыру» функциясын таңдау арқылы шәйнек бір немесе басқа қыздыру/қайнату режимінің жұмысы кезінде жарықтандырылады.

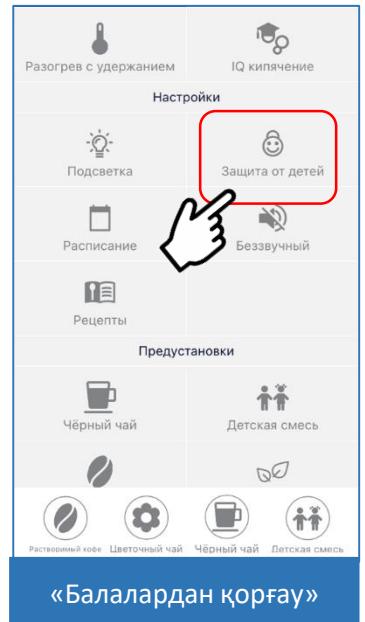
## БАПТАУ

### 1. «Балалардан қорғау» функциясы

«Балалардан қорғау» функциясын таңдап, Сіз дыбыстық сигнал естисіз.

Шәйнектің барлық батырмалары құлышталады және оларға басқан кезде ешқандай функция орындалмайды

Батырмаларды басқан кезде дыбыстық сигнал естіледі.



## 2. Кесте

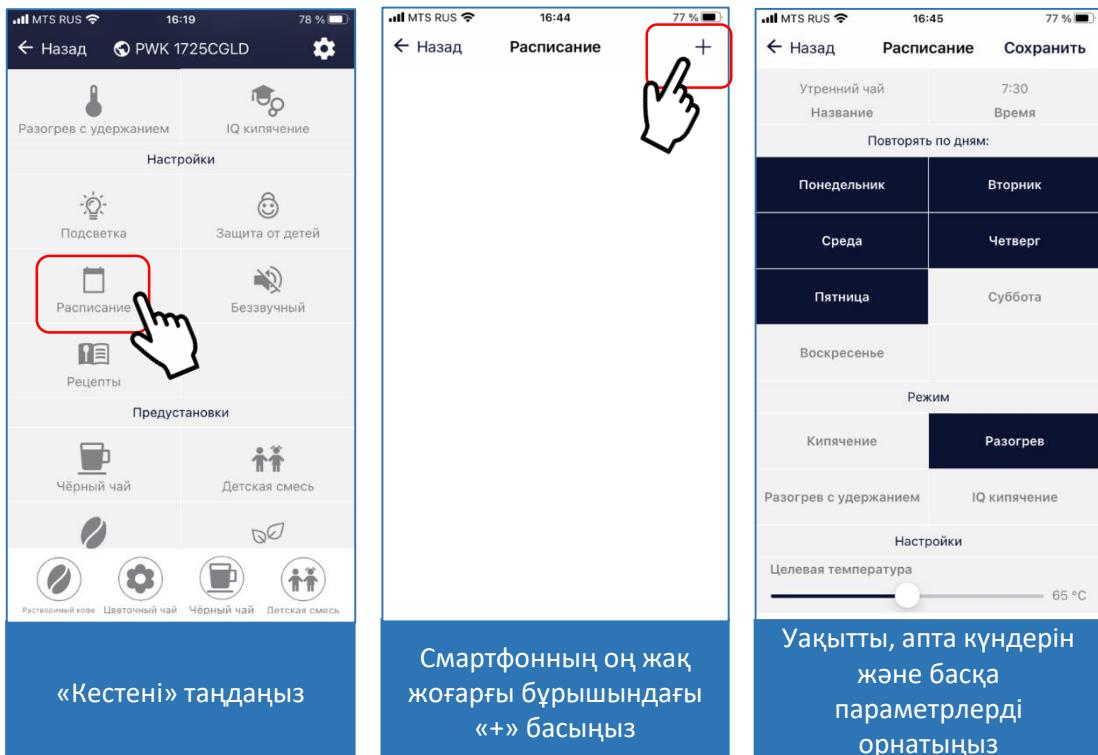
- Егер сіз шамамен бір уақытта шай ішсөніз, судың қайнау/қызу кестесін орнатыңыз және сізге шәйнектің қайнауын күтудің қажет жоқ. Ол үшін қосымшада «Кесте» параметрін таңдаңыз, смартфонның жоғарғы оң жақ бұрышындағы «+» батырмасын басыңыз, уақытты, аптаның күндерін белгілеңіз және қалауыңызға сәйкес режимді таңдаңыз. Белгіленген уақытқа дейін су әрқашан дайын болады.



**Назар аударыңыз!** Бұл функция жұмыс істеуі үшін шәйнектің сұы әрқашан ең төменгі рүқсат етілген деңгейден төмен болмайтынына көз жеткізіңіз.

## 3. Рецепттер

- Шай дайындаудың әртүрлі рецепттерін пайдаланыңыз



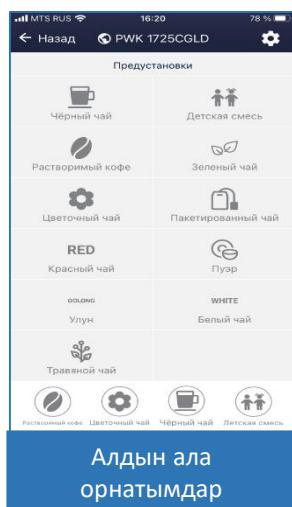
## АЛДЫН АЛА ОРНАТЫМДАР

Сіз өзіңіз қалаған сусынды таңдай аласыз, ал су автоматты түрде қажетті температураға дейін қыздады.

Келесі алдын-ала орнатылған параметрлер бар:

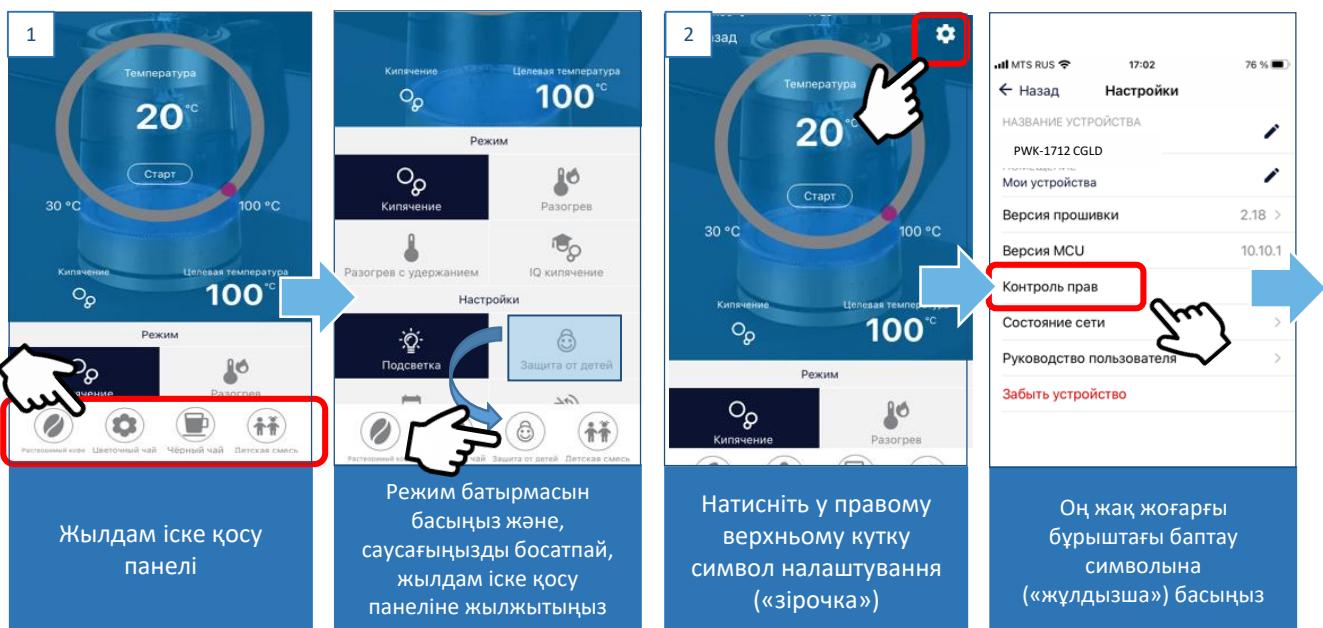
- Қара шай
- Балалар қоспасы
- Еритін кофе
- Көк шай
- Гүлді микс
- Пакеттелген шай
- Қызыл шай
- Пуэр
- Улун
- Ақ шай
- Шөп шай

Режимдерді белсендіру үшін "Стартты" басыңыз



# ҚОСЫМШАНЫҢ ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРЫ

- Жылдам іске қосудың панелі:** аспаптың бетінде қосымшаның төменгі жағында таңдалған бағдарламалар мен режимдерді жылдам іске қосуға арналған төрт үяшығы бар панель орналасқан. Осы панельге Сізге ұнаған кез келген режимді орналастыру үшін жай ғана оның батырмасын басыңыз және, саусақтарыңызды босатпай, панельге тасымалдаңыз.
- Аспапқа қолжетімділік құқықтарын бақылау:** құқықтарды бақылауды іске қосу үшін Сіз қосымшадағы құрылғы бетіне өтіп, жоғарғы оң жақ бұрыштағы параметр таңбасын («жұлдызыша») басып, «Құқықтарды басқару» тармағын таңдап, «Құқықтарды басқаруды қосу» ажыратқышын «Қосылған» күйге ауыстырыу керексіз. Осыдан кейін Сіз автоматты түрде оған толық қолжетімділік құқығы бар құрылғы әкімшісі боласыз, барлық басқа пайдаланушылар «Қарап шығу» кіру деңгейіне ие болады. Сіз әр пайдаланушы үшін жеке кіру деңгейін анықтай аласыз. Құрылғыны басқару функциясын іске қосқаннан кейін құрылғыға қосылатын барлық жаңа пайдаланушылар «Қарап шығу» кіру деңгейіне ие болады және құрылғыны Сіз немесе аспаптың басқа әкімшісі осы пайдаланушыға тиісті басқару құқығын бергенге дейін басқара алмайды.



**3. Құрылғымен бөлісу мүмкіндігі:** Сіз өзініздің құрылғының басқаруды Polaris IQ Home қосымшасы орнатылған кез келген адаммен жай ғана бөлісе аласыз. Бұл үшін Сізге қосымшадағы құрылғы бетіне кіріп, оң жақ жоғарғы бұрыштағы баптау символына («жұлдызша») басу, «Құқытарды бақылау» тармағын таңдау және оң жақ жоғарғы бұрыштағы «Бөлісу» символына басу қажет. Осындан кейін Сіз экранда осы құрылғының QR кодын көресіз.

Қабылдайтын тарап осы QR кодты сканерлеу үшін, ол қосымшаның басты экранында «Жаңа құрылғы» батырмасын басу керек және шықсан терезеде оң жақ жоғарғы бұрыштағы сканер пиктограммасына басу қажет. Содан кейін телефон камерасын жіберетін тарап ұсынған QR кодқа бағыттау қажет және жүйе берген сыйырларды орындау керек.

QR кодты кез келген ынғайлы әдіспен жіберуге болады: пошта, мессенджерлер, әлеуметтік желілер. Аспаптың QR коды аспапта Reset режимі іске қосылғанша өзгеріссіз қалады. Reset-тен кейін есke QR коды енді әрекет етпейді.

- 4. Қолдау қызметімен байланыс:** «Бейін/Қолдау/көрі байланысқа» өтіп, өзініздің хабарламаңызды қалдыру қажет.
- 5. Қосылу күйін мониторингтеу:** аспап баптауларында тиісті батырмаға басып, желінің барлық участекеріндегі қосылу сапасын бағалауға және ұсыныстар алу мен қосымша баптаулар жүргізуге арналған әмбебап көмекшіні іске қосуға болады.



# АСПАПТЫ ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

- Шәйнекті желіден өшіріп, оны сұтыңыз.
- Шәйнектің сыртын дымқыл шүберекпен сұртіңіз.



**Назар аударыңыз!** Шәйнекті, баусымды, айырды немесе қуат тұғырығын ешқашан суға батырманыз.

## 3. Қақты жою

- Судың құрамындағы тұзға байланысты шәйнектің тубінде және қабырғаларында қақ пайда болады. Қақ пен шөгінділердің болуы үнемі тексеріліп, уақытында алынып тасталуы керек. Егер сіздің шәйнегіңіз суды ұзақ уақыт қайнатса, қайнаудан бұрын өшіп қалса немесе жұмыс кезінде шамадан тыс дыбыс шығарса, бұл қақтан тазарту керек дегенді білдіреді. Қақтың пайда болуы судың қаттылығына байланысты.
- Айна кемінде 1 рет қақтан тазалау жүргізіңіз.

**Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазалау үшін лимон қышқылының ерітіндісін пайдалануға болады:**

- 25 г лимон қышқылын 0,5 л ыстық сүмен араластырыңыз.
- Сүйкіткішті шәйнекке құйыңыз.
- 15 минутқа қалдырыңыз.
- Шәйнекті екі-үш рет сүйкі сүмен шайыңыз.
- Қажет болса, тазалауды қайталаңыз.

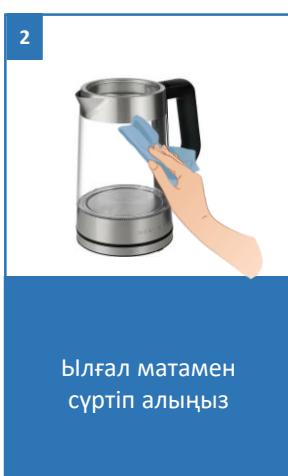
**Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазалау үшін сіркесудың әлсіз ерітіндісін пайдалануға болады:**

- Судың 2/3 бөлігін және 6% сіркесуының 1/3 бөлігін араластырыңыз.
- Бұл ерітіндіні қыздыру элементі жабылатында етіп шәйнекке құйыңыз, 20 минут үзіліспен 2 - 3 рет қайнатыңыз.
- Шәйнекті екі-үш рет таза сүмен шайыңыз және құрғақ шүберекпен сұртіңіз.
- Қажет болса, тазалауды қайталаңыз.

**Ескертпе!** POLARIS PCDL 1010 ECO шәйнектеріне арнайы әзірленген қақтан тазалау құралын пайдалануды ұсынамыз. POLARIS қақтан тазартқыш ұнтағы лимон қышқылына қарағанда тиімдірек және сірке қышқылына қарағанда агрессивті емес. Оның құрамында қышқылдардың арнайы қоспасы бар, ол 1 рет қолданғанда қақты, тұзды және минералды шөгінділерді жұмсақ, бірақ тиімді түрде жоюға мүмкіндік береді, коррозияны тудырмайды, осылайша құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартады. Құрал Ресей Федерациясында жасалған және Бірыңғай санитарлық-эпидемиологиялық және гигиеналық талаптарға сәйкес келеді.



Шәйнекті желіден өшіріп, оны сұтыңыз



Ылғал матамен сұртіп алыңыз



Қақты кетіруге арналған ерітіндіге су қосып араластырыңыз.  
Көрсетілген уақытқа қалдырыңыз



Шәйнекті екі – үш рет таза сүмен шайыңыз.  
Матамен сұртіп алыңыз



## **Назар аударыңыз!**

Шәйнекті тазарту үшін ешқашан агрессивті немесе абразивті жұғыш заттарды пайдаланбаңыз



Шәйнекті қақтан тазалауға арналған ұнтақты қолданған кезде, суды ұнтақты өндірушінің ұсыныстарына сәйкес қосыңыз. Бұл өнімдерді ешқашан сұзыз қолданбаңыз.

Барлық тиеу / түсіру / төгу жұмыстарын тек шайнек желіден ажыратылған жағдайда ғана орындаңыз.

## **4. Сұзгіні тазалау**

- Тіреуішті желіден ажыратыңыз және шәйнекті негізден алыңыз. Қалған суды төгіңіз. Шәйнекті ыстық болса сұтыңыз.
- Шәйнектің қақпағын ашыңыз.
- Сұзгі ұстағышын шүмекке қарай басып, сұзгіні жоғары тартып шығарыңыз. Сұзгіні судың ағыны астына қойып, жұмсақ щеткамен кірді ақырын алып тастаңыз (жинаққа кірмейді).
- Осы нұсқаулықтың 5 бөлімінде сипатталғанға сәйкес тазартылған сұзгіні қайта орнатыңыз.



## **Абай болыңыз!**

Шайнекте ыстық су бар кезде сұзгіні алып тастамаңыз.



Тіреуішті желіден ажыратыңыз және шәйнекті негізден алыңыз. Қалған суды төгіңіз.



Шәйнекті ыстық болса сұтыңыз



Шәйнектің қақпағын ашыңыз  
Сұзгінің ілмегіне шүмек жаққа басыңыз



Сұзгіні жоғары қарай тартып, алып шығыңыз



Сұзгіні судың ағыны астына қойып, ластануды жұмсақ щетканың көмегімен абылап кетіріңіз



Тазартылған сұзгіні орнына орнатыңыз



Аспалты суға және басқа сұйықтықтарға батырмадыңыз.  
ҰЖМ-да жумаңыз

# ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Электр құралдарын осы түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау және механикаландырылған тиеу-түсіру жұмыстарын жүргізуі қамтамасыз ететін ережелерге сәйкес тасымалдайды. Құрылғыларды тасымалдау кезінде зақымданудан қорғаңыс - өнімнің сапасы мен тұтынушлық тараның сыртқы көрінісі қамтамасыз етілуі керек.
- Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.
- Электр құралдары қоршаған ортаның плюс 40°С-ден аспайтын температуrasы және 70%-дан аспайтын ылғалдылығы бар жабық, құрғақ және таза бөлмеде, қоршаған ортада құрылғылардың материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа булар жоқ жерде сақталады.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, соның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті түрде жинауға жатады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортандықтарға көмектесе аласыз.



Сіздің құралыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбекен

# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

№1 кесте

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Шәйнек су қайнағанға дейін сөніп қалады	Қыздыру элементінде қақ пайда болды	Шайнекті «Тазалау және күтім жасау» тарауының нұсқауларына сәйкес қақтан тазалаңыз
	Желілік розетка жұмыс істемейді	Шайнекті басқа розеткаға қосыңыз
Шәйнек қосылмайды	Құат баусымы зақымдалған Шәйнектің сусыз іске қосылуынан қорғаныс іске қосылды	Жөндеу үшін немесе ауыстыру үшін авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз Шайнекке 30 минут ішінде Суға 30 беріңіз, содан кейін сұық суға толтырыңыз



Сіздің құралыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сыйнуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.



**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізben шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## WIFI-FA ҚОСУ КЕЗІНДЕГІ АҚАУЛЫҚТАРДЫ ИЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

№2 кесте

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Құрылғы WiFi роутерге қосыла алмайды	1. Қосу процесінде іркіліс орын алады	a) Сіздің аспабыңыз қосымшада қолданылатынына көз жеткізіңіз: қосымшаның басты мәзірінде «Құрылғы қосу» батырмасын басыңыз және «Барлық құрылғылар» тізімін ашыңыз; b) Сіздің роутеріңіз 2,4 MHz жиілікте жұмыс істейтініне, жеңіл режимі 802.11 b/g/n екендігіне көз жеткізіңіз. Роутерді балтау үшін Сіздің роутеріңіздің нұсқаулығын қараңыз; c) Сіздің роутеріңіз кіріс қосылударға қосымша шектеулер (мысалы, тек қана көрсетілген MAC-мекенжайларды қосу) қоймайтынына көз жеткізіңіз. Роутерді балтау үшін Сіздің роутеріңіздің нұсқаулығын қараңыз. d) Сізде бағдарламаның соңғы нұсқасы орнатылғанына көз жеткізіңіз;

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Күрылғы WiFi роутерге қосыла алмайды	<p>1. Қосу процесінде іркіліс орын алады</p> <p>2. Қосылу сәтті орындалған, құрал қосымшадағы құралдар тізімінде көрсетілді, алайда оны басқару қолжетімсіз.</p> <p>3. Аспап іске сәтті қосылған, алайда қосымшадағы пәрмендерге кенет әрекет етуін тоқтатқан.</p>	<p>e) Алғашқы рет іске қосқанда телефонда VPN және жарнаманы бұғаттаушыларды сөндіріп қойыңыз, егер орнатылған болса. Егер сізде Iphone болса, баптаулар/Bluetooth мәзіріне кіріңіз және триггерді «сөндірулі» жайғасымға ауыстырып-қосыңыз. Бұған қоса мұны экранда тартылатын «передеде» емес, дәл баптауларда жасау маңызды болады. Қосқаннан кейін барлық аталған бағдарламалар мен режимдерді қайта іске қосуға болады.</p> <p>f) Бағдарламаны телефон жадынан жүктеңіз және тағы бір рет іске қосыңыз: телефондағы ашық қосымшалардың тізімін ашыңыз және Polaris IQHome бағдарламасының іске қосылған терезесін жоғары қарай жылжытыңыз, содан кейін бағдарламаны қайталап іске қосыңыз және қосу процесін қайталыңыз;</p> <p>g) Аспапты диагностикалау режимін қосыңыз – Тұтынушы нұсқаулығындағы «Қосуды баптау» тарауын қараңыз;</p> <p>h) Аспап баптауларын жоюды жүргізіңіз (Reset) – Тұтынушы нұсқаулығындағы «Қосуды баптау» тарауын қараңыз;</p> <p>Сіздің телефоныңыз WiFi желісіне кері қайта қосылуды орындағанына көз жеткізіңіз. Бұл үшін телефонның WiFi баптаулары тарауын ашыңыз және қажеттілік болғанда Сіздің WiFi желіндеңге қолмен қосылыңыз.</p> <p>Құралдың бетіне кіріңіз және оң жақ жоғарғы бөлігіндегі жұлдызшаға басыңыз. Содан кейін «Қосылыстың диагностикасы» тараудағы диагностикалау диаграммасымен танысыңыз. Желінің қызыл түсті участкениң қасындағы леп белгісіне басыңыз және интерактивті көмекшінің нұсқауларын қолданыңыз.</p>
Аспап панеліндегі батырмаларға басуға аспап әрекет етпейді	Кездейсоқ басудан қорғау функциясы іске қосылған	Қорғанысты қосымшада, немесе аспаптың панелінен ажыратыңыз

\* Егер Сіз жауап таппасаңыз, қолдау қызметімен біздің сайтымызды "Ақылды үй" тарауында байланысыңыз.

# ОСЫ АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

- Шәйнекті тек суды қыздыру үшін қолданыңыз. Шәйнекті ешқашан басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз.
- **Шәйнекті ешқашан сұзыз қоспаңыз.**
- Толтыру үшін тек таза, сұық ауыз сүйін пайдаланыңыз.
- Шәйнекті қабырғаның маңына, бөлменің бұрышына, аспалы панельдердің немесе ас үй шкафтарының астына қоймаңыз.
- Шайнекті тек тегіс, ыстыққа төзімді және құрғақ беттерге қойыңыз.
- Шайнекті max 1.7L белгісінен жоғары және min 0.5L белгісінен төмен толтырмаңыз. Егер шәйнек артық толса, су қайнаган кезде шүмектен ағып кетеді.
- Салбырап түрған шнурлар қайғылы оқиғалардың себебі болуы мүмкін, әсіресе егер баусымды балалар тартса. Шәйнекті жұмыс бетіне мүмкіндігінше ұстелдің / жұмыс бетінің шетінен алғысырақ қою ұсынылады.
- Қыздыру кезінде шәйнектің қақпағы жабық екеніне көз жеткізіңіз.
- Шәйнек қуат көзі тұғырында түрған кезде шәйнекке ешқашан су құймаңыз.
- Жұмыс істеп түрған кезде шәйнекті ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Бұл құрал физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларды құралмен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Шәйнектің корпусына қол тигізбеніз ( себебі қосқаннан кейін ол қызып кетеді) және қолыңызды шүмектен және қақпақтың астынан шығып жатқан будың үстінен ұстамаңыз. Шәйнекті тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Шәйнекте ыстық су болған кезде, су қүйғанда немесе қақпақты ашқан кезде, қосымша қауіпсіздік үшін қолыңызды шүмектен қауіпсіз қашықтықта ұстау ұсынылады.
- Шәйнектен суды біртінде төгіп тастаңыз. Ішінде қайнаган су бар екенін ұмытпаңыз.
- Шәйнектің корпусында, қуат көзі тіреуішінде, желілік сымында немесе айырда, сонымен қатар жұмысында ақаулық бар болса, оны пайдаланбаңыз.
- Шайнекті жылу көзінің жанына немесе тіkelей күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз (құрылғының корпусы зақымдалуы мүмкін).
- Су шәйнекке арналған тұғырыққа, қуат баусымына және айырға түспеуін бақылаңыз.
- Шәйнекті басқа қуат көзі тіреуішіне, сонымен қатар тіреуішті басқа шайнекке қолданбаңыз.
- Шәйнекті тұғырыққа қойған/алған сәтте ҚОС./СӨНД. ауыстырып-қосқыштың пернесі (О) жайғасымда болуы қажет.
- Шәйнекті тіреуіште қайнатқаннан кейін аз мөлшерде су мөлшерінің (1 г дейін) пайда болуына рұқсат етіледі, бұл құрылғының жұмысы кезінде будың конденсациясының салдары болып табылады.

# ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Құралды коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес тағайындалуы бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Құралды қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият және толығымен оқып шығыңыз.
- Құралды іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. Құралдың және желілік баусымның зақымдануы болғанда құралды ешбір жағдайда розеткаға қоспаңыз
- Егер зақымданудың көзге көрінетін белгілері болса, құлағаннан кейін құралды пайдаланбау дұрыс болады. Пайдаланар алдында аспап білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Егер сіз құралдың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз аспапты пайдаланбасаңыз, әрқашан оны желіден ажыратып қойыңыз.

 **Назар аударыңыз! Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.**

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сүйкіткіштерге батырмаңыз. Аспапты ылғал қолмен ұстамаңыз. Құралға су тиген кезде оны бірден желіден өшіріңіз.
- Құрал суға түскен жағдайда оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл ретте ешбір жағдайда қолыңызды суға салмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында құрал білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Құралды тек айнымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспап тек қана жерге тұйықталуы бар желіге қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықтау орнатылған электротехникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құралды желіге қосу алдында ол өшірүлі күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Құралды үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Құралды өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі желіден өшіріңіз.
- Құралды желілік жетектен ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар құралды желілік сымнан ұстап тұрып желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыртақан кезде штепсельдік айырдан ұстаңыз.
- Пайдаланудың ұзақ мерзімдік үзілісі кезде құрылғыны зауыттық қаптамасында, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрал мен желілік баусым олар ыстықтың, тікелей құн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндегі сақталуы тиіс.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Шнурды ауысыруды ек білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдалануши үшін тікелей қауіп төндіреді.

- Аспапқа жөндеуді өз бетінше жүргізбеніз.
- Өз тек қана сервистік орталықтың білікті мамандарымен жүргізілуі қажет.
- Құралды жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыныңдан айырады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PWK 1725CGLD WIFI IQ Home - POLARIS** маркасының тұрмыстық электр шэйнегі

Кернеу: 220-240 В

Жиілігі: ~50-60 Гц

Қуаты: 1850-2200 Вт

Өлорғаныс класы: I

Көлемі: 1.7 л

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізу дің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

# СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАӘО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.

Аспап құрастырылымы КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», сонымен қатар КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкес келеді.



**Бұйымның қызмет көрсету мерзімі:** 3 жыл

**Бұйымға кепілдік мерзім: ё** 36 ай

Дайындалған күні бұйымда көрсетілген.

Өндіруші:

NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED,  
No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

Импорттаушы / Өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі

"ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ-сы, Орджоникидзе к-сі, 11-үй, 3-құрылым, 4-қабат, 1 ғимарат. 13-бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8 800-700- 95-21

Қытайда жасалған.

# КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Бұйым: Электрлік тұрмыстық шәйнек

Моделі: PWK 1725CGLD WIFI IQ Home

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендейк одақтың мүшесі мемлекеттерінің Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші үәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алғанған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсіу;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдалылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдалану;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттнің механикалық зақымдануы (майысулар, сываттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған участкерлікке металл жемірілуінен;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуынан;
  - Авторизацияланған сервис орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе үйімдар өндірген бұйымды жөндеуінен;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларапынан.
4. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндіруішге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
5. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттіліктерге арналған бұйымдарға жарамды және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттарға пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының, немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе занда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар болып табылуы мүмкін. Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген



